

ع



حکومتی هه‌ریئی کوردستان - عێراق  
وەزارەتی پەروردە - پەرپەردەیەنگەنی بروگام و چاھەمانبەکان

# زانست بو هەمووان

كتىبى قوتابى  
پۆلى چوارەمى بنەرەتى - بەرگى يەكەم



چاپی هەشتەم  
1436 / زەیادە 2715 /

سەرپەرشتى ھونەرى چاپ  
عوسمان پىرداود كواز  
خالد سليم محمود

# ناوه‌رۆکی کتیب

بەرگی يەکەم



١١

جیهانی زیندەوەران

يەکەم يەکەم

١٤

بەندى ١ زیندەوەران

٣٨

بەندى ٢ کۆئەندامەكانى لەشى مروق

٥٤

چالاکى بۆ مالٌ يان قوتابخانە

٥٥

سیستمە ژینگەييەكان

يەکەم دووھم

٥٨

بەندى ١ تايىەتمەندىيەكانى سیستمە ژینگەييەكان

٧٨

بەندى ٢ پاراستنى سیستمە ژینگەييەكان

٩٦

چالاکى بۆ مالٌ يان قوتابخانە

٩٧

رپووی زەوی

يەکەم سېيەم

١٠٠

بەندى ١ هيىزه پىكھىنەرەكانى رپووی زەوی

١٢٢

بەندى ٢ بەبەردبووەكان

١٣٨

چالاکى بۆ مالٌ يان قوتابخانە

پ-١

پىناسەكان

# ناوەرپۆکی کتىپ

بەرگى دووھم



يەكەمى چوارەم

- جۈولە لەسەر زەۋى و لە بۇشايى ئاسماندا ١٣٩  
بەندى ١ زەرياكان ١٤٢  
بەندى ٢ ھەسارەكان و تەنەكانى تر لە بۇشايى ئاسماندا ١٦٠  
چالاکى بۇ مال يان قوتابخانه ١٨٤

يەكەمى پىئىجەم

- مادده و رۇوناکى ١٨٥  
بەندى ١ مادده و رەوشەكانى ١٨٨  
بەندى ٢ رۇوناکى ٢١٠  
چالاکى بۇ مال يان قوتابخانه ٢٢٨

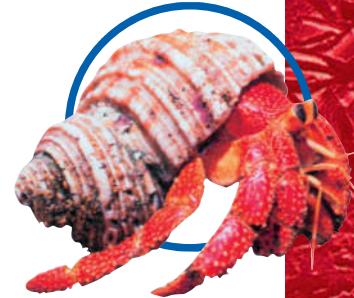
يەكەمى شەشەم

- كارەبا و هيىز و جۈولە ٢٢٩  
بەندى ١ كارەبا و موڭناتىس ٢٣٢  
بەندى ٢ جۈولە و هيىز ٢٥٦  
چالاکى بۇ مال يان قوتابخانه ٢٧٤

پىئناسەكان

پ-٤

# جیهانی زینده و هران



۱۳

پروژه‌ی بهشکه

۱۴

زینده و هران

۱۶

وانه‌ی ۱. خانه کان چین؟

۲۴

وانه‌ی ۲. پیدا و یستیه کانی رووهک چین؟

۳۰

وانه‌ی ۳. که رووهکان چین؟

۳۶

پیدا چوونه و هی به نده که و ئاماده کاری بۆ تاقیکردن و هوه

۳۸

کۆئه ندامه کانی لەشی مرۆڤ

۴۰

وانه‌ی ۱. چۆن ئىسکە کۆئه ندام و ماسوولکە کۆئه ندام  
کارده کەن؟

۴۶

وانه‌ی ۲. چۆن کۆئه ندامی هەناسە و کۆئه ندامی  
سووران کارده کەن؟

۵۱

پیدا چوونه و هی به نده که و ئاماده کاری بۆ تاقیکردن و هوه

۵۴

چالاکی بۆ مال یان قوتابخانه

بهندی ۱

بهندی ۲

# سیستمه ژینگه ییه کان



۵۷

پروژه بشه که

۵۸

تایبەتمەندی ییه کانی سیستمه ژینگه ییه کان

۶۰

وانهی ۱- سیستمی ژینگه یی لە چى پىك دەھىننى؟

۶۸

وانهی ۲- دارستانە باراناوییه كەمەرە ییه کان و

۷۶

مولگە مەرجانییه کان چىن؟

۷۶

پىداچوونه وە بەندەکە و ئامادەکارى بۆ تاقىكىرنە وە

۷۸

پاراستنى سیستمه ژینگه ییه کان

۸۰

وانهی ۱- جۆرى گۆرانە کان لە سیستمی ژینگه ییدا چىيە؟

۸۴

وانهی ۲ چۆن مرۆف سیستمه ژینگه ییه کان دەگۆرێ؟

۹۴

پىداچوونه وە بەندەکە و ئامادەکارى بۆ تاقىكىرنە وە

۱۹۶

چالاکى بۆ مال یان قوتابخانە

بەندى ۱

بەندى ۲

# رپووی زەوى



٩٩

## پروژەی بەشەکە

### بەندى ١

- ١٠٠ هىزە پىكھىنەرەكانى رپووی زەوى  
وانەي ١- شىوهكانى بەرزى و نزمى چىن؟  
وانەي ٢- گۆرانە لەسەرخۆكانى بەرزى و نزمى چىيە؟  
وانەي ٣- گۆرانە خىراكانى بەرزى و نزمى چىيە؟  
١٢٠ پىداچوونەوهى بەندەكە و ئامادەكارى بۇ تاقىيىكىدەنەوە

### بەندى ٢

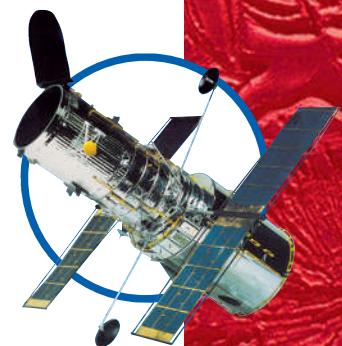
- ١٢٢ بەبەردبۇوهكان  
وانەي ١- چۆن بەبەردبۇوهكان پىكدىن؟  
وانەي ٢- چۆن سووتەمەنى بەبەردبۇو پىكدىت؟  
١٣٦ پىداچوونەوهى بەندەكە و ئامادەكارى بۇ تاقىيىكىدەنەوە

## چالاکى بۇ مالٰ يان قوتابخانە

پ-١

## پىناسەكان

# جووله لە سەر زه‌وی و لە بۆشایی ئاسماندا



۱۴۱

پروژه‌ی بە شەکە

۱۴۲

زەریاکان

۱۴۴

وانهی ۱. پەلی زەریا چییە لە سوورپی ئاودا؟

۱۵۰

وانهی ۲. جووله‌ی زەریاکان چییە؟

۱۵۸

پىّداقۇونه‌وهى بەندەکە و ئامادەکارى بۆ تاقىكىرىدەنەوە

بەندى ۱

۱۶۰

ھەسارەکان و تەنەکانى تر لە بۆشایی ئاسماندا

بەندى ۲

۱۶۲

وانهی ۱. چۆن ھەسارەی زه‌وی و ھېقەکەی دە جوولىن؟

۱۶۸

وانهی ۲. چۆن تەنەکان لە سىستىمى خۆردا دە جوولىن؟

۱۷۴

وانهی ۳. چۆن مروڭ تۈيۈزىنەوە لە سىستىمى خۆر دەكەت؟

۱۸۲

پىّداقۇونه‌وهى بەندەکە و ئامادەکارى بۆ تاقىكىرىدەنەوە

۱۸۴

چالاکى بۆ مال يان قوتابخانە

# مادده و رُووناکی



۱۸۷

پروژه‌ی به‌شهکه

۱۸۸

مادده و ره‌وشه‌کانی

به‌ندی ۱

۱۹۰

وانه‌ی ۱- سی‌دۆخه‌که‌ی مادده چییه؟

۱۹۶

وانه‌ی ۲- چون مادده‌کان دەپیورىن و بەراورد دەکرین؟

۲۰۲

وانه‌ی ۳- هەندى لە ره‌وشه بە سووده‌کانی مادده چین؟

۲۰۸

پىداچوونه‌وهى بەندەكە و ئامادەکارى بۆ تاقىكىرنەوه

۲۱۰

رُووناکی

به‌ندی ۲

۲۱۲

وانه‌ی ۱- ره‌وشه‌کانی رُووناکی چییه؟

۲۲۰

وانه‌ی ۲- پەيوهندى رُووناکى بەرەنگەوه چییه؟

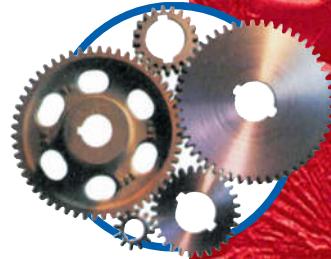
۲۲۶

پىداچوونه‌وهى بەندەكە و ئامادەکارى بۆ تاقىكىرنەوه

۲۲۸

چالاکى بۆ مال یان قوتابخانه

# کارهبا و هیز و جوولە



۲۳۱

پرۆژەی بەشەکە

۲۳۲

کارهبا و موگناتیس

۲۳۴

وانەی ۱- کارهباي جىڭىر چىيە؟

۲۴۰

وانەی ۲- تەزووۇي کارهبا چىيە؟

۲۴۶

وانەی ۳- موگناتیس چىيە؟

۲۵۴

پىّداچوونەوهى بەندەكە و ئامادەكارى بۆ تاقىيىرنەوه

بەندى ۱

۲۵۶

جوولە و هیز

۲۵۸

وانەی ۱- جوولە چىيە؟

۲۶۴

وانەی ۲- کارىگەرى هىزەکان لە سەرتەنەکان چىيە؟

۲۷۲

پىّداچوونەوهى بەندەكە و ئامادەكارى بۆ تاقىيىرنەوه

بەندى ۲

۲۷۴

چالاکى بۆ مال یان قوتابخانە

پ-۴

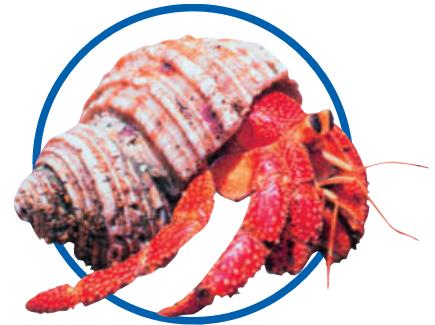
پىّناسەکان

# جیہانی زیندگوہ ران

## A world of living Things







# جیهانی زینده‌وهران

## A World of Living Things

زینده‌وهران ..... ۱۴ .. .

بەندى ۱

Living Things

کۆ ئەندامە کانى لەشى مروقق ..... ۳۸.....

بەندى ۲

Human Body Systems

چالاکى بۆ مالٰ يان قوتابخانە ..... ۵۴ .. .

Activities for Home or Shcool

پرۇچى

يەکەم

### سەرچاوه کانى ئاو و گەشە كردنى رووھك

Water Source and Plant Growth

ھەموو زینده‌وهران پیویستىيە سەرەكىيە کانيان بە رېگاي جياواز بەدەست دەكەويت. توڭىكە ئەم بەشه دەخويىنى دەتوانىت تاقىكىردنەوەيەكى درېشخايىن ئەنجام بىدىت كە پەيوەندى بە پىداویستىيە سەرەكىيە کانى رووھكەوە ھەبىت. ئەمەش چەند پرسىارىيکە بۆ ئەھوھى بىريانلى بىكەيتەوە. ئايا جۆرى ئاوى بەكارھېئراو كار دەكاتە سەر گەشەي رووھك؟ بۆ نۇونە: ئايا رووھك گەشە دەكات گەر بە ئاوى گۆماوييکى پاك ئاو بىرىت بۆ ئەھوھى درېشتر بىت لە رووھكانەى كە بە ئاوى خواردنەوە يان ئاوى باران ئاو بىرىت؟ پلانى تاقىكىردنەوەيەك دابنى و بە جىيەھىنە. بۆ ئەھوھى وەلامى ئەم دوو پرسىارە بىدىتەوە يان هەر پرسىارىيکى تر كە بە بىرتدا بىت.

# بەندى



# زىنده و هران

## Living Things

جىهان پرە لە زىنده و هرى جۇراوجۇر. لەم بەندەدا زىنده و هراني جۇراوجۇرت بۆ دەردەكەۋىت. كە دەبىنىت ھەممۇيان بەلاي كەمەوە لە سىفەتىكدا ھاوبەشىن، ھەممۇيان لە خانە پىكھاتۇون.



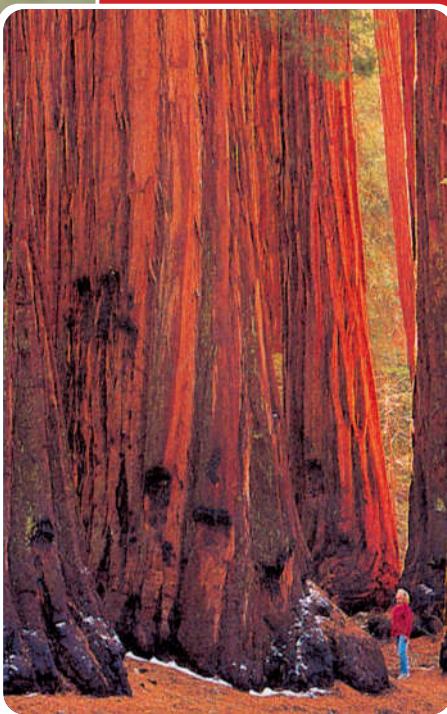
### زانىارىيەكى خىلىرا

پۇوهكى مىرۇووگر لە گلېكىدا گەشە دەكەت كە ھەندىك لە خۇراكە ماددەكەنلىق تىا كەمە، ھەر لەبەر ئەوە ئەم جۇرە پۇوهكەنە ئەو مىرۇوانە دەگەرن كە لەسەرىيان دەنيشىنەوە ھەرسىيان دەكەن بۆ وەرگەتنى بىرى پېئىست لە خۇراكە ماددە.

### زاراوهكەن

- خانە
- پەردەي خانە
- سايتۆپلازم
- ناوك
- ديوارى خانە
- سەۋزە پلاستىد
- وردىبىنە زىنده و هر
- دوانۇكسىدى كاربۇن
- ماددە سەرەتايىيەكەنلىق خۇراكە
- رۇشنى پىكھاتۇن
- كلۇرۇفىيل
- كەپۇوهكەن
- دەزۇوە كەپۇويىيەكەن
- سېپۇر
- كەپۇوى نان

## زانیارییه کی خیّرا



درهخته کان به کوئنترین زینده و دری ناسراو ده ژمیردین. ئەو پرووه کانه‌ی کە تەمنەن دریزىن توانای خۆگونجاندنیان ھەیە تا بیانپاریزیت لە مەترسییه کانی ژینگە.

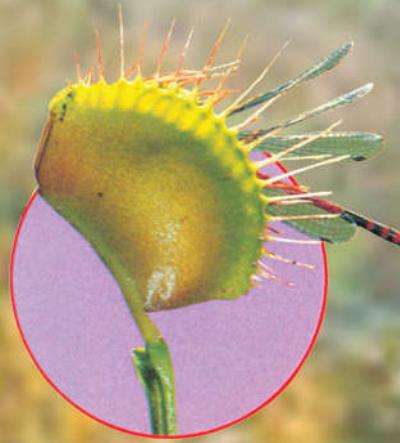
نیانی ئیسفەنچى ئەستورولە درهختى سیکویای گەورە دەيانپاریزى لە زیانى میرووه کان. میرووه کان نیانی ئەم درهختانە دەخۇن لە جیاتى داركى ناوه وە.

### ھەندىك پرووه چەند دەزىن

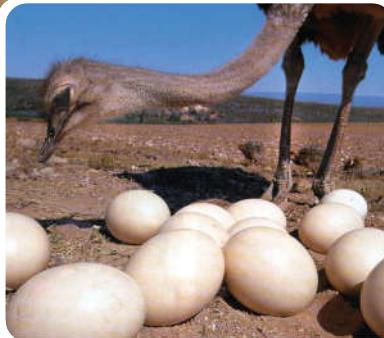
پرووه	دەیگاتى
کاژى قووچەکە مووپىن	٥ ٠٠٠ سال
سیکویای گەورە	٢ ٥٠٠ سال
سوپىرى ساجوارو	٢٠٠ سال
درهختى غاف	١٠٠ سال
درهختى خورما	٤٠ سال



پرووه کی میرووه گر



## زانیارییه کی خیّرا



ھەر ھیلکەيەك لە ھیلکە کانى بالىنە لە يەك خانە پىكھاتووه. بەلام زۆر گەورەيە بە بەراوردىرىنى لەگەل ئەو خانانەيى كە بە وردبىن «مايكرو سكوب» نەبىت نابىنرىت. گەورە ترین خانە لەم سەرددەمدا ھیلکە و شترمرخە «نعامە» كە دریزىيەكە نزىكەي ١٨ سىم دەبىت.



# لېيکوٽلەوە



## نمۇونەی خانەيەك دروست بىكە

### Make a Model Cell

#### ئامانجى چالاكييەكە Activity Purpose

ئاوى سازگار كە لە وىنەكەدا دەركەوتۇو، ئەو كەپرووھى كە لەسەر نان گەشەدەكتا، درەختى كاش، پىشىلەيى ناومال. هەمووييان زىندەوەرن. هەموو زىندەوەران لە سىفەتىكدا ھاوبەشنى ئەۋىش ھەمووييان لە خانە پىك دىئن. خانەش يەكەمى پېكەننانى زىندەوەرە. لەم چالاكييەدا نمۇونەي خانەيەك دروست دەكەيت پاشان سەرنجى نمۇونەكە دەدەيت بۆ ئەوھى بۇت دەرىكەويت كە خانە لە چى پىك دىئت.

#### كەرهەستەكان Materials

- پىنۇوسى ھىڭكارى
- جەلاتين
- چەقۇيىكى پلاستىكى بچوقۇك
- كۈپەكى
- دەفرىيکى كاغەزى
- چوكلىتى شىيوه خىر
- مېۋز
- شەكرۇكەي جەلاتين

#### ھەنگاوهەكانى چالاكييەكە Activity Procedure

1 پىنۇوسى ھىڭكارى بەكاربەيىنە بۆ نۇوسىنى ناوى كۆمەلەكەت لەسەر كۈپەكە. ئىنجا جەلاتينە شىلەكە بىرچىنە ناوئەو كۈپەكى كە مامۆستاكە پىيى داۋىت تا سى بەشى كۈپەكە پېرىدەبىت. لېگەرى تاكو جەلاتينەكە سارد دەبىتتەوە و رەق دەبىتتەوە.

2 بەوريايى جەلاتينەكە لە كۈپەكە لى بکەرەوە. چەقۇيىكە بەكاربەيىنە بۆ بېرىنى قالىبى جەلاتينەكە بۆ دوو كەرت. نيوھى جەلاتينەكە لەسەر دەفرىيکى كاغەزى دابىنى. جەلاتينەكە لەجياتى سايتۆپلازمى خانەكەته سايتۆپلازم ئەو ماددە ملەيە (ھلامى) كە خانە پېرىدەكتا.

## خانەكان چىن؟

### What are The Cells?

لەم وانه يەدا ...

#### لېدەكۆلەمەوە

لە بەشەكانى خانە

#### فيّرى

جۆرەكانى خانە جياوازەكان دەبىت.



#### زانست دەبەستىتەوە

بە بېرکارى و نۇوسىنەوە



ئەم قەوزە سەمۇزدىيە لە ئاوى سازگاردا دەژى و شىيوهى خانەكەمى لە داس دەچىت.



وینه‌ی ب



وینه‌ی آ

۳ کوچک به کار دینم بۆ هەلکەندنی قوولایییه کە ناو یەکیاک لە پارچە جەلاتینە کە. چوکیتە بچووکە کە بخەرە ناو قوولایییه کە. ئەمە دەبىتە ناوکی خانە کە. ناووک دەست دەگریت بە سەر فرمانە کانی خانە کە. (وینه‌ی آ).

۴ هەندیاک دەنکە میۆز و شەکرۆکەی جەلاتینی بلاو بکەرەوە لە ناو سایتوپلازمە کەدا. دەنکە میۆزە کان پیکھاتەی وزە بە خشى (مايتۆکۈندرىيا) خانە کە دەنويىنى. شەکرۆکە جەلاتينىيە کان ناوچە کۆكىردنە وە لە خانە کە (بۆشاپى خانە) دەنويىنى (وینه‌ی ب).

۵ بەوريايى نيوھى جەلاتينە بە تالەکە بخەرە سەر نيوھە کە دىكە کە بە شەکانی خانە کە تىدا يە. ئىستا خانە کەت ئاماھىيە بۆ سەرنجдан.

## دەرئەنجام Draw Conclusions

### كارامەييە كرده يېيە کانى زانست

زوربەی خانە کان و بە شەکان و پیکھاتە کان، ناتوانى بىبىنرى بە بى و رد بىن. بەلام بە كارهەتىنانى خانە نموونە يى دە توانىت بە شەکانى خانە بىبىنى بەمەش بۇت دەر دەكە وى كە چۆن ئەو پیکھاتانە لە ناو خانە دا رېك دە خرىت.

۱. سەرنج لە نموونە کە بىدە. كام بەش لە خانە کە بە شە گەورە کە

نموونە کە پىڭ دىيىن؟ لەم سەرنجدا نە چى بە دەست دەھىن؟

۲. كام بەش لە خانە کە دەكە وىتە چەقە كە؟ وە بە شەکانى دىكە دەكە وىتە كويى خانە کە؟

۳. **چۆن زاناکان كارده كەن** گەلەك جار زاناکان نموونە بە كار دەھىن بۇ تىگە يىشتىنى پیکھاتە ئاڭۇزە کان. نموونە خانە کە چۆن يارمەتىت دە دات بۇ زانىنى دەرئەنجامى پیکھاتە خانە کە؟ كام بەش لە نموونە خانە کە زانى يارىت ناداتى دەربارە خانە کە؟

**لىكۈلەنەوەي زىاتر** وینه‌ي ئەو خانە يە بکىشە كە دروستت كردو و.

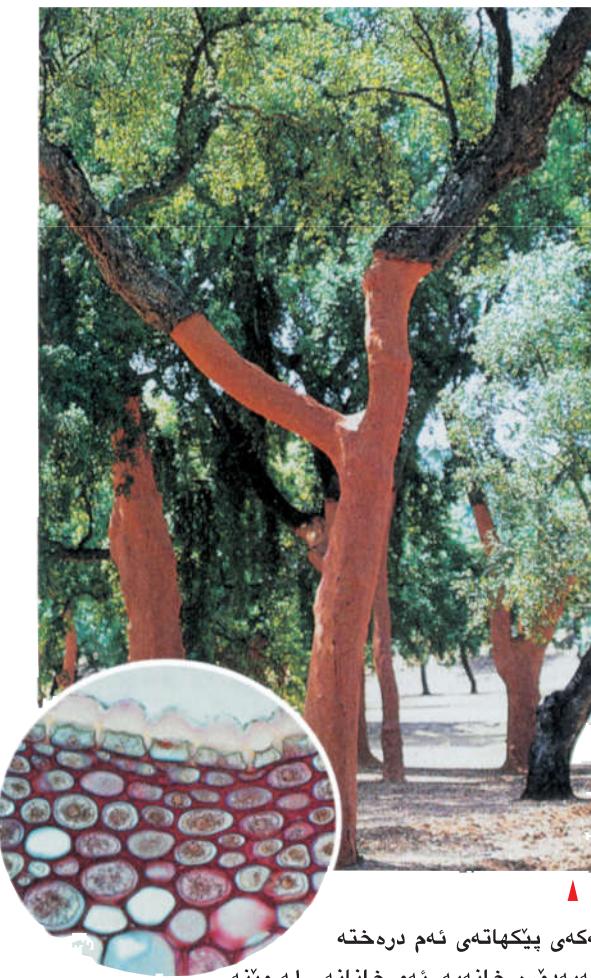
ناوى ئەو بەشانە بلى كە لە پیکھاتە ناو خانە دەنويىنىت. پاشان بەراوردى نموونە كەت بکە لە گەل وینه‌ي ئەو خانانە كە لە لاپەرە کانى ۱۹ و ۲۰ دايە. لىكچوون و جىاوازىي نىوان وينه و نىگارە كەت چىيە؟



# Cells خانه‌کان

## یہ کہی پیکھیںان Building Blocks

وا دابنی که تو له فروشگایه کی یاری مندالاندا ده سووریتھو وه له دوورهوه قهلا یه کی گه ورهت بینی. تا لیئی نزیک ببیتهوه، بوت دهرده که وی که له ژماره یه که بچووک پیکهاتووه، له شی زینده و هران هه روکو پیکهاته قهلا که له یه که بچووک پیک دیت که پیئی ده وتری خانه. خانه که واته یه که سه ره کییه له پیکهینانی زینده و هر.



یه که پیکهاته می نهدم دره خته  
نه په روره خانه می نهدم خانه می له وینه  
گهوره کراوه که دا به دارده کهون بریتیبیه له نیان، به شه  
لوووسه کانی بریتیبیه له قهدهی دره خته کهوه نه  
شویتیبیه که جو ووتیاره کان نیانیان لیکردووته ووه.

گشت زینده و هر کان پیکهاتوون  
له خانه ههندیک زینده و هر و هک  
به کتریا پیکهاتووه له یه ک خانه.  
وه ههندیکی دیکهی و هک مرؤف  
له ملیونه ها خانه پیکهاتووه که  
زور به یان قه باره بچووکن و  
نا توانری به بی ورد بین  
ببینریت. به لام هه ر خانه یه ک  
یه که یه کی ورد ه، زور به ی  
خانه کان به هه مهو فرمانه  
پیویسته کان هه لد هستن بو  
ئه و هی به زیند و وی بمین نه و ه.

خانہ چیزیں ✓

- بهشہ بنچینه یبیه کانی خانہ
  - چون جیاواری دهکهیت نیوان خانہ کیانه وہر خانہ ی رووهدرا
  - زیندہ وہرہ تاک خانہ کان

## Vocabulary زاراوهكان

## خانہ cell

## cell membrane خانہ یہودی

## سایپویلازم cytoplasm

nucleus ناوك

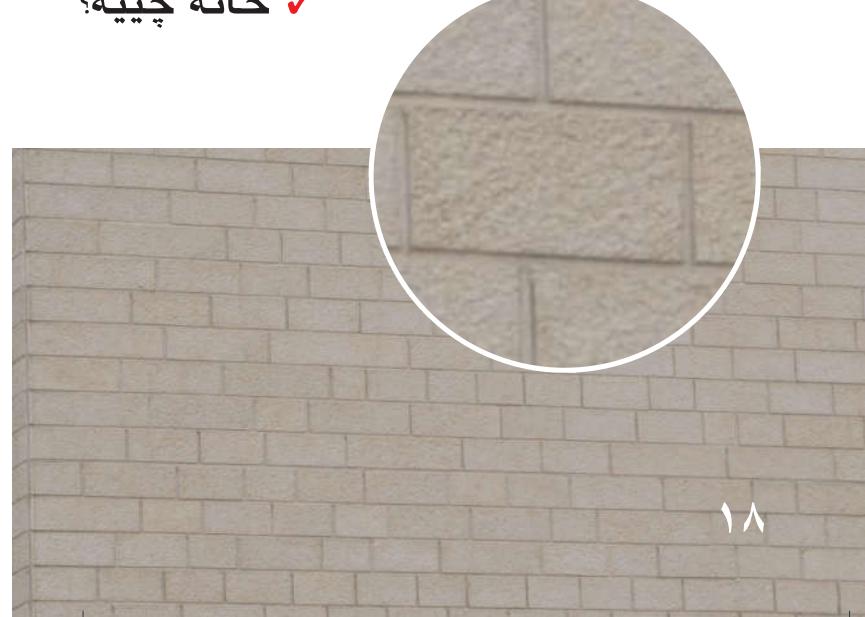
دیوار خانه wall

### سروزه پلاستید Chloroplast

و دینه زندگانی

### **microorganism**

پیکهینه‌ره بنچینه‌بیبه‌کانی ئەم  
دیواره بريتىيە له يەكەمى بە يەكەوه  
باھستراو.



## Animal Cells

## خانه‌کانی گیانه‌وهر

**سایتوپلازم**

Cytoplasm

مادده‌یه کی شیوه‌مله که زوربه‌یی به شهکانی خانه پر دهکاته‌وهو پیکهاته‌کانی تری خانه به ناویدا بلاو دهبیته‌وه.

**مایتوکوئندریا**

Mitochondria

مایتوکوئندریا هله‌لدهستی به پارچه‌کردنی مادده‌کان و ددریه‌راندنی وزه بوق خانه‌که.

بوشایی خانه  
«فاکیول»

بوشایی خانه ودک جیگای کوئکرنده‌وه کاردنه‌کات هندیک له بوشاییه‌کان نه و ماددانه کوئده‌کنه‌وه که خانه‌که بیویستی پیچه‌تی، ودک ناو و خوارک. به‌لام هندیک بوشایی تر پاشه‌پو کوئده‌کنه‌وه بوق فریدانیان بوق دره‌وهی خانه‌که.

Nucleus ناونک

ناونک دهست دهگریت به‌سهر

هممو و فرمانه‌کانی خانه‌دا، له و فرمانانه‌ش گهشه و دابه‌شبوبونی خانه. بهم شیوه‌یه خانه‌ی گیانه‌ودران له‌ژیر وربیندا دهده‌که‌وهیت. بویه (صبغ) بوق خانه‌که زیادکراوه بونه‌وهی به‌ناسانی به‌شهکانی ببینریت.

په‌رده‌ی خانه  
Cell Membrane

به‌دهوری خانه‌ی گیانه‌ودردا په‌رده‌یه که پیکخری هاتوچوکردنی مادده‌کانه بوق ناو خانه و بوق دره‌وه.



به شهکانی دیکه‌ی پیکهاته‌ی خانه له سایتوپلازمدا بلاو دهبنه‌وه، زوربه‌ی پیکهاته‌کانی سایتوپلازم اووه. زوربه‌ی خانه‌کان ناونکیان تیدایه نه‌وهیش دهکوه‌یته نزیک چه‌قی خانه. **ناونک** دهست دهگریت به‌سهر همه‌مو و فرمانه‌کانی خانه، واته می‌شک (دماغ) خانه‌که‌یه. به شهکانی تری خانه‌که، له ناو خانه‌که‌دا بلاو بونه‌ته‌وه. به وردی سه‌یری خانه‌ی گیانه‌وهر بکه تا به شهکانی دیکه‌ی خانه و فرمانه‌کانی بزانیت.

✓ به شهکانی ته نیوان  
هممو خانه‌کان چین؟

له چالاکیه‌که‌ی پیشودا، تیبینی ئوهه‌ت کرد که خانه پیکدیت له به‌شی بچووک و زور، هندیک له و به‌شانه، هاو به‌شه له نیوان همه‌مو خانه‌کاندا. بوق نمونه: خانه‌کان په‌رده‌یان هه‌یه. **په‌رده‌ی خانه** په‌رده‌یه کی ته‌نکه، دهوری خانه‌که ده‌دات و شیوه‌که‌ی پی ده‌به‌خشی، هه‌روه‌ها ده‌پاریزیت و دهست دهگریت به‌سهر هاتوچوکردنی نه و ماددانه که ده‌چنے ناویه‌وه یان لیوه‌ی ده‌رده‌چن. همه‌مو خانه‌کان سایتوپلازمیان هه‌یه.

**سایتوپلازم** مادده‌یه کی شیوه مل، زوربه‌ی  
به شهکانی خانه پرده‌کات.

## خانه‌کانی روودک

### دیواری خانه Cell wall

دیواری خانه پیکهاته‌یه کی پهقه دهوری پهردی خانه‌ی روودک دهاد. دیواری خانه پاریزگاری له پتهوی خانه‌که دهکات و پیکهاته‌یه دیواره‌که پاریزگاری له شیوه‌ی خانه‌که دهکات

### Plant Cells

#### سهووزه‌پلاستید Chloroplasts

سهووزه‌پلاستید له سایتوپلازمی روودکه خانه بلاؤ دهبيته‌وه. سهووزه‌پلاستید ره‌نگی سهووز دهدا به روودکه‌کان و به کاردنه‌هیتری بو بهره‌هم هیتانی خوراک.

#### مايتۆکوندریا Mitochondria

هه‌لدهستی به پارچه‌کردنی مادده‌کان وده‌ریه‌پاندنی وزه بو خانه‌کان.

#### سايتۆپلازم Cytoplasm

نهو مادده شیوه‌مله‌یه کاتی تیدا کوده‌بنته‌وه، وده نهو خوراکه مادده‌یه که خانه‌که پیویستی پییه‌تی يان نهو (هلام) که زوریه‌ی پاشه‌پیه‌ی که خانه‌که دهري دهکاته دهره‌وه. له خانه روودکیبه‌کان بوشاییه‌کان ژماره‌یان که متراه و گهوره‌تمن له قهباره وده له بوشایی خانه گیانه‌وهریه‌کان. زوریه‌ی خانه روودکیبه‌کان يمه بوشایی گهوره‌یان تیدایه.

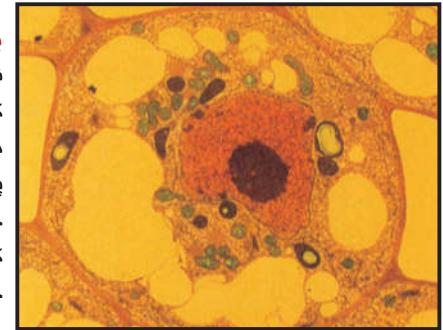
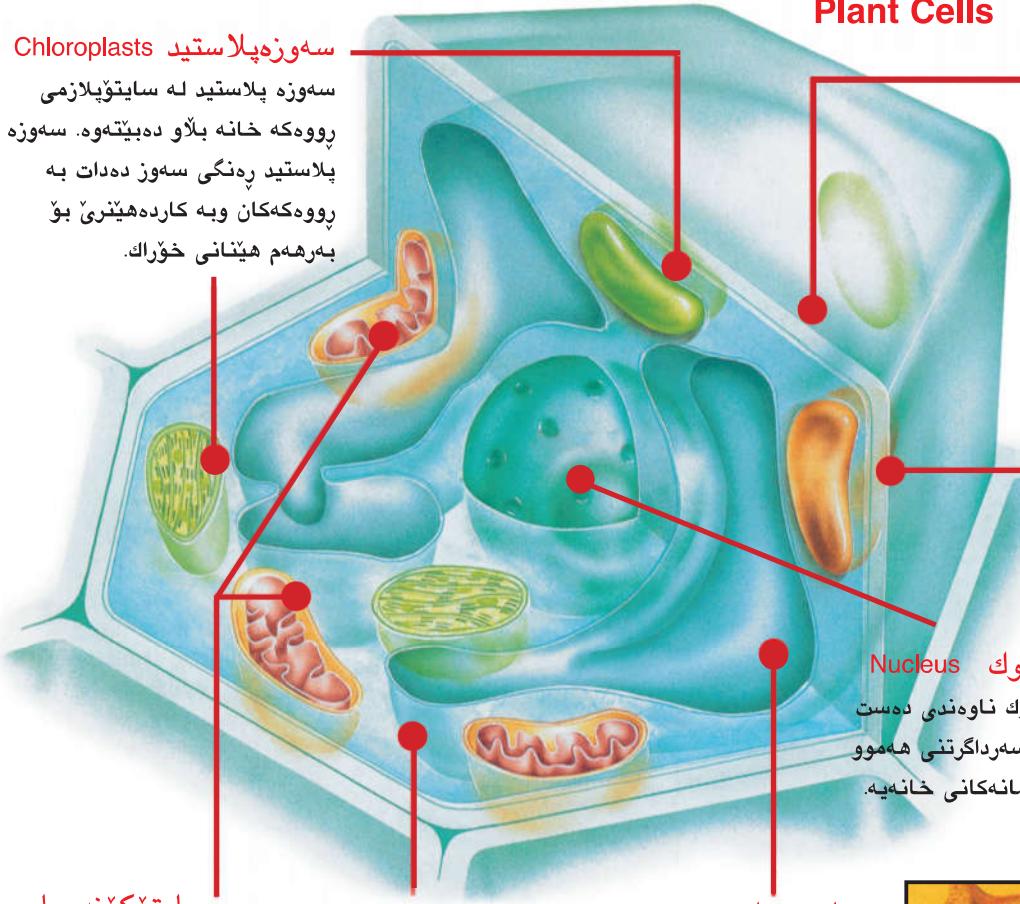
ههروهها روودکه خانه‌کان سهووزه‌پلاستیدیان

تیدایه که بلاؤ بیونه‌ته‌وه له سایتوپلازمی خانه‌که.

**سهووزه‌پلاستید** بویهی سهووزی تیدایه که روودک له

بو بهره‌مهینانی خوراکه مادده‌که پیویستی پییه‌تی.

✓ ئه و بهشانه چین که له خانه‌ی روودکیدا ههن و له خانه‌ی گیانه‌وهریدا نین؟



خانه‌کان ههروهک زینده‌وهره‌کان به‌گشتی له يهك ناچن و خانه‌کان جیاوازن له قهباره و شیوه‌دا وه جۆره جیاوازه‌کانی خانه بهشی جیاوازیان تیدایه. بهرگی دهره‌وهی خانه‌ی گیانه‌وهر پهردی خانه‌ی ههیه.

روودکه خانه‌کان دیواریکی پهق دهوری پهردی خانه‌که‌ی داوه. ئه و دیواره رهقه‌ش ناوده‌بریت به دیواری خانه که پاریزگاری له پتهوی خانه‌که دهکات و پالپشتی تهواوى روودکه‌که دهکات.

دەرورىبەرماندا دەزىن لە ھەواو ئاو و خاڭا، تەنانەت لە ناو زىنده وەرانى دىكەدا ھەرودە خانە رۇوهەك و گیانە وەران. ئەو زىنده وەرە وردى تاك خانانەش لە بەشى بچۈك پېكھاتۇن كە بە ھەمۇ زىنده چالاکىيەكانى پىّويسىت ھەلدىستن بۇ ئەوەي خانەكە بە زىندۇویەتى بىنیتتەوە.

### ✓ وردبىنە زىنده وەرە كان چىن؟

## وردبىنە زىنده وەرە تاك خانە كان

### One-celled Microorganisms

ھەموو رۇوهەك و گیانە وەران لە خانەي زۆر پېڭدىن. بەلام ھەندىك زىنده وەرى دىكە لە يەك خانە پېڭ دىت كە ناو دەبرىن بە وردبىنە زىنده وەرە كان قەبارەيان زۆر بچۈك كە ناتوانىرىت بىبىنرىت بەبى بەكارھىنانى وردبىن. ئەم زىنده وەرانە لە

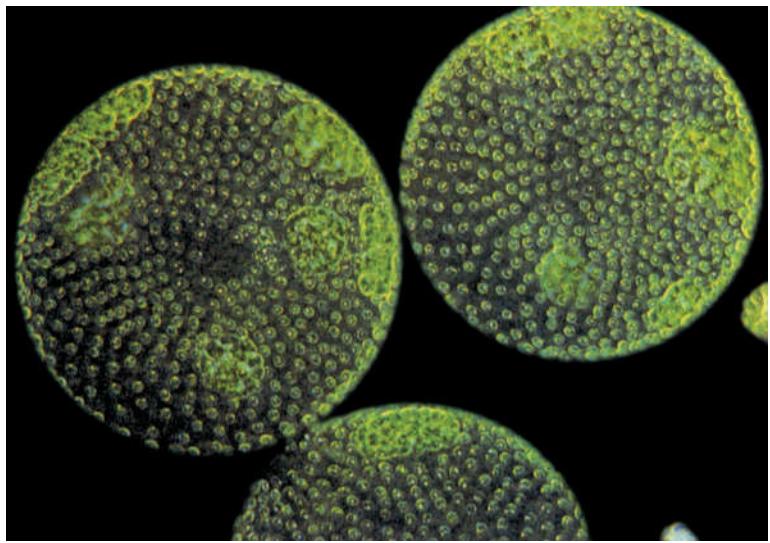
▼ ئەم گۆماوه شويىنى ژيانى زۆر لە وردبىنە زىنده وەرە خانە كانە.

► پېكھاتى خانە پارامىسيوم  
يارمەتى دەدات بۇ جوولە و  
ودرگىتنى خۆراك.

جۆرى جىاواز لە قەوزە ھەيە كە سەۋەز پلاستىديان تىدایە وەكو ئەم وينەيە كە خۆراك بۇ خۆبان دروست دەكەن. خانە قەوزە بە دىوارى خانە دەورەدراوە. ◀

► ئەم يۈگلىنىيە ئەو بەشانى ھەيە كە يارمەتى دەدات بۇ جوولە و ودرگىتنى خۆراك. وەك گیانە وەر پەفتار دەكەت. ئەويش سەۋەزپلاستىدي ھەيە كە خۆراك دروست دەكەت وەك رۇوهەكە كان.

► ئەم مىبا سايىتپلازم بەكاردىنېت بۇ ودرگىتنى خۆراك و جوولە. ئەمەش دەبىتە هۆى ئەوەي كە ئەم مىبا شىۋەكەي بە بەردەوامى لە گۈزىندا بىت.



## وردبینه زینده ورده فرهخانه کان Many-celled Microorganisms

ههندیک له وردبینه زینده ورده کان له خانه‌ی زور پیاک دین. ئهو خانانه‌ش پیکه‌وه کارده‌کهن، بۆ به جیهینانی فرمانه‌کانیان تا به زیندوویی بمیئننوه.

ههموو خانه‌کانی وردبینه زینده ورده فرهخانه کان له یهک ناچن. ههندیک له خانه‌کان تایبەتمەندە بە فرمانیکی دیاریکراو بۆ نمونه، ههندیک له خانه‌کان پیکه‌اتووی ئه وتۆیان ههیه که به کاری دههینن بۆ جووله ▲ چولقوکس، زینده وریکی ورده به شیوه‌ی کۆمەلی فرهخانه دەژی که پیتی دەوتىری مولگه. له مولگه‌کاندا، کۆمەلە خانه تایبەتمەندە کان فرمانی پیویست به جیده‌هینن بۆ مانه‌وهی مولگه که به زیندوویه‌تی. ههندی له خانه‌کان فرمانی جوولاندی مولگه‌که به جیده‌هینن و ههندیک له خانه‌کانی دیکه فرمانی زوریوون به جیده‌هینن.

✓ خانه تایبەتمەندە کان چین؟

## تیشكیک لە سەر باپەتمەکە

### روتیفیره کان Rotifers

گیانه‌وهرانی وردبینی فرهخانەن کەله کرم دەچن و لە ئاوی گۆماو و خاکى شیداره دەزین.  
روتیفیره کان زینده ورده تاک خانه‌کانی دیکه دەخون.



## پوخته Summary

زوربه‌ی زینده‌وهره‌کان له يهك خانه پيکهاتونون يان زياتر. هم خانه‌ي همکانه پيکهاتونوه، له بهشى بچووكتر، هموويان بهيه‌كه‌وه هله‌لدستن بو بهجيه‌ينانى فرمانه پيوسيتىيەکان بو زيانى خانه‌کەيان. له رووه‌كه خانه‌کاندا ديواري خانه‌و سه‌وزه پلاستيد هه‌يه که له خانه‌ي گيانه‌و هردا نين. وردبينه زينده‌وهره‌کان زينده‌وهرى زور بچووكن که ناتوانرى ببىزىن بېبى بهكاره‌ينانى وردبينه زينده‌وهره‌کان له تاكه خانه‌ي همکانه پيکهاتونون.

## پيداچونه‌وه Review

۱. بوچى خانه بهيه‌كه‌ى پيکهاتنى زينده‌وهران ناوده‌برىن؟

۲. کام بهش له خانه دهست ده‌گريت بهسەر هەموو فرمانه‌کانى خانه‌دا؟

۳. گرنگى سه‌وزه پلاستيد له خانه رۇوه‌كىيەکان چىيە؟

۴. **بىركردنەوەي رەخنه‌گرانە** له چيدا خانه‌ي يوگلىنا له خانه‌ي رۇوه‌ك ده‌چىت؟ و له چيدا له خانه‌ي گيانه‌و هر ده‌چىت؟

۵. **ئاماده‌كارى بو تاقىكىردنەوە** کام نموونه لەمانه‌ي خواره‌وه به وردبينه زينده‌وهره‌کان داده‌نرىت؟

- أ. درەختى تەپەدۇر
- ب. سەگ
- ج. ئەمېبا
- د. مار

## بەستنەوەکان



بەستنەوە به بىرکارىيەوە



### ژماردن

خويىنى تۆ دوو جۆر خانه‌ي تىدايىه که خرۇكەى سورى خويىن و خرۇكەى سپى خويىنه له خويىنى تۆ يەك خرۇكەى سپى خويىن بەرامبەر ۱۰۰۰ خرۇكەى سوره. ئەگەر نموونه‌يەك له خويىن ۳۰۰۰ خرۇكەى سورى تىدايىت، چەند خرۇكەى سپى خويىن پىشىبىنى دەكەيت لەم نموونه‌يەدا ھەبىت؟

بەستنەوە به نووسىن



### وەسفىردن

گريمان تۆ زينده‌وهرىكى نويىت دۆزىتەوە. بو ماامۆستاكەت وتارىيەك بنووسە کە باس له چۈنئىتى توېزىنەوەي خانه‌کانى ئەم زينده‌وهره نويىيە بکات، بو دياركىرىنى خانه‌كە، رۇوه‌كىيە يان گيانه‌و هرييە.

وانه‌ی



## پیّداویستییه‌کانی

رووه‌ک چین؟

### What Do Plants Need?

لهم وانه‌یه‌دا...

#### لیده‌کولّتییه‌وه

له چونیه‌تی کارتیکردنی  
رُوشنایی له سه‌ر رُووه‌که‌کان

#### فیردده‌بیت

رُووه‌که‌کان پیویستیان به  
چییه بُوئه‌هی بژین



زانست ده به‌ستیته‌وه

به بیرکاری و نووسینه‌وه



## لیکووله‌وه

# چون رُوشنایی کاردنه‌کاته سه‌ر رووه‌که‌کان

### How Light Affects Plants?

#### ئامانجى چالاکييەكە

ئايا دهزانى كە رووه‌که‌کان بە خۆيان خۆراك بەرهەم دىئن و ئۆكسجين بەرهەم دىئن تاكۇ تو بە زىندۇویی بىيىتەوه؟ لەم چالاکييەدا هەندىك لە گۆراوه‌کان پىك دەخەی بُو دىتنى چونىيەتى کارتىکردنى رُوشنايى خۆر لەم كردارە.

#### كەرسەتكان Materials

- دوو دەفر (ئامانى) گەورە لە پلاستيك ■ ئاو
- دوو لق لە ئەلوديا «رووه‌کييلى ئاوييە»
- دوو رەحھەتى رۇون ■ دوو بۆرپى تاقىكىردنەوه
- بۇوناکى خۆر يان گلۆپ

#### ھەنگاوه‌کانى چالاکييەكە

1 يەكىك لە دەفرەكەن پىركە لە ئاو تاوه‌كە سىيىھەكى. لە ئەلوديا بخەرە ناو ئاوه‌كەوه.

2 پووه فراوانەكە رەحھەتىيەكە وەرگىرە بُو خوارەوه و لە سه‌ر ئەلوديائى ئاوه‌كە دابنى. پیویستە دەفرەكە بىرى تەواوى ئاوى تىايىت بە جۆرىك كە لاي تەسکى رەحھەتىيەكە بە ئاو داپوشرابىت. (ۋىنەي أ).

3 يەكىك لە بۆرپى تاقىكىردنەوهكە پىركە لە ئاو. دەمى بۆرپىيەكە بە پەنجەت بىگە سەرەخوارى بکە، بۆرپىيەكە لە ليۋارى رەحھەتىيەكە دابنى، مەھىلە ئاو بەزۆرى بىتە خوارەوه لە بۆرپىيەكە. (ۋىنەي ب).

4 هەموو رووه‌که‌کان پیویستىيان بە ئاوه ئەم سوبىرە تواناي خۆگۈنچانى ھەيە لەو ناواچانى كە زۆر كەم ئاون.



وینه‌ی ب



وینه‌ی آ

۴ هنگاوەکانی (۱-۳) دووباره بکەوە به بەكارھىنانى دەفرى دووهەم و رەحھەتى دووهەم، وەلقى رووهەكى ئەلوديای دووهەم و بۆری تاقىكىردنەوە دووهەم.

۵ يەكىك لە دەفرەكان كە رووهەكى ئەلوديای تىدایە لە بەر رۆشنايى خۆر يان لە ژىر رۆشنايى گلۆپ دابنى. دەفرى دووهەميش لە شوينىكى تارىك لە ناو دۆلابىك دابنى.

۶ چەند كاتژمیرىك چاوهپوان بکە پاشان سەرنجى پىكھاتەي هەر دەفرىك بده.

#### كارامەيىيە كەردەيىيەكانى زانست

گۇراو ئەو دۆخەيە كە بتوانى بىگۇرۇت، كاتىك گۇراوەكان رېكىدەخەيت لە تاقىكىردنەوەيەك ئەوا توھەلدەستىت بە گۇرىنى دۆخىاك لەگەل ھىشتەنەوە دۆخەكانى دىكە لەسەر بارى خۆيان.

#### دەرئەنjam Draw Conclusions

۱. بەراوردى هەردوو بۆری تاقىكىردنەوە كە بکە. تىبىنى چى دەكەيت؟

۲. لە يەكىك لە دوو بۆرېيەكان هەندى گاز دەردىكەويت. سەرچاوهى گازەكە چى دەگەيەزىت؟

۳. **چۆن زاناكان كاردەكەن** زاناكان گۇراوەكان رېكىدەخەن بۇ ئەوهى توپىزىنەوە لە كارىگەربىي هەر ھۆكاريڭ لە ئەنجامى تاقىكىردنەوە كە بکەن. ئەو تاكە گۇراوەكى كە لەم چالاكييەدا گۇرۇت چى بۇو؟ كام گۇرانكارى لە هەردوو دەفرەكە وەكى خۆى بۇو؟



## پاریزگاریکردن له ژیانی رووهک

Life Support for Plants

### پیداویستییه سره کییه کان Basic Needs

رووهکه کان زینده و هری فره خانمن. زوربهی پیداویستییه کانی له پیداویستی گیانه و هر ده چیت. ئهو وزیبی له خواراکه و هدھستی دھنیت بو گم شه کردن به کار ده ھنیت. گازه کانیش له ههواوه و هر ده گریت، ههروهها رووهکه کان پیویستییان به ئاو و بارودوخی گونجاو ههیه. بهلام میک جیاوازی گهوره له نیوان رووهک و گیانه و هران ههیه، ئه ویش توانای رووهکه بو بهره مهینانی خواراکی خوی.

رووهک بو ئه و هری له ژینگه کهیدا بژیت پیویستی به چوار شت ههیه. ئه وانیش: ههوا و مادده خواراکییه کان و ئاو و روشناییه. ههوا دوانو ئوکسیدی کاربونی تیڈایه که رووهک پیویستی پییه تی. **دوانو ئوکسیدی کاربون** ئه و گازه که کیانه و هران له کاتی هه ناسه داندا دهri دهپریتن. ههوا بریکی زور له دووانه ئوکسیدی کاربونی تیڈایه. خاک زوربهی پیداویستییه کانی ده به خشیت به

**رووهک له مادده خواراکییانه که پیویستی پییه تی.** **مادده سمه ره تایییه کان** ئه و ماددانه و دک کانزا که هه موو زینده و هر کان له گم شه کردندا پیویستییان پییه تی. رووهکه کان ئاویان له زهوبیه و هدھست ده که ویت. ههندیک له رووهکه کان له ریگای گهلاکانیانه و هئاویان به دهست ده که ویت. بهلام زوربهی ئه و ئاوه به ریگه که کان له خاکه و هدھست ده مریت. لەگەل ئه و هش ههندیک له رووهکه کان به باشی گم شه ده کهن له سیبه ردا بهلام ناکریت له تاریکییه کی ته او دا گم شه بکات.

له چالاکی پیشودا کاریگه ری رووناکیت زانی له ده په راندنی ئوکسجين له رووهکه کاندا. ده په راندنی ئوکسجين له کاتی بهره مهینانی خواراک له رووهکدا رو و ده دات. روشنایی و زهی پیویست بو کرداری بهره مهینانی خواراک به رووهک ده دات.

✓ ئه و چوار شتانه چین که رووهک پیویستییه تی بو  
ئه و هی بیزیت؟

### بناسه

• هه چوار پیداویستییه سمه ره کییه کانی رووهک

• رووهک چون خواراکه که بی رهه م دینیت

### زاراوه کان Vocabulary

دوانوکسیدی کاربون

carbon dioade

مادده سمه ره تایییه کانی

خواراک nutrient

پوشنه پیکهاتن

photosynthesis

کلوروفیل

chlorophyll

ئه م گولانه گم شاوند له هه واي پاکدا  
گم شه ده کهن، که ئاو و خواراکی  
پیویست له خاکه و هر ده گریت  
سمه ره رای و هرگرتنی پوشنایی خواراک

شەکرە ماددەيە. گەلەكان دوانو ئۆكسىدى كاربۇن وەردەگىرن و پەگەكانىش ئاو ھەلدەمژن. ئاو بەناو بۇرى تايىبەت دەگواززىتەوە بە قەددەتا دەگاتە گەلەكان. گەلەكانىش وزەى رۆشناىي و دوانو ئۆكسىدى كاربۇن و ئاو بەكار دەھىن بۇ بەرهەمهىنانى شەکرە ماددە، ئۆكسجىنىش يەكىكە لە بەرهەمهەكانى كىدارى رۆشنهپېكەتەن كە لە گەلەكانەوە دەردەچى.

### ✓ رووهەكان بۇ كىدارى رۆشنه پېكەتەن پىيوىستىيان بە چىيە؟

كۈرۈفلى ناو گەلەكان وزەى رۆشناىي گل دەداتەوە. وزەى رۆشناىي يارمەتى كۆكىدنەوە دوانو ئۆكسىدى كاربۇن و ئاو دەدات بۇ بەرهەمهىنانى شەكر وەك ماددەيەكى خۆراكى بۇ رووهە.

بۇرىيەكانى ناو گەلەكان ئەن ناودى لە پەگەوە دېت وەرى دەگىرىت و بۇرى دېكەش خۆراكە ماددە لە گەلەكان دەگواززىتەوە بۇ بېشەكانى رووهە.

گەلەكان گازى دوانو ئۆكسىدى كاربۇن لە ھەواوە وەردەگىرن.

گەلەكان گازى ئۆكسجىن و ھەلمى ئاو دەردەپەرىتن.

ويىنەيەكى روونكىرىنەوە

## بەرهەمهىنانى خۆراك Making Food

رووهەكان خۆراك دروست دەكەن بە كىدارىك كە پىيى دەلىن رۆشنهپېكەتەن. ئەم كىدارە لە گەلەي پۇوهەكاندا پۇو دەدات لەو كاتەى كە كۈرۈفلى رۆشناىي گل دەداتەوە. كۈرۈفلى ئەو ماددەيە كە رەنگى سەوز دەبەخشى بە گەلەكان. وزەى رۆشناىي بەكاردەھىنرېت لە كىدارى بەرهەمهىنانى خۆراك. بەبى رۆشناىي پۇوهەكان ناتوانى ئەو خۆراكە بەرهەم بەھىن كە پىيوىستىيان پىيىتى بۇ گەشه زيان. دوانو ئۆكسىدى كاربۇن و ئاو دوو ماددە سەرەكىن كە رووهەك لە بەرهەمهىنانى خۆراكدا پىيوىستىيان پىيىتى. بەلام خۆراكى بەرهەمهىنراو

### رۆشنه پېكەتەن Photosynthesis

دېمەنى رووی ژىرەوەي  
گەلەيك زۆر كونى  
وردى تىدايە كە دوانو  
ئۆكسىدى كاربۇنى  
ھەواي ليۆه دەچىتە  
ناودوو و ئۆكسجىن و  
ھەلمى ئاوېشىان ليۆه  
دېتە دەرەوە. ▶

رەگەكان ناو لە خاك وەردەگىرن و  
بۇرىيەكانى ناو قەدىش  
دەيگۈزىتەوە بۇ گەلەكان.

ويىنەيەكى فۇتوگرافى



گهلاکانی رووهکی زنهقی  
ئاو، سەر ئاو دەكەون بۇ  
بەدەستەپەناني روشنایي  
خۆر بەلام پەگەكانى لە  
خاکى زىر ئاواي گۆمەكەدا  
دەمېتتەوە.



و بە پىچەوانەشەوە، بەم رېگايە رووهکى زنهقى ئاوەممو پىداويستىيەكانى بەدەست دەھىنېت. رووهکە خۆھەلۋاسەكان جۆرىيەكى تىلە خۆگۈنچاندى قەديان ھەيە كە بە ھۆيانەوە دەتوانىت پىداويستىيەكان بەدەست بەھىنېت. رووهکە خۆھەلۋاسەكان بەزۆرى لەسەر خاڭى دارستانەكان گەشە دەكەن كە روشنایى تىياياندا كەمە بۇ ئەوهى رووهکە خۆھەلۋاسەكان بگەنە روشنایى خۆ قەدەكانىيان درىز دەبىت و خۆى دەگۈنچىنېت بۇ خۆ هەلۋاسىن بەشتى ترەوە كە وەك پالپىش بەكاريان دەھىنېت. ئەم جۆرە خۆگۈنچانەنى رووهکە خۆھەلۋاسەكان يارمەتى خۆھەلۋاستىيان دەدات بە شۇورە دىوارو بەردى تەنانەت بە رووهکە كانى دىكەش دىكەشدا. لە نمۇونەى رووهکە خۆھەلۋاسەكان وەك رووهکى لاولۇ.

رووهکى سوبىرۇ رووهکە بىبابانىيەكانى دىكەش خۆيان دەگۈنچىن لە شوينى كەم ئاودا. لەوانەيە چەند مانگ و چەند سال لە ھەندىيەك بىباباندا تىپەربىت بى ئەوهى بارانىيانلى ببارىت. رووهکى سوبىر دەتوانىت لەو كاتانەدا بىزىت بەھۆى قەدە ئەستۇورەكانىانەوە كە ئاوابيان تىيادا كۆ دەكەنەوە. ئەم رووهکانە ئاوه كۆكراوهكە بەكارىيەن لەو كاتەيى كە ئاولە خاڭەكەيان كەمە، بەلام لە كاتى باران بارىندا پەگى رووهکى سوبىر ئاو بە خىرايى ھەلدەمژىت چونكە پەگەكان گەشەيان نزىكە لەسەر رووی زەوييەوە.

**✓ قەدى خۆگۈنچاوى رووهکە خۆ  
ھەلۋاسەكان چۈن دەتوانى  
پىداويستەكانىيان بەدەست بەھىن؟**

## گونجان لەگەل ژىنگە جياوازەكان

### Adaptation for Different Environments

رووهکەكان لە ھەممو جىهاندا دەزىن، ئەوانىش ھەروەك گىانەوران خۆ گۈنچاندىيان ھەمە بۇ ئەوهى لە بارودۇخ و كەشى جۆراوجۆردا بىزىن. زۆربەي ئەو رووهکانەي كە دەبىيىنەت لە وشكانىدا دەزىن. بەلام ھەندىيەك لە رووهکەكان خۆيان دەگۈنچىن بۇ ئەوهى لە ئاودا بىزىن. بۇ نمۇونە رووهکى زنهقى ئاوى لە ھەندىيەك گۆماو و دەرياچەكاندا دەزىن. لە خاڭى زىر ئاودا گەشە دەكەت. روشنایى خۆر بەناو ئاوهكەدا تىپەر دەبىت تا دەگاتە رووهکى زنهقى تازە پىگەيىشتوو. قەدى ئەو رووهکانە بەرھە رووهکى سەرەوهى ئاوهكە گەشە دەكەن كە گەلا لۇولدرابو شىيە بۇرپىيەكان ھەلدەگەن. لەسەر رووهکى ئاوهكە گەلاكان دەكىنەوە و ئامادەن بۇ مژىنى دوانۆكسىدى كاربۇن و روشنایى خۆر. پەگەكانىش ئاو و مادە سەرتايىيەكان لە خاڭى قورپىنى بنكى ئاوهكەوە ھەلدەمژىن. قەدە درىزىزەكانىش مادەكان لە گەلاكانەوە دەگۈزانەوە بۇ پەگەكان



# بەستنەوەکان



بەستنەوە بە بىرکارىيەوە

## ويىنەيەكى داتايى بىكىشە لە شىوهى ستۇونەكان

بۇ ماوهى چەند ھەفتەيەك چاودىيىرى دوو  
پۇوهك بىكە كە يەكىكىيان زىاتر ئاودراپىت  
لەوى دىكەيان، سەرنجى گۆرپان لە درېزى  
ھەر رۇوهكىكىيان بىدە. كۆمپىوتەر بەكاربىنە  
بۇ كىشانى ويىنەي داتايى لە شىوهى  
ستۇونەكان بۇ دەرخستنى كارىگەرى برى  
ئاو لە سەر رۇوهكەكان.

بەستنەوە بە نۇوسىن



## بەراوردىكىردن

لەگەل قوتابىيەكى لە خۆت بچووكتە  
بەراورد بىكە لە نىۋان رېڭاى ژيانى  
پۇوهكىكى دىيمى «كىيۇي» و ئەو  
پۇوهكەكانى لە مال دەزىن. باسى چۈنیەتى  
بەدەستكەوتى پىداويىستىيەكانى ئەو  
پۇوهكەكانه لە ھەردۇو شوينەكەدا بىكە رېڭا  
جيمازارەكانى بەدەستكەوتى  
پىداويىستىيەكانى رۇوهك كامانەن؟



قەدى سوبىر ئەستۇورە ئاو كۆ دەكتەوە.

## پوخته Summary

پۇوهكەكان پىيوىستىيەكان بە ھەواو خۆراكە ماددە و ئاو و  
پۇشنايى ھەيە بۇ ئەوهى بىزىن. گەلای پۇوهكەكان خۆراكە  
ماددە بە كىدارى پۇشنه پىكەھاتن بەرهەم دىنن.  
خۆگۈنچاندىن لە پۇوهكەكاندا يارمەتىيەنان دەدات لە  
بارودۇخى جۆراوجۆردا پىداويىستىيەكانىيان دەست كەۋىت.

## پىداچوونەوە

### Review

۱. ئەو چوار شتە چىيە كە رۇوهك پىيوىستى پىيەتى بۇ  
ئەوهى بىزىت؟
  ۲. سەرچاوهى وزەي پىيوىست بۇ كىدارى پۇشنه پىكەھاتن  
چىيە؟
  ۳. رۇوهكى سوبىر چۆن خۆى دەگۈنچىنى بۇ ئەوهى لە<sup>ن</sup>  
بىاباندا بىزى؟
  ۴. **بىركردنەوەي رەخنەگرانە** چى رۇودەدات ئەگەر لە<sup>ن</sup>  
ھەوادا گازى دوانۆكسىدى كاربىن نەبىت؟
  ۵. **ئامادەكارى بۇ تاقىكىردنەوە** كام لەمانەي خوارەوە  
ماددە سەرەتايىيەكانى خۆراك دەبەخشىت بە زۆربەي  
پۇوهكەكان؟
- أ. ھەوا
  - ج. خاك
  - د. پۇشنايى خۆر
  - ب. ئاو



## که‌پووه‌کان چیین؟

What Are Fungi?

لهم وانه‌یه‌دا...

### لیده‌کوْلمه‌وه

له شیوه‌کانی سپوری  
کلاوی قارچ ک «کوارک»

### فیْری

جیاکه‌ره‌هی که‌پووه‌کان  
دہبیت

### زانست ده به‌ستیته‌وه

به بیرکاری و دروستییه‌وه



## لیبکوْلمه‌وه

### تیبینی شیوه‌کانی سپور

Observing Spore Prints

#### ئامانجى چالاکىيەكە

قارچك لهو كۆمەلە زينده‌وهرانه‌يە كە پىيان دەلىن كەپووه‌کان. يەكىك لە جياكه‌ره‌وھكان كەپووه‌کان زور بۇونە بەھۆي سپوره‌وھ. سپور خانه‌يەكى تايىبەتمەندە كە زينده‌وھرىكى ليوھ پەيدا دەبىت. لەم چالاکىيەدا سەرنجى قارچك و سپوره‌کانى دەدھىت. بۆت دەردەكەۋىت كە كام بەش لە قارچك سپور بەرھەم دىئننەت.

#### كەرەستەكان

- كاغەزى سپى
- دوو جۆر لە قارچك
- ھاوىنەي دەستى گەورەكەر

#### ھەنگاوه‌کانى چالاکىيەكە

- ١ دوو جۆر لە قارچك ئامادە بکە. تىبىنى بەشەكانى هەر جۆرېكىيان بکە و ئەوهى دەبىبىنى وىنەي بکىشە.
- ٢ كلاوى (شەپقەي) هەر جۆرېكىيان لە قەدەكەي بکەرەوە.
- ٣ ناوى خوت لە خوارەوە كاغەزە سپىيەكە بنووسمە. پاشان كاغەزەكە لەسەر مىزەكەت دابىنى هەرەوەكە مامۆستاکەت بۆت ديارى دەكتات، هەردوو كلاوى قارچكە كە بخەرە سەر كاغەزەكە، بە مەرجىك لۇوتىكەي هەردوو كلاوه‌كە بەسەرەوە بىت. (وىنەي أ).
- ٤ هەردوو كلاوى قارچكەكان جىڭىرىكە، هىل بەدەورى دیوارى دەرەوەي هەرييەكەيان بکىشە بە بەكارەتىنانى پىنۇوسى قورقۇشم، دەست شۇوشتن لە بىرمەكە دواي گرتى قارچكەكە.

► ئەم قارچكە پەنكاۋەنگە هەرەوەها ژەھراويشە.



وینهی ب



وینهی آ

۵ قارچکه کان له سه ر میزه که به جی بهیله تا کو روژی دوا بی بهی جو ولا ندن.

۶ به وریایی هر دوو کلا لوی قارچکه کان له پووی کاغه زه که به رزکه ره وه. سه رنجی شیوه که ده رکه و تووی سه ر کاغه زه که بده. وینهیان بکیشه و توماری تیبینیه کانت بکه.

۷ ئه و شیوه له ژیر کلا لوی قارچکه که ده رده که ویت، سپوره کان دروستیان کردو وه. سه رنجی سپوره کان بده به هاوینهی دهستی گه ورده که ر. (وینهی ب). ئه وهی تیبینیت کردو وه باسی بکه و وینهی بکیشه. دهست شووشتن له بیرمه که دوا گرتنی کلا لوی قارچکه کان. **وریابه** به پی ئاموزگارییه کانی ماموستا کلا لوی قارچک و سپوره کان دور بخه ره وه.

## دھرئه نجام Draw Conclusions

۱. به راوردی نیوان جو ره کانی ئه و قارچ کانه سه رنجت داون بکه.  
۲. و هسفی شیوه به جی ماوه کانی سپوره کان بکه.

۳. **چون زانا کان کاردە کەن** زانا کان له ریگه سه رنجدانی وردیان بقرو داوه کانی سروشت بیرۆکه کانیان به دهست ده هیین. به پشت بهستن یه چالاکییه که تیبینییه کانت نیشان بده که سپوره کان له کویدا دروست ده بن.

**كارامه يييه** كرده يييه کانی زانست

کاتیک که تیبینی ده کهیت،  
ههسته کانت به کار ده هیینیت بو  
کوکردن وهی ئه و  
زانیارییانه که له  
ده روبه رت دایه. کاتیک که  
بوټ ده رده که ویت ئه و تو  
تیبینییه کانت به کار ده هیینیت  
بو گهیشن به دھرئه نجام یان  
پوونکردن وه.



## جیاکه‌ره‌وه‌کانی که‌پوو

Features of fungi

### پیکهاته‌ی که‌پوو Fungal Structure

له چالاکییه‌که‌ی پیشودا فیربوویت که قارچک جوئیکه له که‌پووه‌کان. **که‌پووه‌کان** زینده‌وهری تاک خانه یان فره خانهن که ناتوانن خوراک بۆ خویان بهره‌م بیتن.

▶ هەر وەك له رپووه‌کاندا خانه‌کانی قارچک به دیواره‌خانه دهوره‌دراون. وە به پیچمه‌وانه‌ی خانه‌کانی رپووه‌که‌و خانه‌ی که‌پووه‌کان سه‌وزه پلاستیدیان تیدانییه بۆ دروستکردنی خوراک.



که‌پووه‌کان له رپووه‌ک دهچن چونکه به زوری له خاكدا گەشه دەکەن. خانه‌کانیشيان به دیواره خانه دهوره دراون، به لام که‌پووه‌کان له رپووه‌ک جياوازن له چەند لاينيکى گرنگەوه. بۆ نموونه، که‌پووه‌کان خوراک بۆ خویان بهره‌م ناهيئن. که‌پووه‌کان خوراک له زینده‌وهرانی دىكەوه دەمژن يان له مادده مردووه‌کانه‌وه وەرى دەگرن. زاناکان که‌پووه‌کان پولىن دەکەن كە ئەمانه كۆمەلېكى سەربەخۆن و به رپووه‌کان نازمېردرىن.

### بناسه

- به شەکانی له شى  
که‌پووه‌کان
- که‌پووه‌کان چۆن زۆر  
دەبن

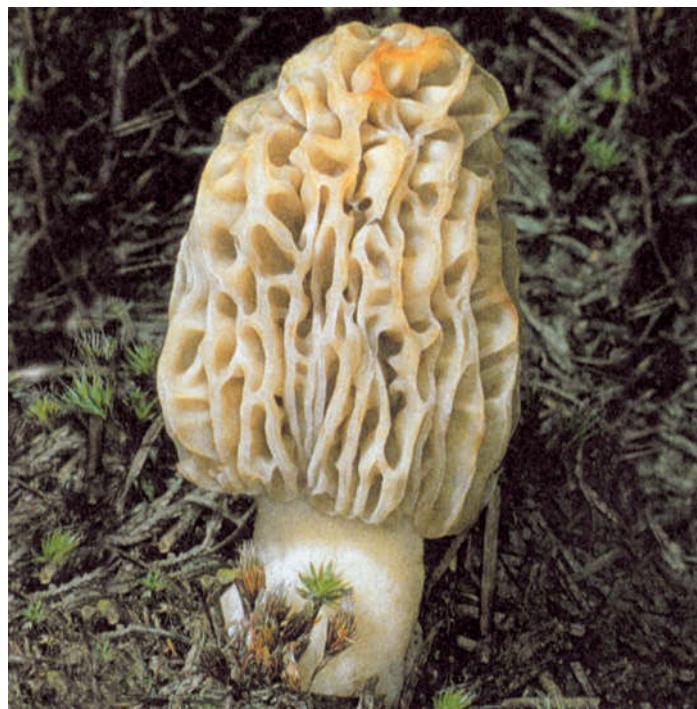
### زاراوه‌کان Vocabulary

fungi
دەزولە که‌پووه‌کان
hyphae
spore
که‌پووي نان mold

▲ وىنەيەكى وردىيىنى  
خانه‌کانی قارچک



▶ جوړیکه له قارچک «کوارگ» ده خوریت، له دارستانه کاندا هېي، له ورزی هاوین و پایزدا. وریابه له خواردنی ههر جوړه قارچکیکی کیوی بهبی پرسکردنی که سانی ګهوره و باود پیکراو.



▲ له سه ره تای بهاردا خله کی له دارستانه کاندا ده ګهړین به دوای ۱۵ جوړ لهو که رووانه کی که ده خورین و له قارچک ده چن.

له چالاکیه که پیشودا بوت ده رکه ووت که قارچک کلاویک و قدیکی هېي. هروهها همندیک بهشی شیوه ده زووله بییان هېي که پییان ده لین **ده زووله که روو** که ده بنه هوی چه سپاندنی قارچک به خاکه و. هروهها ده زووله که روو همه لدستی به شیکردنه و هی خوراک و مژینی له خاکه و. که رووه کان ګه شه ده کهن به دروستکردنی ده زووله که رووی نوی.

زور له پیشوده کانی قارچک له پرووی ژیره و هی ناوجه هی کلاودا همن. همندیک له خانه کانی پیشوده کان تایبېت ده بن به زوریوون. کاتیک ناوکی ئه و خانانه یه که ده ګرن سپور دروست ده کهن. **سپور** خانه یه که ده توانيت ګه شه بکات بو پیکه ینانی که رووی هکی نوی.

✓ **ده زووله کانی که روو چین؟**

## جۆرەكانى دىكەي كەپوو

### Other Types of Fungi

قارچك تنهما جۆريکە لە كەپووهكان و جۆرى دىكەش ھېيە وەك كەپووى نان و دۆمەلان و ھەۋىن.

كەپووى نان كەپوويىكى بىلاوه لە لوڭە يا لە خورى دەچىت.

✓ چەند جۆريکى دىكەي كەپوو بلى جگە لە قارچك.

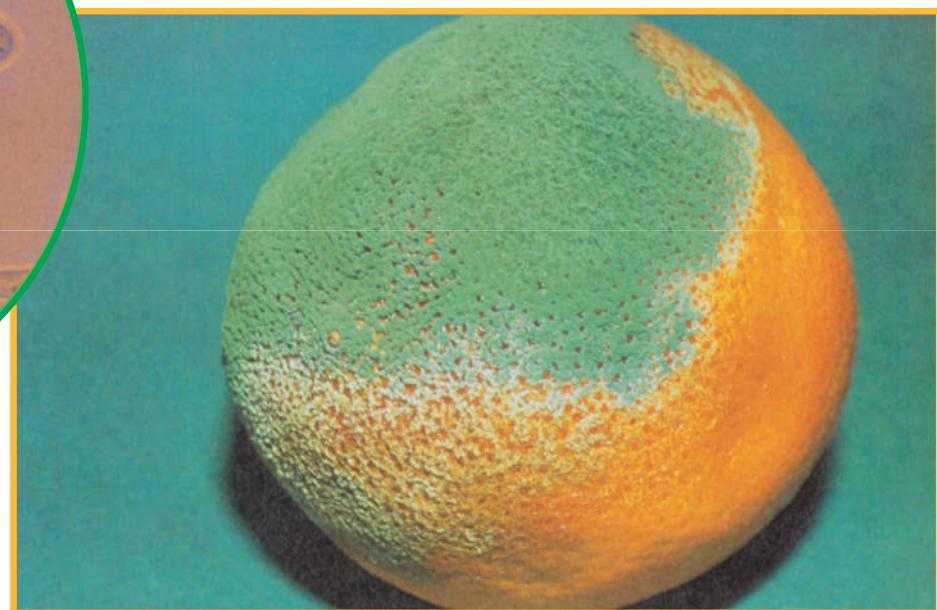
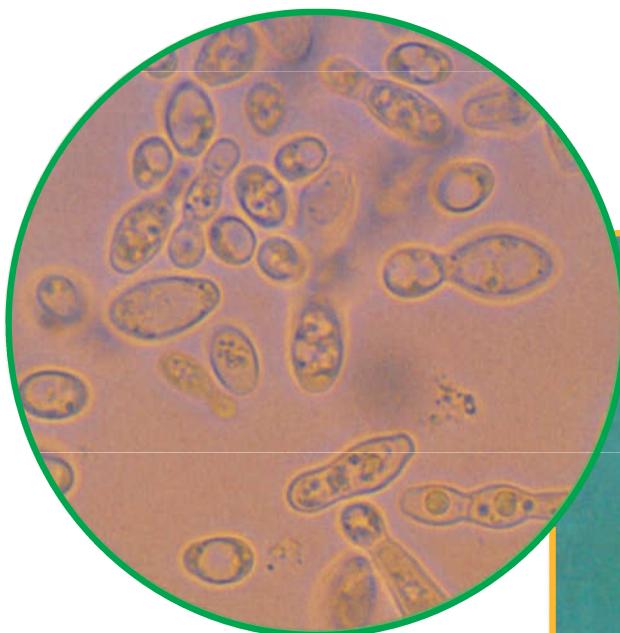


▲ دۆمەلان جۆريکە لە كەپوو كە لە ژىر زەويدا گەشه دەكتات لە ھەندى ناوجەي بىاباندا.



▲ كەپووى نان لەسەر نان و سەوزە گەشه دەكتات و لەسەربىان دەزىن.

پەنسىلىيۇم كەپوويىكى رەنگ سەوزە لەسەر مىيەكان گەشه دەكتات و خۇراك دەخوات. پەنسلىين دىزە زىندەكىيەكە لە ھەندىك جۆرى ئەو كەپووه دەرددەھىئىزىت. ▼



## بەستنەوەکان



بەستنەوە بە بىرکارىيەوە



### ويىنەيەكى داتايى بىكىشە

قارچك خۆراكە ماددەيە بۆ مرۆقق رىئىھى  
لە ٩٠٪ ئاوا، ٣٪ پروتىن، ٥٪  
كاربۆهيدرات لە ١٪ چەورى و ١٪ ڤيتامين  
و كانزاكانى تىدايمە. ويىنەيەك لەسەر  
شىۋەي ستوون بىكىشە يان لەسەر شىۋەي  
بازانەيى كە خۆراكە ماددەكانى تىا  
دەربخات كە قارچك دروستى دەكتە.

بەستنەوە بە دروستىيەوە



### بەكارهىنانى كەرۈوهكان

ئەو رېڭىيانە بناسە كە كەرۈوهكانى تىا  
بەكاردىت بۆ چىشتلىينان و  
ئامادەكردنى، وەك ئامادەكردنى نان  
(بەكارهىنانى ھەۋىن)، يان پىشەسازى  
پەنير (بەكارهىنانى كەرۈوي نان)، يان  
بەكارهىنانى جۆرەكانى قارچك لە  
چىشتىخانەيەكى كېشۈرە ئاسىيا. بگەرىيە  
سەرچاوهكاني ناو پەرتۇوكخانەكان بۆ  
ناسىنى بەھاى خۆراكى بۆ ئەم خوارىدە  
پاشان پۆستەرى دىيوار ئامادە بکە و  
تىايىدا رۇونى بکەوە چى فىرىبۈوتىت.

## پوخته Summary

كەرۈوهكان زىنندەورى تاك خانەن يان فەرە خانەن.  
ناتوانى خۆراك بۆ خۆيان دروست بکەن. خانەي  
كەرۈوهكان دىيوارى خانەي ھەيە ھەروەك لە خانەي  
رۇوهكدا. بەلام سەوزە پلاستىديان تىدانىيە. نموونەي  
كەرۈوهكان وەك قارچك، دوومەلان، كەرۈوي نان، ھەۋىن.

### پىّداجۇونەوە Review

١. سپۆرى كەرۈو چىيە؟
٢. سپۆرى قارچك لە كۆيىدا پەيدا دەبىت؟
٣. زۆربەي كەرۈوهكان چۆن خۆراكىيان بەدەست  
دەكەۋىت؟
٤. بىرکىرىنەوەي رەخنەگرانە چۆن خۆراكى كەرۈوهكان  
لەسەر پۇوهكە مەدووهكان بە سووەد بۆ ئاواي سازگارى  
گۆماوهكان؟
٥. ئامادەكارى بۆ تاقىكىرىنەوە كام شت لە مانەيى  
خوارەوە كەرۈو نىيە؟
  - أ. كەرۈوي نان
  - ب. قارچك
  - ج. ھەۋىن
  - د. قەوزەكان

# پیداچونه‌وهو ئاماده‌کاری بۆ تاقیکردنەوە

## Review and Test Preparation

٥. زۆربه‌ی قهباره‌ی خانه به پرپده‌کریتەوە.
٦. هەوین نموونه‌یه له سەر چونکه له تاك خانه‌یه کە پیکھاتووە.
٧. بريتىيە له ناوهندى دەست به سەراگرتى چالاکى خانه.
٨. بەشى دەرەوهى خانه گيانه وەرىيە کان بريتىيە له.
٩. بەشىكى خانه‌ی رۇوەك سەۋەزە كە بەكاردىت بۆ دروستكردنى خۆراك پىيىدەللىن.
١٠. هەرۈھەكولە خانه رۇوەكىيە کاندا خانە‌کانى بە دیوارى خانه دەورە دراون.
١١. ئەو خانه بچووکەي كە دەتوانىت گەشە بکات و ببىتە كەپروویەك پىيىدەوترىت.
١٢. ئەو گازەي گيانه وەران دەرىدەكەن لە هەناسەدانەوەدا پىيىدەوترىت.
١٣. رۇوەكە کان خۆراك بەرھەمەھىنن بە كىدارى كەلەكەن پىيىدەوترىت.
١٤. ئەو ماددانەي رۇوەك پىيويستىيەتى بۆ گەشە كەن بريتىن لە.
١٥. ئەو ماددهىيە رەنگى سەۋەز دەبەخشىت بە كەلەكەن پىيىدەوترىت.

### پیداچونه‌وهى زاراوه‌کان Vocabulary Review

ئەم زاراوانەي خوارەوه بەكارىيەننە بۆ پىركەرنەوهى رېستەكان لە ۱ بۆ ۱۵ كە رېنۇوسى لاپەرەي تووماركراوى نىوان ( ) شوينى زانيارىيە كانت نىشان دەدات كە لهوانەيە پىيويستت پىيى هەبىت لە بهندەكەدا.

- |                           |                       |
|---------------------------|-----------------------|
| خۆراكه ماددهى (۱۸)        | سەرەتايى (۲۶)         |
| پەرەدى خانە (۱۹)          | رۇشنه‌پىكھاتن (۲۷)    |
| سايتۆپلازم (۱۹)           | ناؤوك (۱۹)            |
| دیوارى خانە (۲۰)          | كەرۇوەكان (۳۲)        |
| سەۋۆزەپلاستىد (۲۰)        | دەزۈولەمى كەپروو (۳۳) |
| وردىيە زىنده وەرەكان (۲۱) | سېپۆر (۳۳)            |
| دوانۆكسىدى كاربۇن (۳۴)    | كەپروو نان (۳۴)       |
|                           | (۲۶)                  |

۱. جۆرە بلاۋەكانى كەپروو كە شىۋەيەكى لۆكەيى يان خورىيابان هەيە پىيىدەللىن.

۲. بەشە دەزۈولەيىيە درىزەكانى پىكھەنەرى لەشى كەپروو پىيىدەوترى.

۳. ئەو بەشەي خانه رۇوەكىيە كان كە پالپىشتى رۇوەكە كە دەكات بريتىيە لە.

۴. يەكەي بنچىنەيى پىكھاتەي ھەموو زىنده وەران بريتىيە لە.

### بەستنەوهى چەمكەكان Connect Concepts

بوشايىيەكانى خشتەي خوارەوه بە زاراوهى گونجاو پېرىكەوه.

دیوارى خانە سەۋۆزەپلاستىد پەرەدى خانە

### سې جۆر خانە ھەيە كە ئەمانەن

خانەي كەپروو لە دەرەوه دەورە دراون بە دیوارى خانە بەلام لەناویدا. نىيە.	خانە گيانه وەرىيە كان لە دەرەوه دەور دراون بە.	خانە رۇوەكىيە كان. لە دەرەوه دەور دراون. ۱. وە لە ناویدا ۲. و ناووک ھەيە.
---	--	---

وردبینه‌وه، چوں دهتوانیت سه‌رچاوهی و هرگزتنی  
ئەم خانانه بزانیت؟

۲. ئەو سىّ جياكەرهوهى كە هەرىكە لە  
کەپووهكان و گيانه‌وه ران تيادا ھاوبەشن بزمىرە.
۳. بۆچى كىدارى رۇشنه‌پىكھاتن لە كىدارە  
گرنگەكانى سەرپووی ھەسارەدى زەوى  
دادەنرىت؟

### پىداچوونه‌وهى كارامەيىيە كردەيىيەكانى زانست

#### Process Skills Review

۱. چوں دهتوانیت نموونەيەك بەكاربەيىنیت كە  
يارمەتى يەكىك بىدات لە بەدەستەتىناني  
جيماوازى نىوان خانە پووهكىيەكان و خانە  
گيانه‌وه رىيەكان.
۲. سەرنجى ئەو خانە رووهكىيە بىدە كە لە لاپەرەى  
۲۰ دايىه و خانەكانى قارچك كە لە لاپەرەى  
دaiىه، بەراورد بىكە لە نىوان ئەو دوو جۆرە  
خانەيەدا.
۳. تىبىينى قارچك بىكە لە كىلگەيەكدا لە رۇژى دواى  
باران بارىنەكە كە دوو شتت بۆ دەردەكەۋىت بە  
پشتەستن بە تىبىينىيەكەت.

### ھەلسەنگاندى بەجييەننان Performance Assessment

نمواونەي چەند خانەيەك دروست بىكە  
لەگەل ھەقالىكتدا خانەيەكى نمواونەيى پووهك و  
خانەيەكى نمواونەي گيانه‌وه ر و خانەيەكى كەپووه  
دروست بىكە پاشان ناوى بەشكانيان لەسەر  
بنووسە. سورىيە لەسەر دانانى ئەم بەشانەي  
خوارەوه لە شويىنى گونجاوى خانەكاندا: پەردەي  
خانە، دیوارى خانە، سايتوپلازم، ناوك،  
سەوزەپلاستيد.

### دلىبابون لە تىڭەيشتن Check Understanding

پىتى هەلبىزادەي گونجاو بنووسە.

۱. كەپووهكان ناتوانن خۆراك بۆ خۆيان بەرهەم

بەيىن چونكە \_\_\_\_\_

أ. خانەكانيان بەديوار دەورە دراون

- ب. كەپووهكان لە شويىنى شىداردا گەشە دەكەن

ج. سەوزە پلاستيد لە خانەكانياندا نىيە

د. كەپووهكان لە خانە پىك نەھاتۇون

۲. \_\_\_\_\_ نموونەي ورده زىنده‌وهەكانە.

أ. پارامىسىيۆم ج. قارچك

ب. ئىسفەنج د. لوول پىچ

۳. بەو بەشهى خانە كە پاشەرەپەكان و ئەم

ماددانەي كە خانە پىيوىستىيەتى كۆيان

دەكاتەوه دەوتىرىت \_\_\_\_\_

أ. ناوك ج. بۆشاىى

ب. سايتوپلازم د. مايتۆكۈندرىيا

۴. \_\_\_\_\_ نموونەي ورددىنەزىنده‌وهەكانە

كە بە شىيە مۆلگە لە خانەكاندا دەزىن.

أ. ئەمبا ج. پەرامىسىيۆم

ب. ۋۇلغۇكس د. سېپۇر

۵. يەكىك لە ھۆيە گرنگەكانى ئاو بۆ ژيان ئەوهەيە

زۆربەي پىكھاتەكەي \_\_\_\_\_ ئاوە.

أ. بۆشاىىيى ج. سايتوپلازم

ب. ناوك د. لوول پىچ

### بىركىرنەوهى رەخنەگرانە Critical Thinking

۱. ئەگەر سەيرى ئەو خانانە بىكەيت كە لە قەدى  
پىازەوه وەردەگىرىت يان لە قارچكەوه لە ژىر

# بەندى

# ۲

## زاراوهكان

# کۆ ئەندامەكانى

# لەشى مروقق

## Human Body systems

لەش پىڭ هاتووه له چەند بەشىكى جۇراوجۇر، پىكەوە كاردىكەن، بىر لە بەشەكانى لەشت بىھرەوە كە ئىستا بەكاريان دەھىنىت. سىيەكانىت گازەكان دەجۈولىيەن. دلت پال بە خويىنەوە دەنىت. بەلام ماسولكەكانىت وات لىدەكەت كە بەرىكى دابىنيشى لەسەر كورسىيەكەت بەلام تۆھەمۈۋ ئەو فەرمانانە نازانىت كە لەشت پىئى هەلدەستى.

### زافىيارىيەكى خېتىرا

لەشت ئىستا وەك ھەفتەيەك بەر لە ئىستا نىيە. رۆژانە لەشت ملىونەها لە خانە پەككەوت تۈوهكان دەگۆرىت. ھەندىك لە خانەكان ھەر بە دوو رۆژ جارىك دەگۆرىن، ھەندىك خانىمى دىكە، بە درىزايى ژيانىت بەبى گۆپىن دەمەنچەتەوە.

### كەى خانەكان دەگۆرىن

۳-۲ رۆژ

خانەكانى گەدە

۳۴-۱۹ رۆژ

خانەكانى پىست

۱۲۰ رۆژ

خروكە سوورەكانى خوين

ناگۇپدرىن

خانەكانى مىشك

شانە

ئەندام

دللە ماسولكە

لووسە ماسولكە

پەيكەرە ماسولكە

سىيەكان

موولولەئى خوين

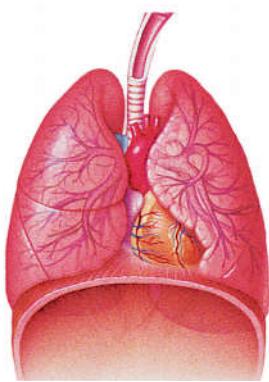
دلل

خويىنېھەر

خويىنەنەر

ئەم خانەی خرۇکە سوورە نزىكەمى  
25000 كەرت كەورە كراوه

### زانىارىيەكى خىرا



ئايدا دەزانىت كە هەر سىيمەك نزىكەمى 300 ملىون  
تۈورەگەنى ھەوايان تىدایە، رووبەرى ئەو تۈورەگانە  
70 مەتر دووجا دېبىت واتە بىرامىمەر 40 كەرەت  
پۈوبەرى ئەو پىيستەلىشى مەۋھىكى پى گەيشتىو  
دادەپۆشى.

## تیکوْلَه وه



## ماسوولکه شانه Muscle Tissues

### ئامانجى چالاكييەكە

زۆربەي ئەو ماسوولکانى كە دەيانناسىت ئەوانەن كە لە يارىكىرن يان لە ئىشىرىنىدا بەكارىيان دەھىننى. ھەندىك ماسوولكە دىكەش هەيە كە تۆبى ئاگاپىت لە بەكارھېتىنانىاندا. وەك ئەو ماسوولکانى كە لە گەدە و دلدا هەن. لەم چالاكييەدا سەرنج دەدەيت و بەراوردى سى جۆر لە ماسوولكە دەكەيت.

### كەرهستەكان Materials



- وردبىن
- سلايدى أ - پەيكەرە ماسوولكە شانه.
- سلايدى ب - لووسە ماسوولكە شانه.
- سلايدى ج - دلە ماسوولكە شانه.



چۈن ئىسکە  
كۆئەندام و  
ماسوولكە كۆئەندام  
كاردەكەن؟

### How Do The Skeletal and Muscular Systems Work?

لەم وانەيەدا ...

لىيىدەكۈلىيەوه  
لە جۆرەكانى ماسوولكە  
شانه.

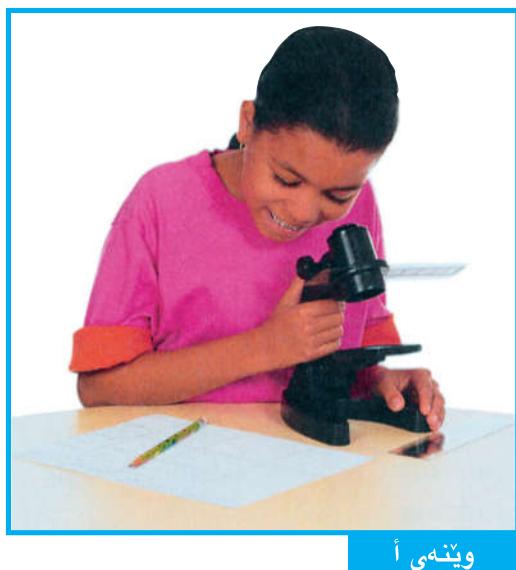
فېرى  
بەشەكانى ئىسکە كۆئەندام  
و ماسوولكە كۆئەندام  
لەبىت.

زانىست دەبەستىتەوه  
بە بىرکارى و دروستىيەوه



## هەنگاوهکانى چالاكييەكە Activity Procedure

لايدنه کانى جياوازى له گەلن ماسولوكە کانى تردا	لايدنه کانى لىكچۇن له گەلن جۆرە ماسولوكە کانى تردا	تىبىينىيەكان	جۆرى ماسولوكە
			سلايدى أ
			سلايدى ب
			سلايدى ج



وېئنەي أ

١ خىشته يەك بىكىشە وەك ئەوهى لە سەرەوهى لاپەرە كەدaiيە.

٢ وردىبىن بەكاربەھىنە بۇ تىبىينىيەكەن ماسولوكە شانەي

سلايدى أ يان وېئنەي سلايدى أ لە لاپەرە ٤٠  
(وېئنەي أ).

٣ سەرنجى ئەوه بىدە كە لە شانەكەدا دەردەكەۋىت. ئەو شىۋانە  
چىن كە دەيانبىنىت؟ ئايا هىچ جۆرە رەنگىك يان شىۋازىكى  
تىدایە؟

٤ تىبىينىيەكان تۆمار بىكە لە خىشته كەدا بە نووسىن يان بەھوينە.  
٥ هەنگاوهکانى ٢ تا ٤ دووبارە بىكەوە لە سلايدەكانى ب و ج  
يان لە وېئنەكانى ب و ج لە لاپەرە ٤٠ دا.

## دەرئەنjam Draw Conclusions

### كارامەييە كىردىيىيەكانى زانست

سەرنجدان و بەراوردىكىرن دۇو  
كارامەييە زۆر جار بە يەكەوە  
بەكاردەھىتىرىن. بۇ ئەوهى  
تىبىينى بىكەيت لەوانەيە  
پىویستت بە ئامىرى وەك  
وردىبىن بىت. لە بەراوردىكىرندا  
ئەو زانىارييە بەكاردەھىتىرىت  
كە لە سەرنجدانەوە بەدەستت  
كەوتۇوە. كاتىك بەراورد  
دەكەيت بە دواي لىكچۇن و  
جياوازى شتەكان دەگەرپىت.

١. وەسفى هەرجۈرۈك لە جۆرەكانى ماسولوكە شانە بىكە.

٢. ئەم شانانە لە چىدا لە يەكىدەچن؟ وە لە چىدا لە يەكتىر جياوازىن؟

٣. **چۆن زاناكان كاردەكەن** زۆربەي زاناكان وردىبىن لە كارەكانىيەن  
بەكاردەھىتىن. ئايا وردىبىن چى ئاسانكارىيەك دەكەت لە كاتى  
سەرنجدانى ماسولوكە شانە و بەراوردىكىرنىان؟

**لىكۈلەنەوهى زياتر** وردىبىن بەكاربەھىنە ئەگەر ھەبوو بۇ سەرنجدانى  
سلايدە ئاماادە كراوهەكان بۇ جۆرەكانى شانە جياوازەكان. ئەو  
خانانەي لە شانە جياوازەكانى لەشەوە وەردەگىرپىن بە جياواز  
دەرىدەكەون. بەدواي وېئنەي جۆرى تىر لە شانەكان بىگەرپى وەك دەمارە  
شانە، ئىسىكە شانە و شانەي خوین. بەراوردى ئەو شانانە بىكە لەگەل  
ئەو شانانەي كە پېشكىنەت بۇ كەدووە.



## ئىسکە كۆئەندام و ماسوولكە كۆئەندام The Skeletal and Muscular Systems

### پىكھاتەكانى لەش Structures of the Body

لەشت پىكھاتووه له چەند يەكەمەكى پىكھىنەرى بىنچىنەيى كە ئەوانىش خانەن. خانەكان جۆرى زۆريان ھەمە لەوانەش ئىسکە خانە، ماسوولكە خانە، خانەكانى خويىن، دەمارەخانە. ھەر خانە يەكى لەشت بە فرمانىڭ ھەلددىستى.

خانەكانى يەك جۆر كە بە يەكەمەكە كاردىكەن شانە پىاڭ دەھىيىن. ئىسکە خانەكان ئىسکەشانە پىاڭ دەھىيىن، ماسوولكە خانەكان ماسوولكە شانە پىاڭ دەھىيىن. شانە جياوازەكان كە پىكھە كاردىكەن ئەندام پىكىدەھىيىن. ئەندامەكان بەشىكىن لە لەش فرمانى دىيارىكراو بەجىددەھىيىن، ئىسکە شانە و شانەكانى دى ئەندام پىكىدەھىيىن كە ئەۋىش ئىسکە كانە ماسوولكە شانە و شانەكانى دى ئەندام پىكىدەھىيىن كە ئەۋىش ماسوولكەكانە.

✓ ئەندامەكان لە چى پىكھاتوون؟

### بناسە

- ئەم بەشە سەرەكىيامى لەشى مروقىلى پىك دېت
- ئىسکە كۆئەندام و ماسوولكە كۆئەندام چۈن كاردىكەن؟

### زاراوجەكان Vocabulary

شانە tissue

ئەندام organ

دەل ماسوولكە

cardiac muscle

لۇرسە ماسوولكە

smooth muscle

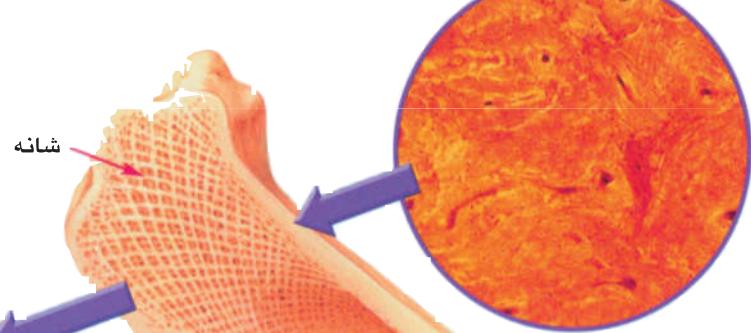
پەيكەرە ماسوولكە

striated muscle

ئىسکە خانەكان ئىسکە

شانە پىكىدەھىيىن. ▶

ئىسکەكان ئىسکە كۆئەندام پىكىدەھىيىن يان پەيكەرە كۆئەندام. ھەر ئەندامىك لە ئەندامەكانى لەش بە ھەمان شىيۇھە خانەكان بۇ شانەكان بۇ ئەندامەكان بۇ كۆئەندام پىكىدىت. ▶



◀ ئىسکە شانەكان ئىسکە پىكىدەھىيىن كە جۆرىكە لە ئەندامەكانى لەش

## The Muscular System

## ماسوولکه کوئندام

له لهشدا سی جور ماسوولکه همه، ئەوانیش پەیکەرە

ماسوولکەی جووت ماسوولکە و دلە ماسوولکە و لووسمە ماسوولکە. ھەمۇ ئەو

ماسوولکانە بەشەکانى لەشت دەجۈولىيەن. ئەم كارەش بە

سی سەر ئەنجام دەگەيەنىت بە هوی توانايى كورتبۇون يان درېز  
بۇونيانەوە (گۈزبۇون و خاوبۇونەوە)

پەیکەرە ماسوولکە سەر و بالەكان و قاچەكان و پەنچەكانى

دەست و پىيەكانت دەجۈولىيەن. بەلام پەیکەرە ماسوولکە

ناتونانىت پالبىنیت، بەلكو تەنها گىژ دەبىت (راادەكىيىت). لەبەر

ئەو پىيىستى دەكەت كە پەیکەرە ماسوولکەكان بە جووت

كارىكەن بۆ ئەوهى ئىسکەكان بەرەپىشەوە و بەرەو

دواوهەو بەجۈولىيەن. تووش لە تواناتىدايە دەست بەسەر

خۆويىستى پەیکەرە ماسوولکە دابگرىت.

✓ ئە جۆرە ماسوولکانە چىيىن  
خۆويىستانە دەستىيان بەسەردا دەگرىت؟

شان - شۇرۇھ ماسوولکە

دل لە ناو قەھەزى سىنگدايە دل پىاك دىت  
لە دلە ماسوولکە كە ئەم جۆرە

ماسوولکە خۆنۇويىستانە كاردەكەت بىي

ئەوهى دەست بەسەر ئىشەكەي دابگرىن.

لووسمە ماسوولکەكان يارمەتى

ئەندامەكانى لەش دەدەن تا بە

فرمانانەكانىيان ھەلبىستن بەمەش وەك دلە

ماسوولکە خۆنۇويىستانە كاردەكەت.

ماسوولکەي پان

زېيەكان

لاق - سکە  
ماسوولکەي لاق

لاق - قامىشەو  
تەلەزمە



## تیروانینیکی قوولت بو ماسولکه

### A Closer Look at Muscles

له چالاکی پیشودا تیبینیت کرد که له پهیکمهه ماسولکهدا هیلی تیروکال همیه. له برئوه به پهیکمهه ماسولکه دهلىن پهیکمهه ماسولکه. هیلهکان بهشی کارای ناو خانه ماسولکهکانن یان ریشاله ماسولکهکانن. دریزی ئەم ریشالانه له پهیکمهه ماسولکهیه کدا دەگەنە ۳۰ سم. له ھەندیک ماسولکهدا زیاتر له ۲۰۰ ریشالى به يەکەونوساواش شیوهی گورزه ھەیه.

به لام ریشاله لووسهکان ھیلیان تیدانیي. که له دیواری ھەندیک له ئەندامەکاندا ھەن وەك گەدە و ریخولەکان و بۆرپییەکانی خوین و میزدان. لووسه ماسولکه کاردەکات به ریگای گرژبۇون و خابوبۇنەوەی لەسەرخو. ریشالەکانی لووسه ماسولکه له ریشالى پهیکمهه ماسولکه کورت ترن.

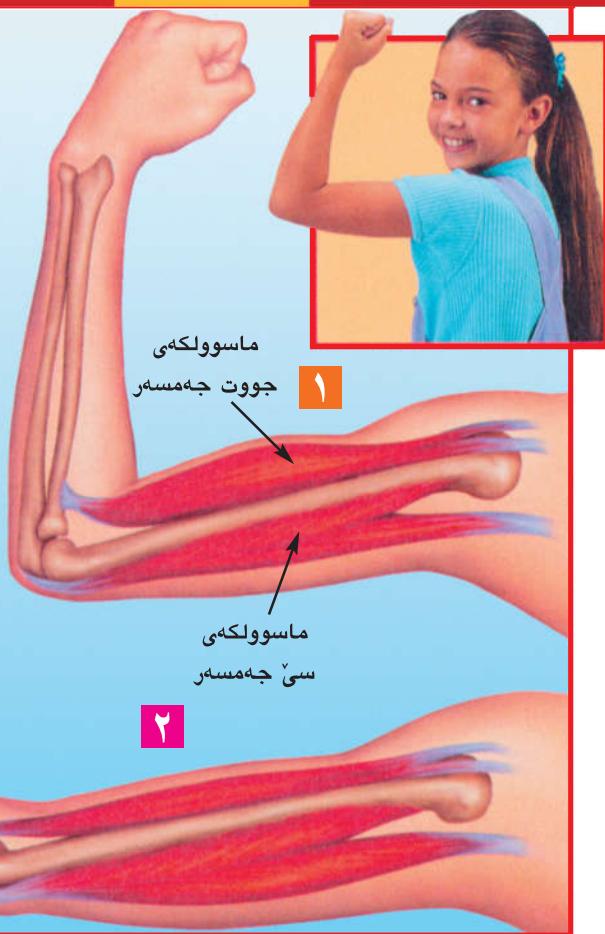
## تىشكىيەك لەسەر بايمەتكە

### جوولەی بالەکان Arm Movement

ماسوولکه جووت سەر و سى سەرەکان پېتىمەدە کاردەکەن بۇ جوولانىنى باسک. وە ھەر دوو ھەنگام بە ئىسىكى باسکەوە لە لايەکەوە بە ئىسىكى بازوو لە لايەکى دىكەوە بەستراون. ماسولکەی جووت سەر دەکەۋىتە بەشى پېشەوە بازوو. بەلام ماسولکەی سى سەر دەکەۋىتە بەشى دواوە بازوو.

١  
کاتىك ماسولکە جووت سەر کە گىز دەبىت ھەر دوو ئىسىكەكە باسک پادەكىتىرىت. بۇ ئەمەدە ئەم دوو ئىسىكە راپكىشىرىن پېتىستە ماسولکەی سى سەر خاوبىتىتەوە بەم جۆرە باڭ دەنۈشتىتەوە.

٢  
بۇ ئەمەدە باڭ درىز بىتىتەوە ماسولکەی سى سەر گىز دەبىت و ماسولکەی جووت سەر خاۋ دەبىتەوە بەم جۆرە باڭ شىوهى رېك وەردەگرىت.



# بهستنهوه کان



بهستنهوه به بیرکارییه وه



## لیکدانی ژماره ته واوه کان

ژماره‌ی لیدانی دلت له خوله‌کیکدا بژمیره،  
ئەمە تیکرایی لیدانی دلته. ئەم تیکرایییه  
بەکار بھینه بۆ ژماردنی لیدانی دلت له  
ماوهی کاتژمیریک و له ماوهی رۆژیکا.

بهستنهوه به دروستییه وه

## خۆراک

بە جۆری خۆراکه گرنگەکان بۆ  
دروستبوونی ماسوولکە و ئىسکى بەھىز  
ئاشنابه کام جۆر له خۆراک  
تاقىدەكەيتەوه؟ لىستىك ئامادە بکە بۆ  
ژەمیکى ئاسايى، و بۆ لىستىك ژەمە  
خېراكانى رۆژیک. بەمەرجىك لىستەكە ئەو  
جۆرە خۆراكانە تىدابىت كە  
يارمەتىدەرن بۆ دروستبوونى ئىسکى  
بەھىز.

► ماسوولکەکان له رىشائى  
ماسوولکەبى پىيكتىن  
بە شىۋوهى گۈزە.

له دلە ماسوولکە مىلدار ھەيە،  
بەلام له پەيكەره ماسوولکە كەمترن. دلە  
ماسوولکە دیوارى دل پىيكتەھىنن لەگەل ئەوهى  
ئەم ماسوولکەيە گرژ دەبىت و خاو دەبىتەوه بەبى  
وهستان كەچى بە هىچ جۆرلەك ماندو نابىت.

✓ کام جۆر له ماسوولکەکان مىلدار نىن؟

## پوخته Summary

لەش له چەند بەشىكى بنچىنەيى پىك دىت كە بە هەر  
يەكەيان دەوتىرىت خانە. خانەکان بە يەكگرتىيان شانە  
پىيكتەھىنن وە بە يەكگرتىنى شانەکان ئەندام پىيكتەھىنن  
وە بە يەكگرتىنى ئەندامەکان كۆئەندامەکانى لەش  
پىيكتەھىنن. ئىسىكە كۆئەندام و ماسوولکە كۆئەندام پىكەوە  
كاردەكەن بۆ جوولاندى لەش.

## پىّداچوونەوه Review

۱. يەكە پىيكتەھىنرە بنچىنەيىبەکانى لەشى زىنده وەران  
چىيە؟

۲. چۆن ئىسىكە كۆئەندام و ماسوولکە كۆئەندام كاردەكەن  
بۆ جوولاندى لەش؟

۳. کام جۆر له ماسوولکەکان بەبى وەستان كاردەكەن؟

٤. **بىركىدىنەوهى رەخنەگرانە** بۆچى خۆويستانە  
ناتوانىن دەست بەسەر كارى لووسە ماسوولکە  
دابىگرىن؟

۵. ئامادەكارى بۆ تاقىكىدىنەوه \_\_\_\_\_ ئىسىكەکان  
دەجوولىيەن بە ئاراستەئى جىاواز

- أ. ماسوولکەکان بە جووت      ب. لووسە ماسوولکەکان  
ج. دلە ماسوولکە      د. خانەکان



وانه‌ی



چوْن کوئه‌ندامى

هه‌ناسه و

کوئه‌ندامى سووران

كاردەكەن؟

How Do the Respiratory  
and Circulatory Systems  
Work?

## تىكرايى هه‌ناسه



### Breathing Rates

#### ئامانجى چالاكييەكە

تىكرايى هه‌ناسه‌دان، لەو كاتەي بە چالاكييەك هەلدىستىت جياوازە لە تىكرايى هه‌ناسه‌دان لەو كاتەي كە دانشتووپىت. ئەم تىكرايىبىيە دەگۈرۈت لەو كاتەي لە پۆلدا دەپۇرىت يان لە شەقامدا. لەم چالاكييەدا تىكرايى هه‌ناسه‌دان دەپىۋىت دواى هەلسانت بە سى چالاکى جياواز.

#### كەرهستەكان Materials

- سەعاتىكى كاتگە يان سەعاتىكى مىلى چركەي ھەبىت.

#### ھەنگاوهكاني چالاكييەكە

١ خشتەيەك بکىشە وەك وئۇ خشتەيەي كە لە لاپەرەي بەرامبەردايە.

٢ لە كاتى دانىشتىندا ژمارەي ھەناسە‌دان لە خولەكىدا بېزمىرە. ژمارەكە لە خشتەكەدا توّماربىكە.

٣ لە شويىنى خوت ھەلسەوە بۇ ماوهى خولەكىڭ بجوولى. ئەزىزىت بەرزكەرەوە تا ئەوهندەي دەتوانىت. لەگەل وەستانىندا ژمارەي ھەناسە‌دان لە خولەكىدا بېزمىرە، ژمارەكە لە سەر خشتەكە توّماربىكە.

► مەلەكىدىن مەشقىكى دروستىيە بۇ ھەر يەك لە كۆئەندامى ھەناسە و كۆئەندامى سووران.



لەم وانه‌يەدا...

#### لىيىدە كۆللىيەوە

لە تىكرايى ھەناسە



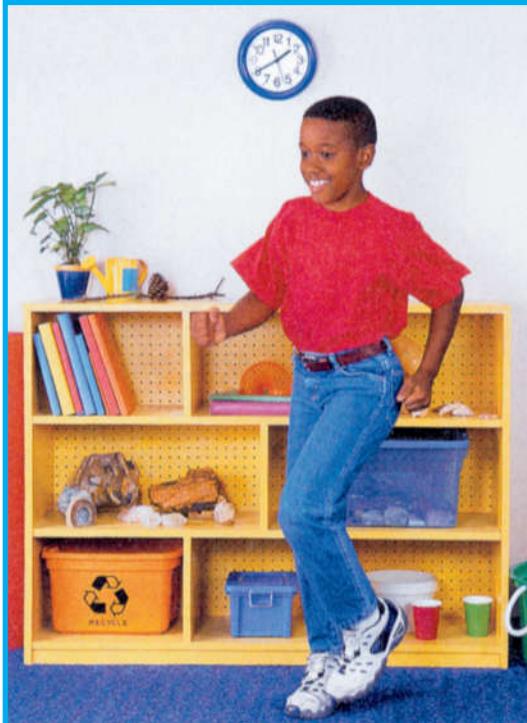
فيّرى

بەشەكانى كۆئەندامى  
ھەناسە و كۆئەندامى  
سوورپى خويىن دەبىت



زانىست دەبەستىتەوە

بە بىرکارىيەوە



وینهٰ ا

بجهه سیوه بو ماوهی چهند خوله کیک، پاشان له شوینی  
خوتدا بو ماوهی خوله کیک هله بزین بکه. وه له گهل  
وهستاندا ژماره هه ناسه دانت له خوله کیکدا بزمیره.  
ژماره که له سه رخ شته کهدا. تو ماربکه (وینه هی او).

وینه کی هیلکاری بکیشہ له سہر شیوهی ستونه کان  
بوئه وہی دھری بخہیت کہ چون هے ناسہ دانت دھگوریت  
له هم چالاکی یہ کدا.

چالاکی	ژماره‌ی که رته کانی هه ناسه‌دان
له دانیشتند	دوای جوولان بۆ ماوهی
دنه ک خوله‌ک	دوای هه‌لبه‌زینه‌وه بۆ ماوهی یه‌ک خوله‌ک

## Draw Conclusions دھرئہ نجام

۱. له کام چالاکیدا پیویستیم به که مترین ژماره‌ی کره‌ته‌کانی هناسه‌دان هه‌یه؟ کام چالاکیاندا پیویستی به زورترین ژماره‌ی کره‌ته‌کانی هناسه‌دان هه‌یه؟

۲. چی دهرئه نجام دهکه هیت دهرباره‌ی تیکرایی ههناسه‌دان له  
تیروانینت بؤئه‌نحامی، چالاکیه‌کان؟

**چوں زاناکان کاردهکهں** زاناکان به یه کجارت له پیوانه کردنی ۳  
شتیکی دیاريکراو واز ناهیئن. تو چی دهکهیت بو دلنيابوونت تا  
بزانیت پیوانه تیکرايی هه ناسه دانت راسته.

لیکولینهوهی زیاتر ئایا تیکراپایی هناسەدانت زیاد دەگات ئەگەر  
کاتى مەشقىردنەكەت زیاد بکات؟ گریمانیک دابنى دەربارەی  
پەيوەندىبى نىوان هناسەدان و درېزى كاتى مەشقىردن. پاشان  
پلانى تاقىكىردنەوهىك دابنى و بەجىيەننە بۆ ھەلسەنگاندى  
گریمانەكە. لەوانەيە ئارەزووى دروستبۇونى بىرۋۆكەيەك بکەيت  
لەسەر بەجىيەننانى ئەم چالاكىيە، ھەروەك جوولانەوەت لە شوينى  
خۆتدا بۆ ماوهى دوو خولەك پاشان هناسەدانت سەرژمیر بکەيت،  
لە شوينى خۆتدا ھەلبەزىنەو بکەيت بۆ ماوهى دوو خولەك و پاشان  
سەرژمیرى هناسەدانت بکەيت.

کارامه ییه کرد دییه کانی زانست

پیویست دهکات که  
پیوانه کان دووباره بکهیته و ه.  
زاناكان هه میشه زیاتر له  
که گرهتیک پیوانه دهکن  
نه ویش بو دلنجابونه له  
پاستیی پیوانه که. پاشان  
به راوردی نیوان کومله لی  
پیوانه کان دهکن بو گرهان به  
شوین شیواری تایبیه ت یان  
همله لی چاوه روانکراو.



## کۆئەندامى هەناسەو كۆئەندامى سووران The Respiratory and Circulatory Systems

### كۆئەندامى هەناسەدان

خانەكانى لەشت پىّوپىستىيان بە ئۆكسجينە بۇ ئەوهى كارىكەن. لە كاتى هەناسە وەرگرتىدا تۆئەو ئۆكسجينە كە خانەكانى پىّوپىستىيان پىيەتى وەردەگرىت. لەبەر ئەوهى خانەكانى فرمانەكانىان بەجىددەھىن، ئەوا دوانۆكسىدى كاربۆن دەدەنەوە. لەو كاتەى هەناسە دەدەيتەوە لەو دوانۆكسىدى كاربۆنە كە خانەكانى دەيدەنەوە رېزگارت دەبىت.

لەو چالاكييە پىشەوە كە بەجىتەھىناوە بۆت دەركەوت كە تىكرايى هەناسەدان زىياد دەكەت كاتىك كە لەشت ئىشى زىاتر بکات، چونكە ماسۇولكەكانى پىّوپىستىيان بە ئۆكسجينى زىاتر هەمە كاتىك ئەركى گەورەتر بەجىددەھىن.

ھەروەها بىرى گەورەتر لە دوانۆكسىدى كاربۆن دەدەنەوە. تۆ بە خىراتر هەناسە دەدەيت بۇ ئەوهى ئۆكسجينى زىاترت دەست بکەۋىت و لە دوانۆكسىدى كاربۆنى زىاتر رېزگارت بىت.

◀ كۆئەندامى هەناسە ئۆكسجين بۇ لەش دەگوازىتەوە.

**بناسە**

- ئەوهى هەناسەدان بۇ لەشى دەكەت

- بۇچى خويىن بۇ خانەكانى لەش گرنگە

**زاراوهەكان**

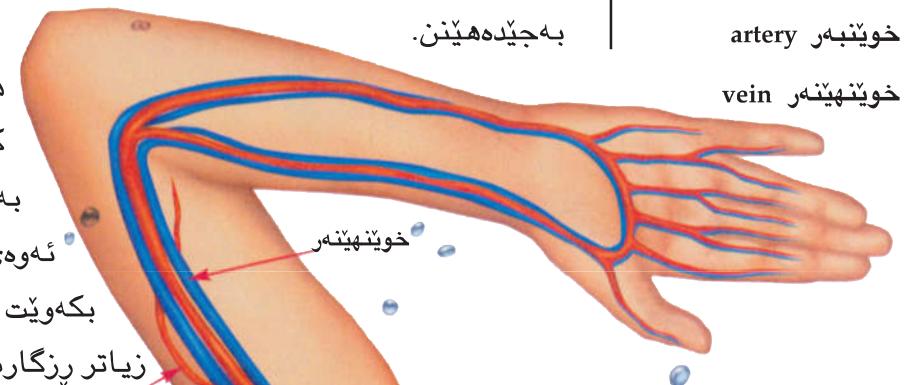
سىيەكان lungs

موو لوولەكانى خويىن capillary

دل ڏ heart

خويىنبەر artery

خويىنھىنەر vein



◀ كۆئەندامى هەناسە ئۆكسجين

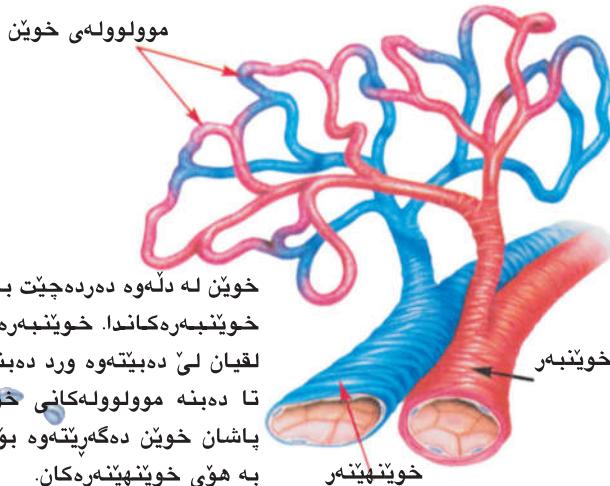
سىيەكان

خويىنبەر

بوپى هەوا

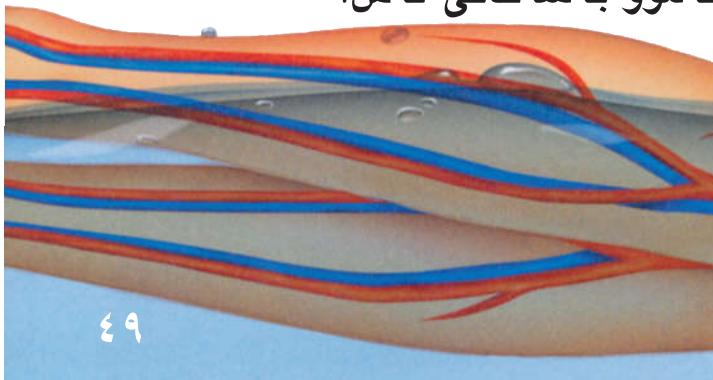
**دل** ئەندامىكى ماسوولكەيىبىه پال بەخويىنەوە دەنىت  
بە ناو لۇولەكانى خويىندا بۆ ھەممو بەشەكانى لەش.  
قەبارەدى دل ئەوندەن قەبارەمى مشته كۆلەت وايى،  
بەلام بەھېزە و بەردەوام كاردىكەت، تەنها لە نىوان  
دوو ترىپەدا دەحەسىتەوە.

خويىن لە دلەوە دەردىچىت بە ھۆى چەند  
لۇولەيەكەوە دەردىچىت كە پىياندەوتىرىت **خويىنەر**.  
خويىنەرەكان لقىانلى دەبىتەوە و بە ناو ھەممو  
لەشدا بىلەدەبنەوە. بەرە بەرە بچۈوك دەبنەوە تا  
دەبنە مۇولۇولە وردىكەنلى خويىن.  
مۇولۇولەكان خويىن بۆ ھەممو خانەكانى لەشت  
دەگوازىنەوە، لەۋىدا ئۆكسىجىن لە خويىنەوە دەچىتە  
خانەكانى لەشەوە و بە پىچەوانە دوانۆكسىدى  
كاربۆنيش لە خانەكانەوە دەچىتە ناو خويىن.



دوای ئەوهى خويىن بە مۇولۇولەكانى خويىندا  
تىپەردىبىت دەچىتە خويىنەنەرەكان. **خويىنەنەرەكان**  
لۇولەي گەورەن خويىن بەرەو دل دەگەرپىننەوە.

✓ كام بەش لە كۆئەندامى سوورانى  
خويىن پال بە خويىنەوە دەنىن بۆ  
ھەممو بەشەكانى لەش؟



**سييەكان** دوو ئەندامى سەرەكى كۆئەندامى  
ھەناسەن. ھەوالە رېڭايى لۇوت و دەمەوە دەچىتە ناو  
لەشتەوە. بە بۆرى ھەوادا تىپەر دەبىت تا دەگاتە  
سييەكان. لە ھەناسە ورگىرتىدا سىنگ فراوان دەبىت  
و سىيەكانىت پىر دەبى لە ھەوا. بۆرى ھەوا لقى  
لىدەبىتەوە بۆ دروستكردنى تۆرىكى لۇولەيى لە  
سييەكانىتدا. ئەو تۆرە لۇولەيى لە لقەكانى درەخت  
دەچىت. ئەم لقانە بەرەبەرە بچۈوك دەبنەوە بە  
تۈورەكەي ھەوايى كۆتا يىيان دىت. بە دەوري  
تۈورەگە ھەوايىيەكاندا (سيكلانۆچكە) ورده لۇولەي  
خويىنى ھەيە كە پىيان دەلىن **مۇولۇولە خويىن**.  
ديوارى مۇولۇولەكانى خويىن و تۈورەكە  
ھەوايىيەكان زۆر تەنكىن. ئۆكسىجىن بە ئاسانى  
تىپەر دەبىت بە دىوارەكانىاندا لە تۈورەكە  
ھەوايىيەكانەوە بۆ ناو خويىنى مۇولۇولەكان، وە  
دوانۆكسىدى كاربۆنيش بە ئاراستەي پىچەوانە لە  
خويىنى مۇولۇولەكانەوە دەگوازىتەوە بۆ ھەواي ناو  
تۈورەكە ھەوايىيەكان.

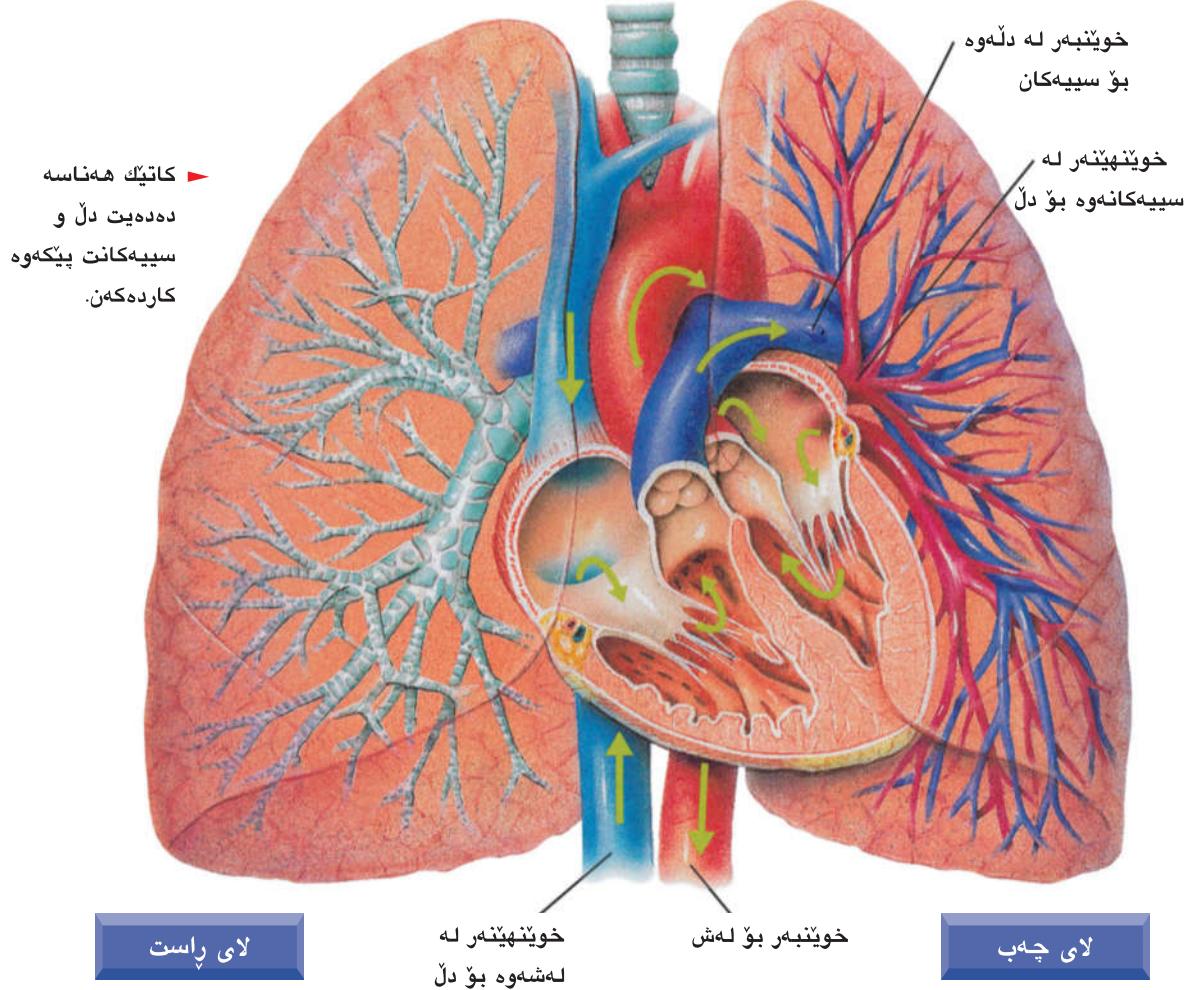
✓ دوو ئەندامە سەرەكىيەكەي  
كۆئەندامى ھەناسە چىن؟

## كۆئەندامى سووران The Circulartoy System

مۇولۇولەكانى خويىن كە دەوري تۈورەكە  
ھەوايىيەكان دەدەن لەناو سىيەكانىت بەشىكىن لە  
كۆئەندامى سوورى خويىن. ئەم كۆئەندامە دل و  
ھەممو لۇولەكانى خويىن دەگرىتەوە، واتە ئەو  
لوولانەي خويىنیان پىدا تىپەر دەبىت.

فرمانى كۆئەندامى سوورانى  
خويىن، گواستنەوە خويىنە بۆ  
ھەممو خانەكانى لەش.





## دل و سییهکان پیکهوه کاردهکن

### The Heart and Lungs Works Together

خوین به يهك ئاراٽسته بە دلدا تىپەر دەبىت. ئەو خويىنه لە سییهکانهوه دەگەریتەوه دەچىتە ژۇورى سەرەوهى لای چەپ، پاشان ماسۇولكەي ئەو ژۇورە گرژ دەبىتەوه بۆشايى ناو ژۇورەكە بچۈك دەبىتەوه و خويىنهكەي لى دەردەچىت، ئەوتاكە شويىنه كە خويىنهكەي بۆ دەچىت ژۇورى خوارەوهى لای چەپ. ئەم ژۇورە ترومپاي سەرەكىيە كە پال بەخويىنهوه دەنیت بۆ ھەموو بەشكانى لهش. كاتیک ئەم ژۇورە پىرەبىت لە خويىن، ئەويش بەھىز پال بە خويىنهكەوه دەنیت بۆ ھەرەوهى دل بۆ ناو گەورەترين خويىنەر ئەويش ئەو خويىنە دەبات بۆ ھەموو بەشكانى لهش كە ھەلگرى ئۆكسجينە بۆ خانەكانى لهش و دوانۇكسىدى كاربۆن لە خانەكانهوه وەردەگرىت پاشان دەگەریتەوه بۆ دل.

دل لەگەل سییهکاندا كار دەكات بۆ بردنە ژۇورەوهى ئۆكسجين بۆ ناو لهشت و دەركىرنى دوانۇكسىدى كاربۆن لىيەسى. لەوكاتەي هەناسە دەدھىت خويىن لە سییهکانتەوه ئۆكسجينى پاك وەردەگرىت، پاشان ئەو خويىنە بەرەو دل دەگوازىتەوه ئەويش پالى پىيوه دەنیت بۆ بەشكانى دېكەي لەش. لە دلدا چوار ژۇور ھەيە ھەرييەكەيان وەك ترومپايىك كاردهكەن. ئەم ژۇورانە نايەلەن ئەو خويىنه دەچىتە دلەوه تىكەل بېت لەگەل ئەو خويىنه لە دلەوه دەردەچىت. لە نىۋان ھەردوو ژۇورى لايەكى دلدا كونىك پىككىيان دەگەيەنیت كە بە زمانە داپوشراوه و تەنها بە يەك ئاراٽسته دەكىتەوه. زمانەكە دادەخرىت كاتیک ژۇورەكە پىرەبىت لە خويىن.

# بهسته‌وهکان



بهسته‌وه به بیرکارییه‌وه



## زانیارییه‌کان رونکه‌ره وه

زانینی تیکرایی تریه‌ی سروشتی یارمه‌تیت ده‌دات کهوا خوت را بهینی به شیوه‌یه کی بیوه‌ی و دروستی، لهو کاته‌ی مه‌شقی و هرزشی ده‌کهیت پیویسته تریه‌ی دلت له نیوان تیکرایی به‌رزو نزمیدا بمیتیت‌وه.

### تیکرایی تریه‌ی دل له کاتی مه‌شقکردندا

ت‌مهن به‌سال	ک‌مترين سنور	به‌زترین سنور
۱۸۰	۱۲۷	۸
۱۷۹	۱۲۶	۹
۱۷۸	۱۲۵	۱۰
۱۷۷	۱۲۴	۱۱

له‌لای کی به‌زترین سنوری تریه‌ی له کاتی مه‌شقکردنی زوردا ده‌بیت. لای گه‌نجیکی ته‌مهن ۱۳ سال یان گه‌نجیکی ته‌مهن ۱۱ سال؟ بۆچی؟

ئه‌و خوینه‌ی ده‌گه‌ریت‌وه بۆ دل ده‌چیت‌هه ژووری سه‌ره‌وهی لای راست. ماسوولکه‌کانی ئه‌م ژووره پال به خوینه‌وه ده‌نین بۆ ژووری ژیر خوی. ژووری ژیره‌وه لای راست پال به خوینه‌وه ده‌نیت بۆ سییه‌کان. ئه‌و کاته دوانوکسیدی کاربونی ناو خوین ده‌ردەچیت و بریکی زیاتر له ئۆکسجين ده‌چیت‌هه ئه‌و خوینه‌ی که ئاماذه‌یه بۆ گه‌شتیکی نوی به‌ره‌وه دل. دووباره له دل‌وه پالی پیوه ده‌نیت به‌ره‌وه به‌شه‌کانی له‌ش.

✓ چی واده‌کات که خوین له دل‌دا به‌یه‌ک ئاراسته بپروات؟

## پوخته Summary

سییه‌کان ئه‌و جووته ئه‌ندامه‌ن که له‌ش بۆ هه‌ناسه‌دان به‌کاریان ده‌هیت‌ن. هه‌ناسه‌دان ئالوگویری دوانوکسیدی کاربونه که له خانه‌کانه‌وه ده‌ردەچیت به‌و ئۆکسجينه که پیویستی پییه‌تی. خوین گازه‌کان به ناو لووله‌کانی خوین ده‌گوازیت‌وه بۆ خانه‌کان و لیشیان و هرده‌گریت‌وه. دل پال به خوینه‌وه ده‌نیت به‌ره‌وه به‌شه‌کانی له‌ش.

## پیداچوونه‌وه Review

- بۆچی ئالوگویری گازه‌کان له نیوان خوین و تووره‌که هه‌وایییه‌کاندا کاریکی ئاسانه؟
- کام جۆر لووله‌ی خوین له دل‌وه خوین ده‌گوییزیت‌وه؟
- کام جۆر لووله‌ی خوین له‌ناو سییه‌کاندا یارمه‌تی له‌ش ده‌دات بۆ و هرگرتن و ده‌رکردنی گازه‌کان؟
- بیرکردن‌وهی ره‌خنه‌گرانه** چی بیو ده‌دات ئه‌گه‌ر ئه‌و خوینه‌ی ده‌چیت‌هه دل‌وه تیکه‌ل بووایه له‌گه‌ل ئه‌و خوینه‌ی لیی ده‌ردەچیت؟
- ئاماذه‌کاری بۆ تاقیکردن‌وه** کام له‌مانه‌ی خواره‌وه یه‌کیکه له پاشه‌پوی خانه‌کان؟
  - خوین
  - دوانوکسیدی کاربون
  - ئاو
  - ج. ئۆکسجين

## پيّداجونهوه و ئاماده‌کاري بۇ تاقيىردنەوە

## Review and Test Preparation

## پيّداجونهوه زاراوه‌كان

## Vocabulary Review

٢. ئەندامىيە كە پالى به خويىنەوە دەنىت.
٣. جووت ئەندامى سەرەكىن لە كۆئەندامى ھەناسەدانەوە.
٤. كۆمەلە خانىيەكىن لە ھەمان جۆردا.
٥. پىكھاتووه لە شانىي جياواز كە پىكەوە كاردەكەن بۇ بە ئەنجام گەياندىنى فرمانىكى دىاريىكراو لەمشا.
٦. سى جۆرە ماسوولكە لە لەشتدا ھەن كە بريتىن لە: . ، ، ،

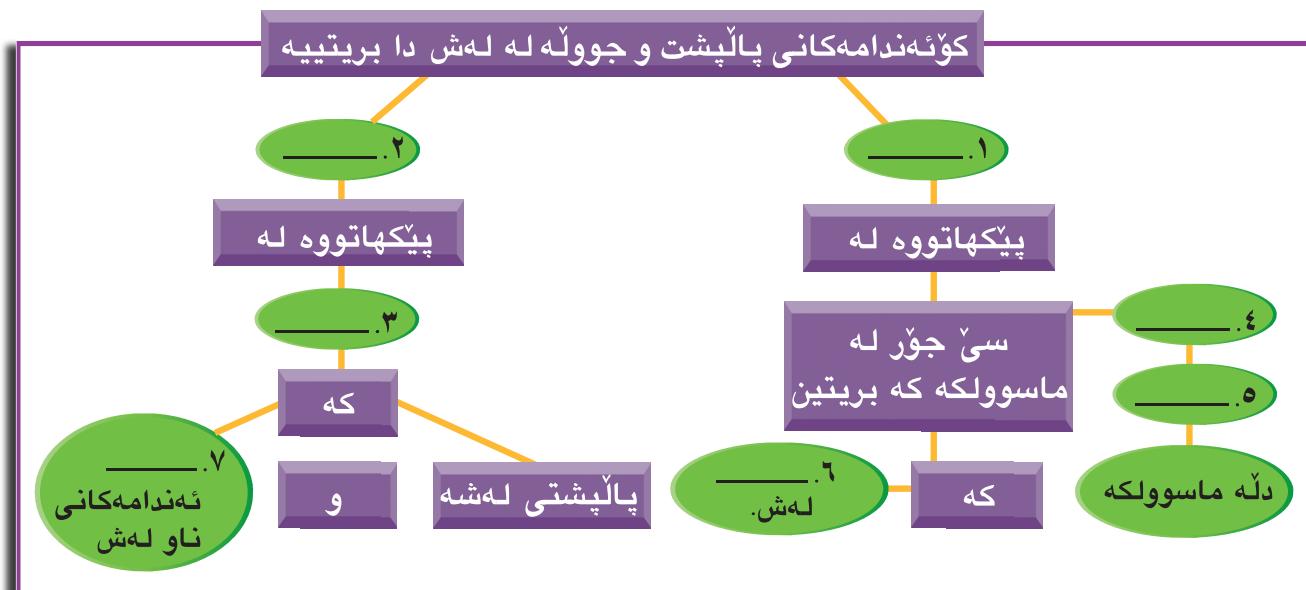
ئەم زاراوانەي خوارەوە بەكاربەيىنە بۇ پىركىردنەوە رېستەكان لە ۱ بۇ ۶ كە لايپەرى تۆماركراو نىيوان ( ) شويىنى زانىارىيەكانت نىشان دەدات كە لەوانەيە پىويسىتت پىيى هەبىت لە بەندەكەدا.

شانە (٤٢)	سييەكان (٤٨)
ئەندام (٤٢)	موولولەي خويىن
دلەمسوولكە (٤٣)	(٤٨)
لووسىمسوولكە (٤٣)	دل (٤٩)
پەيكەرە ماسوولكە	خويىنېبىر (٤٩)
خويىنېبىر (٤٩)	(٤٤)

١. خويىن يەكمە جار لە دل دەردەچىت بەناو  
— دەگاتە لەش، پاشان بەناو  
دەپوات و پاشان دەگەرېتىھە بۇ دل بەناو

## بەستنەوەي چەمكەكان

چەمكەكانى بەندەكە بەكاربەيىنە بۇ ئەوهى نەخشەي چەمكەكانى تىڭىھەيشتنى خوارەوە تەواوبكەيت.



## Critical Thinking بىركردنەوەي رەخنەگر

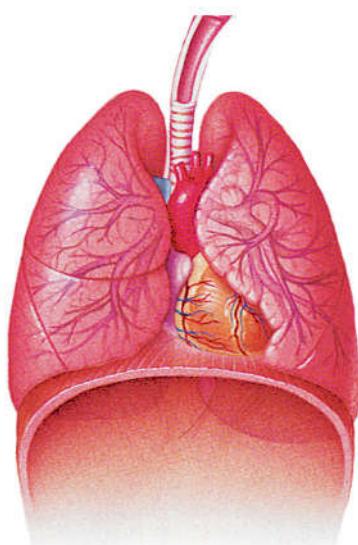
١. بۆچى دل لە لووسە ماسولوكە پىك نايەت؟
٢. كام كۆئەندامى لەش، راستەوخۇ كارىگەرى تىدەكرىت بە جىڭرەكىشان؟ باسى بکە.

## پىّداچۈونەوەي كارامەييە كردەييەكانى زانست Process Skills Review

١. بە دواى كام سىفەتدا دەگەرېت ئەگەر وىستت بەراوردى ئىسکەكانى لەشى مروق بکەيت؟
٢. چۆن ژمارەى كەوتى قەلەمى قوتابىيەكان دەزمىرى لە ماوهى وانەيەكاد؟
٣. لە پىشىركىيەكى تايىبەتىدا بۇ دىيارىكىرىنى كەسى براوه، چىت پىويستە كە بىزانتىت بۇ پىشىبىننېيەكەت؟

## ھەلسەنگاندى بەجييەنان Performance Assessment

نمۇونەي كۆئەندامى ھەناسە لەگەل ھەقالىكتىدا نمۇونەيەكى بچۈوك يان ھەلۋاسراوياك دروست بکە كە تىايىدا نىشانى بىدەيت چۆن كۆئەندامى ھەناسەت كاردەكتات.



## دلىبابۇن لە تىڭەيشتن Check Understanding

پىتى هەلبىزاردەي گونجاو بنووسە.

١. ماسولوكەكانى قاچ كە بەكاريان دەھىننەت لە كاتى بەرزىزەنەوەي سندۇوقىكىدا بىرىتىن لە

- أ. لووسە ماسولوكە      ج. ماسولوكە خۆنەوىست  
ب. پەيكەرە ماسولوكە      د. دلە ماسولوكە

٢. لەكاتى وەرزىشدا لەشت پىويستى بە بىرى زىاتى لە ھەيە، لەبەر ئەو بە خىرایى ھەناسە دەدەيت.

- أ. ئۆكسجين      ج. دوانۆكسىدى كاربۇن  
ب. ئاو      د. خىرایى

٣. لەكاتى رۇيىشتى خوين بە \_\_\_\_\_ ئالۇگۇرى ئۆكسجين و دوانۆكسىدى كاربۇن دەكىرىت.

- أ. خويىنبەرەكان      ج. دل  
ب. خويىنهىنەر      د. موولولەي خوين

٤. ئەو خانانەي كە يەك جۆرن و پىكەوە كارىدەكەن پىاك دەھىننە.

- أ. دل      ج. ئەندام  
ب. شانە      د. كۆئەندام

٥. ئەو كۆئەندامەي كە پاراستنى ئەندامەكانى ناوهەوەي لە ئەستوّيە وەك دل و سىيەكان بىرىتىيە لە \_\_\_\_\_.

- أ. ماسولوكە كۆئەندام      ج. ئىسکە كۆئەندام  
ب. كۆئەندامى ھەناسە      د. خويىنبەرەكان

# چالاکی بو مال یان قوتابخانه

ئەو بۆیە ماددانە چىن كە لە  
رۇوهكدا ھەن؟

رەنگى رۇوهكەكان

## ھەنگاوهكان

- ➊ كەسييکى گەورە هەردۇو دەفرى كولاندىنە كە بەكاردەھېتىنى بۆ كولاندىنلى تويىكلى پىازى سور و چەوهندەرە كە هەر يەكەيان لە دەفرىيەكدا بۆ ماوهى ٢٠ خولەك.
- ➋ پارچە قوماشە لۆكەيىيە كە بە دەزۈۋە كە توند بېھستە وە تاكو دەبىتە گۈزەيەك، بەشىڭ لە دەزۈۋە كە بۆ ھەلگىرنى پارچە قوماشە كە بەھىلەوە.
- ➌ دەستكىش بەكاربەھىنە، قوماشە كە بە دەزۈۋە كە ھەلبىگەر بۆ ماوهى ٥ خولەك. وازى لىيېنە پارچە قوماشە كە سارد دەبىتەوە، پاشان بىكەرەوە تاكو وشك دەبىتەوە.

## دەرئەنجام

پارچە قوماشە كە كام رەنگى وەرگرت؟ بەراوردى پارچە قوماشە تايىبەتكەت بىكە لەگەل پارچە قوماشىكى تر كە لە دەفرى دووهما دەنگ كراوهە لە چىدا هەردۇو پارچە قوماشە كە چياوازان؟

## چۈن ماسوولكەي جووت جەمسەر كار دەكات؟

### ھەنگاوهكان

- ➊ شرييە لەكىنەرە كە بەكاربەھىنە بۆ بەھەكە وەبەستنى هەردۇو بۆرددە كە بە شىيە جومگە.
- ➋ فوو بىكەرە مىزىلدا نە كە تاكو نزىكەي چوارىيەكى قەبارەكەي.
- ➌ دەزۈۋە كە بەكاربەھىنە بۆ بەستنى هەردۇو سەرىي مىزىلدا نە كە بە ليوارى هەردۇو بۆرددە كە.
- ➍ ئەو نموونەيە كە دروستت كردىوو بىكەرەوە و دايىخە.
- ➎ تىبىننەيە كەنەن تۆمارىكە.

## دەرئەنجام

لىكچۈونى ئەم نموونەيە لەگەل ماسوولكەي جووت سەر و هەردۇو ئىسىكى بازوو باسق باس بىكە.

## كەرسەكان

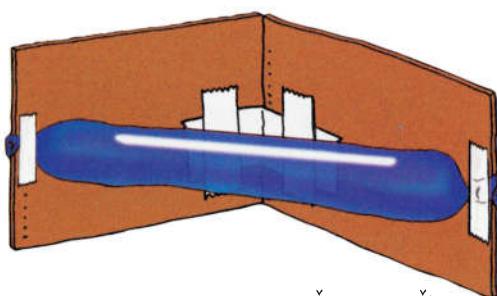
- دەزۈۋە كە بارچەيەك
- چەوهندەر تويىكلى وشكى
- پارچە قوماشى لۆكەي سېپى
- دەستكىشى فرن
- دەزۈۋە كە گەرمىكىن ئاو



## نمواونە ماسوولكە

### كەرسەكان

- دەزۈۋە كە دوو بۆرد نزىكەي (٢٥ سم × ٥ سم) بېت
- شريتى لەكىنەر مەقسەت
- مىزىلدا نى درېزكۈلە دەزۈۋە



بالۇن = مىزىلدا = دەبدەبە

سېستېم  
رېنگەپەكان

Ecosystems





# سیستمە ژینگەییەکان

## Ecosystems



تاپەتمەندىيەکانى سیستمە ژینگەییەکان ..... ٥٨

بەندى ١

### Ecosystems properties

پاراستنى سیستمە ژینگەییەکان ..... ٧٨.

بەندى ٢

### Protecting Ecosystems

چالاکى بۆ مالٌ يان قوتابخانە ..... ٩٦

### Activities for Home or School

پرۆژە

یەکەم

### گۆرانى ژینگەو گەشەي پووهك

### Environmental Changes and Plant Growth

ژینگەي زيندەور شته زيندوو و نازيندەور کان دەگرىتىمەوە، ئەو ژينگەي بە شىۋىھەيە كى بەرددەوام دەگۆرۈت، جارىلەك بەخىرايى و جارىلەك زۆر بە هيواشى، تۆ دەتوانىت ھەلسىت بە توپۇزىنەوەي ئەم بەشە بە ئەنجامدانى تاقىكىردنەوەيە كى درېڭىزخايىن تىيدا دەرى بخەيت كە چۈن پووهكە كان وەلامى گۆرانە ژینگەيیەكان دەدەنەوە. ئەمە دوو پرسىيارە بۆ ئەوەي بىريان لېيىكەيتىمەوە كە چۈن خاكى پىسىبوو كارده كاتە سەر گەشەي پووهكە كان؟ هەروەها جۆرە كانى ترى پىسىبوون چۈن كارده كاتە سەر پووهكە كان؟ پلانى تاقىكىردنەوەيەك دابنى و بەجىيەپەينە.

# بهندی



## زاراوه کان

سیستمی زینگه‌بی

کۆمەلە زیندەبییەکان

کۆمەلگەی زیندەبی

ئاو و هەوا

فرە جۆرى

سویراۋ

## زاتىارىيەكى خېرا

ھەندىك لە زیندەوەران لە ناوجەيەكى بچووكدا دەمىننەوە.  
پووهەكى سېيو شويتەكەي خۇي بەجىتىاهىلىّ بە درېڭىزى  
ژيانى. وە مشكىش لە نزىك كونجه (كۈنە) كەيەوە  
دەمەنچەتەوە. گورگ و بالىنچەكان سەدان كىلۈمەتر كۆچ دەكەن  
لەھەولۇدان بەدوامى خۇراك و شويتنى حەوانەوەدا دەگەپىن.

### زیندەوەران ماوهى چەند دور دەكەونەوە

زیندەوەر	ماوهى دووركەوتىنەوە
پووهەكى سېيو	سفر مەتر
مشك	٦٠ مەتر
گورگ	٥٢٠ كم
كەلە كىيى (بەرانە كىيى)	١٦٠٠ كم

كەلە كىيى (بەرانە كىيى) = أيل = Caribou

## ڙانیارییه کی خیڑا



بوونی پرد هویه کی بیزارکردنی ئەو  
زیندہ درانهن له هەر کوییه ک دروست  
بکریت. به لام لهوانیه هویه کی ناسانکارو  
یاریددەر بیت بو شوینى ژیانیان. بو  
نمۇونە بالىندەی پەرھەسیلکە ھیلانە له ژیر  
پرده کان دروست دەکات کە پرده کە ھیلانە  
قورینەکەی دەپاریزیت له کاریگەری باران.



کەلەکیوی Caribou ماوهی دوورو  
دریز دەبریت بو گەپان بەدواي خۆراك.

وانه

## سیستمی ژینگه‌یی له چی پیکهاتووه؟

### Ecosystem from What Makes Up ?

لهم وانه‌یه‌دا ...

#### لیده کولیته‌وه

له سیستمیکی ژینگه‌یی

خیری

پیکهاتووه زیندووه کان و  
نازیندووه کان له سیستمی  
ژینگه‌ییه کان ده بیت

زانست ده بهستیته‌وه

به بیرکاری و هونه‌ره  
جوانه کانه وه



## کیکوله‌وه

### سیستمی ژینگه‌یی

#### ئامانجى چالاکييەكە

سیستمی ژینگه‌یی دهوری تۆی داوه له هەموو لایه‌کەوه، باخچەی ماله‌کەت سیستمیکی ژینگه‌ییه، هەروه‌ها گوره‌پانی قوتا بخانه‌کەت و رپرەوه کانی. تەنانەت پارچە زھوبیيەکى بەتاڭ سیستمی ژینگه‌ییه. سیستمی ژینگه‌ییه لە يە له ھەر شوینیکدا، كە روووه و گیانه وەرانی ژینگە له گەل يەكترو دهورو بەريان كار لە يەكتر دەكەن. لەم چالاکييەدا تىبىنى سیستمیکی ژینگه‌یی قوتا بخانه‌کەت دەكەيت بۆ دۆزىنەوەي چى تىدا دەزىت.

#### كەرەستەكان Materials

- دەزۇو راستەي مەترى
- ھاوینەي گەورەكەر تەباشىر
- مالنج (چەمچەي دەستى) بزمارييکى گەورە

#### ھەنگاوه کانى چالاکييەكە

١ راستە مەترييەكە بەكار بھېنە بۆ پیوانى پۇويەرييکى چوارگۆشە كە درىزى ھەر لايەكى يەك مەتر بىت. دەتوانىرىت ئەو پۇويەرە لە سەر گىيا يان چىمەنتۆى قلىشاۋى دىوارىيک يان شۇستەيەك بىت. چىوهى چوارگۆشەكە بە تەباشىر يان بە بەكارھىنانى بزمار و دەزۇو دىياربىكە. (ۋىنەي أ).

٢ سەرنجى ناوجە سۇوردارەكە بىدەو بەدواي ڕۇوهك يان ئەو گیانه وەرانە تىيادىا دەزىن بگەپى. ھاوینەي گەورەكەر بەكار بىنە لە توپىزىنە وەكەتدا، ناوى هەموو ئەو زىندەوەرانە تۆمار بکە كە دەبىبىنیت. وەسفى ھەر نىشانىيەك بکە كە نىشانىدەر بۆ بۇونى زىندەوەرانى تر لەم شوينە.

▶ بۇق بەزۇرى له سیستمی  
ژینگه‌یی ئاواي دەزىت.



وینهی ب



وینهی ا

۳ چمه‌مچه‌ی دهستی به کاریهینه له ناوچه گیاییه‌کان و گله‌کاندا بو هله‌کنه‌ندنی پووبه‌ری بچووک تیايدا، پاشان بهدواي میررو يان زينده‌وهرانی تردا بگه‌ری. (وینهی ب). ئهو زينده‌وهرانه‌ی که دهياندوزيت‌وه بيانزـمـيرـه و زـماـرهـيـان توـمـارـبـكـه و پـاشـان پـولـيـنـيـانـ بـكـه. دـلـنـيـابـهـ لـهـ پـرـكـرـدـنـهـوهـیـ چـالـهـکـانـ لـهـ گـلـهـکـانـ.)

۴ لهـوـشـويـنـانـهـ چـيمـهـنتـونـ يـانـ کـاشـيـنـ، سـهـرنـجـيـ درـزـيـ دـيـوارـهـکـهـ يـانـ کـاشـيـيـهـکـهـ بـدـهـ کـهـ لـهـوانـهـيـ گـلـىـ تـيـدـابـيـتـ يـانـ روـوهـکـ تـيـدـاـ گـهـشـهـيـ کـرـدـبـيـتـ هـرجـورـهـ زـينـدـهـوهـرـيـاـکـ دـهـبـيـنـيـتـ بـيانـزـمـيرـهـ وـ توـمـارـيـ بـكـهـ وـ پـاشـانـ پـولـيـنـيـانـ بـكـهـ.)

۵ بهـرـدـهـواـمـ بهـ لـهـگـهـلـ هـهـقـالـهـکـانـيـ پـوـلـهـکـهـتـداـ بوـ پـيـشـانـدـانـيـ ئـهـنـجـامـهـکـهـتـ وـ وـهـسـفـيـ نـاوـچـهـيـ هـهـلـبـزـارـدوـ وـ بوـ توـيـزـيـنـهـوهـکـهـتـ بـكـهـ. ئـهـوـ زـينـدـهـوهـرـانـهـ کـهـ لـهـ نـاوـچـهـکـهـداـ دـوـزـيـوتـهـوهـ دـيـارـيـ بـكـهـ.)

## دـهـرـئـهـنـجـامـ Draw Conclusions

**كارـامـهـيـيـهـ كـرـدـهـيـيـهـکـانـيـ زـانـستـ**

کـاتـيـكـ سـهـرنـجـيـ نـاوـچـهـيـهـکـ کـاتـيـكـ سـهـرنـجـيـ نـاوـچـهـيـهـکـ  
دـهـدـهـيـتـ کـهـ زـينـدـهـوهـرـانـيـ تـيـدـابـيـتـ دـهـبـيـتـ بـهـ بـهـرـدـهـواـمـيـ  
وـرـيـاـبـيـتـ. هـهـنـدـيـكـ لـهـ زـينـدـهـوهـرـانـ تـهـنـهاـ لـهـ کـاتـيـكـيـ  
کـورـتـداـ دـهـرـدـهـکـهـوـنـ وـ هـهـنـدـيـکـيـ تـرـيـانـ بـهـ بـوـونـيـ توـ  
دـهـرـنـاـکـهـوـنـ، بـهـلـاـمـ لـهـوانـهـيـ جـيـيـگـهـيـهـکـ بـهـ جـيـيـهـيـلـانـ کـهـ  
بـهـلـگـهـبـيـتـ بوـ بـوـونـيـانـ.

۱. ئـهـوـ زـينـدـهـوهـرـانـهـ کـهـ لـهـ نـاوـچـهـيـ توـيـزـيـنـهـوهـکـهـتـداـ دـهـدـوـزـيـتـهـوهـ کـامـانـهـ؟ کـامـيانـ بـهـزـورـيـ هـبـبـونـ لـهـ نـاوـچـهـکـهـداـ؟

۲. ئـهـوـ نـاوـچـهـيـهـیـ کـهـ بوـ توـيـزـيـنـهـوهـتـ هـهـلـبـزـارـدـ بـهـچـیـ جـيـاـواـزـهـ لـهـ نـاوـچـهـ هـهـلـبـزـارـدـراـوـهـکـانـيـ کـوـمـهـلـهـ قـوـتـابـيـيـهـکـانـيـ دـيـ؟

۳. **چـونـ زـانـاـکـانـ کـارـدـهـکـهـنـ** زـانـاـکـانـ بـهـزـورـيـ سـهـرنـجـيـ سـيـسـتمـيـکـيـ  
ژـينـگـيـيـ دـهـدـهـنـ لـهـ کـاتـهـ جـيـاـواـزـهـکـانـيـ رـوـزـداـوـ هـرـوـهـهـاـ لـهـ وـهـرـزـهـ  
جـيـاـواـزـهـکـانـداـ. چـونـکـهـ گـيـانـهـوهـرـانـيـ جـيـاـواـزـ دـهـبـيـنـرـيـنـ لـهـ کـاتـهـ  
جـيـاـواـزـهـکـانـ. پـيـشـبـيـنـيـ بـكـهـ لـهـ گـيـانـهـوهـرـانـهـ کـهـ دـهـيـانـبـيـنـيـتـ لـهـ  
نـاوـچـهـيـ توـيـزـيـنـهـوهـکـهـداـ لـهـ کـاتـهـ جـيـاـواـزـهـکـانـ لـهـ رـوـزـداـ يـانـ لـهـ کـاتـهـ  
جـيـاـواـزـهـکـانـ لـهـ سـالـدـاـ.



## پیکهاته کانی سیستمی ژینگه‌یی

### Parts of Ecosystems

#### پیکهاته زیندووه کانی

#### سیستمی ژینگه‌یی Living Parts of Ecosystems

بیریکه‌وه کاتیک که تو به ته‌نیشتی خانووه که‌تانا ده‌رۆیت که‌میک بوهسته سه‌یری زینده‌وه ره کانی ده‌وروپشتت بکه و گوییان لی بگره. له‌سه‌ره‌تادا وا داده‌نیت که هیچ زینده‌وه ریک نییه. به‌لام ئه‌گهر به‌وردی سه‌رنج و تیبینی بکه‌یت ئه‌وا بوت ده‌رده‌که‌ویت زینده‌وه ران هن. چونکه کۆمەل‌کانی رووه‌ک و گیانه‌وه ران شوینی ژیان بو خویان ده‌دۆزنه‌وه ته‌نانه‌لت له شاره قەلە بالغه‌کانیشدا.

کۆمەل‌کانی زینده‌وه ران و ئه‌و ژینگه‌یهی تیایدا ده‌ژین سیستمی ژینگه‌یی. پیکده‌هیئن ئه‌و زینده‌وه رانه‌ی له سیستمیکی ژینگه‌ییدا ده‌ژین هه‌موو پی‌داویستییه بنچینه‌ییه کانیان له ژینگه‌کانیانه‌وه بـه‌دهست ده‌که‌ویت. له هه‌ندیک سیستمی ژینگه‌ییدا ژماره‌یهکی کـه له زینده‌وه ران ده‌ژین بو نمونه به ته‌ناها میرهو و رووه‌که بچووکه کانن کـه ده‌توانین بیانبینین له قلیشیکی چیمه‌نتودا، یان ئه‌و زینده‌وه رانه له قلیشەکانی زمویدا یان لیواری قلیشەکاندا ده‌ژین به‌لام زۆر له زینده‌وه ران له سیستمی ژینگه‌یی تردا ده‌ژین هه‌رووه‌ک دارستانه‌کان و ده‌ریاچه‌کان و جوگه‌کان، چونکه ئه‌و ژینگانه رووبه‌ری فراوانیان هه‌یه و خوّراکی زۆریان تیدایه و شوینی حوانه‌وه کانیان فراوانتره. ئه‌م جوّر ژینگانه پی‌داویستییه بنچینه‌ییه کانی زۆر جوّر له‌رووه‌ک و ئه‌و گیانه‌وه رانه‌ی تیایدا ده‌ژین دابین

✓ دەپلىت. له‌سەر رووه‌ک يان

گیانه‌وه ر پی‌ویسته بیکەن بو

ئه‌وهی بـتوانن له سیستمیکی

ژینگه‌یی دیاریکراودا بـژین؟

لەم رووه‌ک و گیانه‌وه رانه له سیستمی ژینگیبىي

تاویدا ده‌ژین کـه پـی ده‌وتريت رېزگە. لهم ژینگه‌ییدا

زینده‌وه ران کارلىکدەكەن هەر يەكەيان لەگەل ئه‌وى

تردا، هەروه‌ها لەگەل شـتە نازیندووه کانی ناو

ژینگەكە، وەك ناو و خاك و پـوشانىي خۆر.

► درەختى قورمى سوور



بالنده‌ی بـلشون



رۆبیان

#### بناسه

• پیکهاته‌وه بنچینه‌ییه کانی

سیستمی ژینگه‌یی

• چۆن زینده‌وه رانی ناو

سیستمی ژینگه‌یی

پـیکده‌خـرین

#### زاراوه‌کان Vocabulary

سیستمی ژینگه‌یی  
ecosystem

کۆمەل‌کان  
population

کۆمەل‌گاي  
community

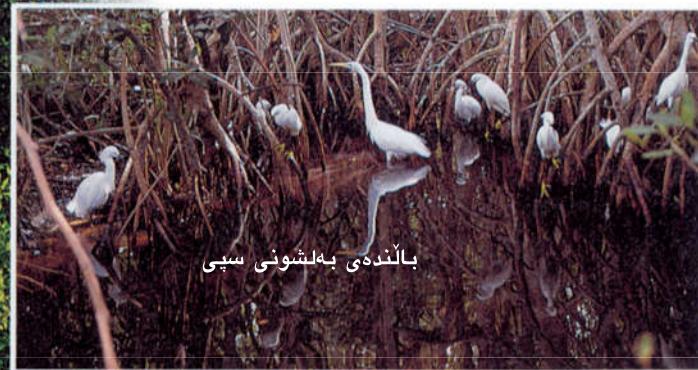


بریکی کەم لە خوییان تىدایە.  
زۆربەی درەخت و پۇوهەکان ناتوانن بىزىن لە  
كاتەی سویرى ئاو دەگۆرىت. بەلام درەختى قورمى  
سۇور پەنگ و گەللى ئەوتۇرى ھەيە كە لە خوئى  
رېزگارى دەكتا. ئەم جۆرە گونجاھە يارمەتى ژيانىيان  
لە ئاوى سویر و ئاوى سازگار وەكويەكتىر دەددات.  
زاناكان سىستەمە ژىنگەيىيەكان بەپىيى كۆمەلە  
پۇوهە سەرەكىيەكەي كە تىياياندا دەزىن ناو دەننېن  
رېڭىگەي ئەو پۇوبارانەي بەزۆرى پۇوهەكى قورمى  
سۇور تىياياندا گەشە دەكتەن ناو دەپىن بە  
زۆنگاوهەكانى قورمى سۇور. زۆنگاوهەكان پۇوبەرىكىن  
لە زەۋى كە هەردەم يان بۆ ھەندى ئات تەنكاو  
داياندەپۈشىت.

✓ درەختى قورمى سۇور لە چىدا جىاوازە  
لەگەل زۆربەي درەختەكانى دىكەدا؟

## كۆمەلە زىندهييەكان

**كۆمەلە زىندهييەكان** كۆمەلەي يەك جۆرە  
زىندهوەرە كە لە ھەمان شوين و كاتىكدا دەزىن.  
لەوانەيە دارستانىك چەند كۆمەلە زىندهوەرەكى  
فرەجۆرى جىاوازى لە پۇوهەك تىدا بىزىت، ماسى  
ھامور لەوانەيە كۆمەلەك لە كۆمەلە ماسىيە  
زىندهوەكانى دەريابىت. لەوانەيە ئاسك كۆمەلەك  
بىت. لە كۆمەلەكانى ترى ناوجەيەكى بىبابانى.  
كۆمەلە زىندهييەكان لە ژىنگانە كە لىدەزىن  
خۆيان دەگونجىنن ھەندى ژىنگە ھەن كە، ژيان  
تىياياندا قورس و گرانە، بەم شىۋەيە و اپىۋىست  
دەكتا كە زىندهوەران توانايەكى نائاسايىيان  
ھەبىت بۆ خۆگونجاندىيان تا بتوانن بىمېنەوە بۆ  
نمۇونە رېڭىگەي پۇوبار شوينى بەيەككەيىشتىنى  
ئاوى سازگارە بە ئاوى سویرى دەريا، كە ھەندىك  
جار بىرېكى زۆر لە خوئى تىدایە و ھەندى جارىش  
پۇوهەكى قورمى سۇور شوينى ژيان بۆ كۆمەلەي ماسى  
نەهاش و بالىنەي بەلشۇنى سې دابىن دەكتا ➤



بالىنەي بەلشۇنى سې



ماسى نەهاش

## کۆمەلگا زیندەییەکان Communities

لقى درەختەکان دەكەونە خوارەوە و دەبنە خوراکى ماسىيەکان. پۆل و کۆمەلەي بالندەي بەلسۇنى شىن لەنزيك تەنكادەکانەوە كە رەگى پۇوهەکان تىياياندا گەشەي كردووە خۆراك دەخۆن. لەو جىڭايىانەدا بالندەي بەلسۇنى شىن، ماسى و بوق و گيانەورانى بچووك دەخۆن. گيانەورو پۇوهەکان پىكەوە دەژىن و بەرىگاي جۇراوجۇر كارلىكىدەكەن. **کۆمەلگاي زیندەيى** بە ھەمۇو كۆمەلە زیندەيىيەکانى ئەو زیندەورانە دەوتريىن كە لە ھەمان شويىندا دەژىن ئەو پۇوهەك و گيانەورانى پىكەوە دەژىن پشت بە يەكترى دەبەستن لە پېنناوى مانەورىاندا. گيانەوران لە كۆمەلگەي زيندەيىدا پۇوهەك و گيانەورانى ترى ناو ژىنگەكە دەخۆن لە ھەمان كۆمەلگادا.

لە زۆربىي سىستەمە زىنگەيىەکاندا رووەكەكان كۆمەلە زيندەيىيە سەرەكىيەکانى ئەو شويىنەي كە زيندەورانى دىكە تىدا كارلىكىدەكەن پىكەھەيىن، لقەكانى درەختى قورمى سوور بەسەر ئاوهەكەدا شۆر دەبنەوە و سەرنجى مىرووەكان راپەكىشىن بۆگەران بەشويىن خۆراك و حەوانەوەدا. لە نىوان رەگى پۇوهەكى قورمى سووردا كۆمەلەي ماسىيەکانى تيرئاسا (قەواس) دەژىن. ماسىيە تيرئاساكان لە تواناياندا ھەيە بۆ بەرزى مەتر و نىويىك ئاو بېرىزىن لەپۇرى ئاوهەكەوە بەمەش مىرووەكان لە

## تىشكىيە لەسەر بايەتكە

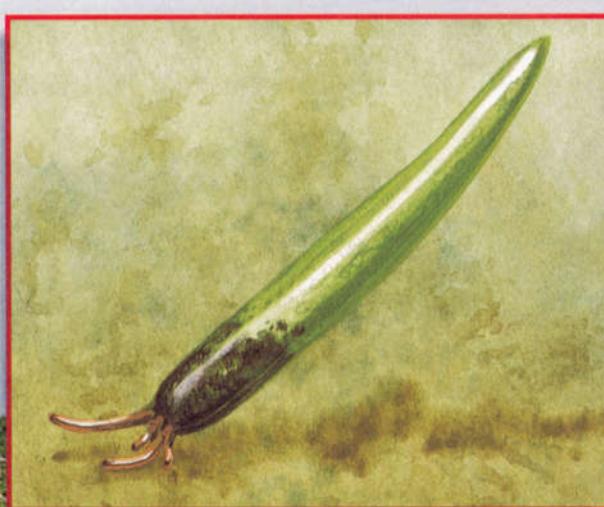
### دروستبۇونى زۇنگاوى قورمى سوور

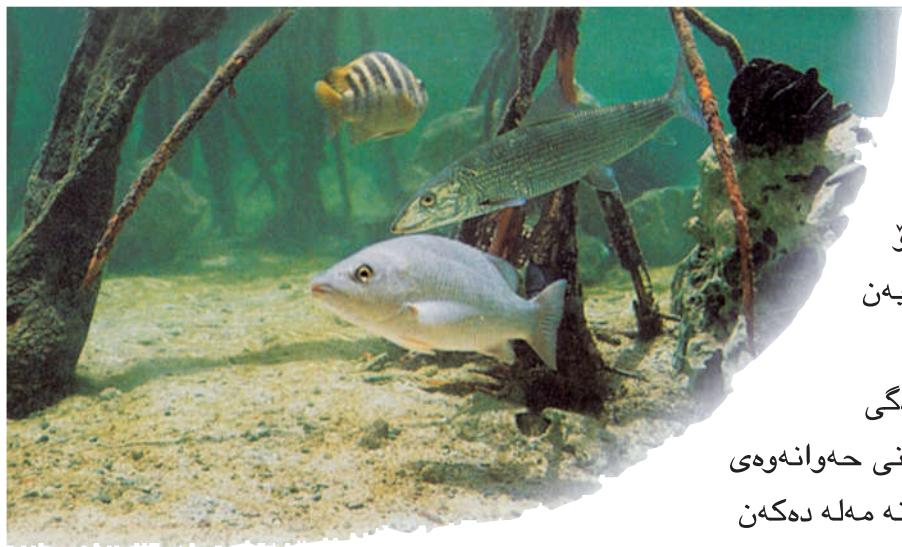
#### The Formation of a Mangrove Swamp

لە سەرەتاي بەهاردا سەدان گولى درەختى قورم دەكىيەنەوە و بەر دەگىرىت. لە ناو ھەر بەرىكدا تۆۋىك ھەيە.

دوايى نزىكەي دوومانگ لە دروستبۇونى بەرەوە ئەو تۆوهى كە لە ناویدايە رەگ و قەدى لىۋە دەردەچىت و دەبىتە نەمام. ئەم نەمامەش كە هيىشتا بەدرەختى دايکەوە بەندە لە توانايدا ھەيە بىزىت لە ئاواى سوپىدا، ئەم كاره و دەكەت كە ئامادە بىت بۆ كەوتىخ خوارەوە لە درەختەكەوە بۆ سەر زەۋى يان بۆ ناو ئاواى سوپىرى زېر درەختەكە.

لەوانىيە يەكىيە لەو نەمامانە سەر ئاوا بىكەون و بگويىزلىكەوە بۆ سەدان كىلۆمەتر دواي ئەوهى بىنکەكەي بەر زەۋى دەكەوېت رەگەكانى دەيچەسىپىنى. ئەگەر هاتتوو پلەي گەرمى و زەۋىيەكە گۈنجاو بۇ ئەوا نەمامەكە دەست بە گەشە دەكەت و دەبىتە درەختىيىكى پىكەيىشتوو.





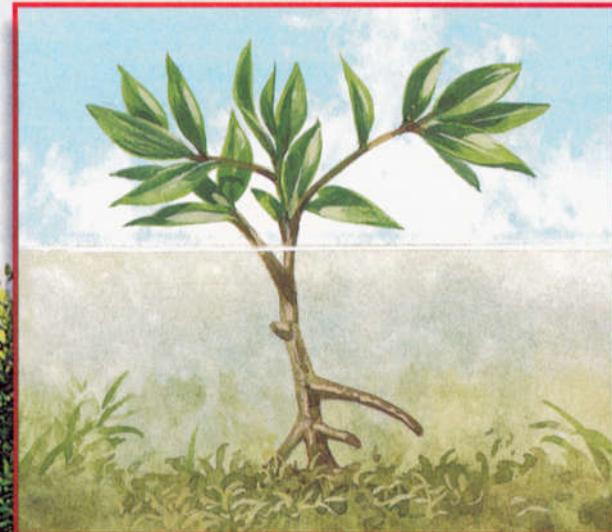
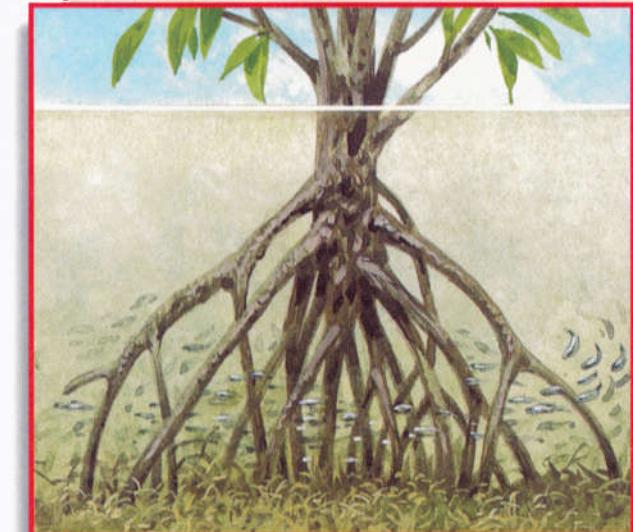
پووهکه کان پیویستییان به  
گیانه و هران ههیه بوجواستنه و هی  
تّووهکانیان بوجوینی دور، ههروهها بوجو  
زیادکردنی مادردهی به پیت بوجا خاک لهلا یه  
گیانه و هرکانه و ههندی جار کومه لگا  
زینده بیهه کان دهبنه شوینی حهوانه و هه  
به یه کداجوی رپووهکی قورم ده بیته شوینی حهوانه و هی  
زور له ماسییه بچووکه کان. ئه ماسییانه مله دهکن  
و زور ده بن له نیوان رهگه کاندا.

رهگی رپووهکی قورم له زیر ناودا گهشه دهکات و ده بیته  
شوینی ژیانی ماسی و گیانه و هرانی دی ههروهک  
ئیسفنج و گویچکه ماسی و پویان که ده بیته شوینی  
بوونی خوارک و حهوانه و دیان

### ✓ به چ ریگه یه ک زینده و هران له کومه لگه یه کی زیندوودا گرنگن بوجه کتری؟

لهماوی ۲۵ سالدا ئه م دره ختنو ئه و دره ختانه که له  
پووهکی دایکه و پهیدا ده بیت، کومه لیکی بچووک له  
دره ختی قورم دروست دهکن رهگی ئه م دره ختانه خاک و  
پووهک و گیانه و هرانی مردوو دهگنه خو و ههروهها شوینی  
حهوانه و هه بوجو ماسی و گیانه و هرانی دی دابین دهکات.

دره ختی قورم سالانه چهند سانتیمتریک زیاد دهکات.  
رهگه لقه داره کانی دره ختنه کانی قورمی سه زه و له  
سالی سییه میان چواره می تەمه نیان گهشه دهکن.



## پیکهاته نازیندووه کانی سیستمی ژینگه‌یی Non-living Parts of an Ecosystem

گرنکی پیکهاته نازیندھیبیه کان له سیستمی ژینگه‌ییدا  
یەکسانه به گرنگی بوونی زیندھوهرانی ناو سیستمەکه.

پیکهاته نازیندھیبیه کانی ناو سیستمی ژینگه‌یی وەك  
رۆشنایی خۆر و خاک و هەوا و ئاو و پلهی گەرمى. ئەم  
پیکهاته نازیندھیبیانه کارلیاک لەگەل يەكتى دەكەن. بۇ  
نمۇونە ئاو خاک دەجۈولىنى لە شوئىنچەوە بۇ شوئىنچى  
تر، هەروەها پیکهاته نازیندھیبیه کانی ناو سیستمەکە  
کارلیکدەكەن لەگەل پیکهاته زیندھیبیه کان.

سویراو پیکهاته يەکی نازیندووه له سیستمی ژینگه‌یي  
زۆنگاوى قورم، تەنھا ھەندى لە رۇوهەکە کان دەتوان  
بىزىن لە سویراوه کاندا. كەواتە خوى، كارىدەكاتە سەر  
سیستمی ژینگه‌یي.

### ✓ پیکهاته نازیندە سەرەكىيە کانی ناو سیستمی ژینگه‌یی چىيە؟

كاتىك ئاو و رۆشنايى زۆر دەبىت لە جوڭەيەكدا گىيا و  
دەوەنەكان گەشە دەكەن. بەلام درەختى كاڭ (سەنەوبەر)  
لە خاکىكى وشكادا گەشە دەكات. ھەندى رۇوهەكى كەميش  
لەزىز سىبەرى درەختە كاندا گەشە دەكەن. ▶

# بەستنەوەکان



بەستنەوە بە بیرکارییەوە



## وینەی داتایی لەسەر شیوهی ھیل دابنی

وینەی داتایی بکىشە بۆ ديارىرىدىنى  
گۆرانى ژمارەي كولله و بالندە لە  
سيستمى زىنگەيى لەوەرگەيەك لە ماوهى  
سى سالدا. بەجۆرياك پەيوەندىي نىوان  
ژمارەكانى بالندە و كولله و جۆرى  
پەيوەندىيەكان چىيە؟



## پوختە Summary

سيستمى زىنگەيى پىكىدىت لە چەند كۆمەلیاك لە زىندهوەران و زىنگەكەيان. سىستمى زىنگەيى بۇوهك و گيانەوەريان تىدایه هەروەها پىكەراتەي نازىندۇووی وەك رۆشنايى خۆر و خاڭ و ھەوا و ئاو و پلهى گەرمى تىدایه. ئەو جۆرە زىندهوەرانەي كە سەر بەھەمان كۆمەلەن زىنده كۆمەلەيەك پىكەدەھىن. كۆمەلگاي زىندهيى پىكىدىت لە كۆمەلەي جۆراوجۆرى زىندهوەران كە لەيەك سىستمى زىنگەيىدا دەزىن.

## پىداچۈونەوە Review

۱. بۆچى ھەندى لە سىستىمە زىنگەيىيەكان زۆر جۆر لە زىندهوەرانىيان تىدایە؟

۲. ئاييا پۆلۈك لە رۇوهكى پاقله بابەت لە كىلگەيەكدا كۆمەلەيەكى زىندهيى پىك دەھېننەت يان كۆمەلگايەكى زىندهيى؟ ئەمە باس بکە.

۳. پىكەاتە نازىندهيىيەكانى زۆنگاوى قورم چىن كە جۆرى ئەو رۇوهكانەي تىايىدا دەزىن دىارى دەكتا؟

۴. بىركىرنەوەي رەخنەگرانە جىاوازى نىوان كۆمەلە زىندهيى و كۆمەلگاي زىندهيى چىيە؟

۵. ئامادەكارى بۆ تاقىكىرنەوە ئەو سىستىمە زىنگەيىيەكى كە درەختى كاڭ Pine ئى تىدایە پىيى دەلىن؟

أ. دارستانىيکى چىايى

ج. زۆنگاوىك

د. بىبابان

سالەكان			زىندهوەر
٢٠٠٢	٢٠٠١	٢٠٠٠	
٣٥٠	٣٠٠	٤٥٠	كولله
١٠٠	١٥٠	١٠٠	بالندەكان

بەستنەوە بە ھونەرە جوانەكانەوە



## ھەلۋاسراوىك (پۆستەر)

ھەلۋاسراوىك ئامادە بکە بۆ سى سىستىمى زىنگەيى جىاواز، وە ناوى سىستەمەكان و ناوى گىنگتىرىن ئەو زىندهوەرانەي كە تىايىاندا دەزىن بنووسمە.

وانه‌ی



## لیکوْلَه وه



### مولگه مهرجانییه کان A Coral Reefs

#### ئامانجى چالاکييەكە

مولگه مهرجانییه کان لە هەموو سیستمە ژینگەییە کانى تر جوانتر و سەرنجرىڭىشترن. لە بەرئەوهى پۇوهك و گىانه‌وھرى جياوازىان تىايىه وەك باخچەيەكى ئاوى پەنگا و پەنگ دەردەكەۋىت، لەم چالاکييەدا نموونەيەكى بەرچەستە بۇ مولگه مهرجانییه کان دروست دەكەيت و بەشە کانى دىارىدەكەيت.

#### كەرەستە کان Materials

- مەقەست
- سندوقق
- دەزۈووی قولابى پاوكىرىدىن
- فلچەي پەنگىرىدىن
- دەزۈرە (قوپى دەستكىرىد)
- چىلکەي تەپ
- بەستەرى پەرەي نايلىۇن
- دەرزى
- كاغەزى مەقبا
- كەتىرە يان شەرىتى لەكىنەر
- بۆيەي شىن يان كاغەزى مەقباى شىن



#### هەنگاوه کانى چالاکييەكە

1 لادەپەرەي وانه‌كە هەلبىدەوە و سەرچاوه کانى ناو كتىپخانە بەكارىبەيىنە بۇ ئەوهى ويىنەي ئەو زىندەوە رانەت بە دەست بکەۋىت كە لە مولگە مهرجانییه کان دەزىن.

2 نەخشە سازى نموونەيەكى بەرچەستە بکە لەو ماددانەي كە مامۆستاكەت بۇت ئاماھە دەكتات. هەول بده ئەو ماددانە بەكارىبەيىنى كە بەھۆيانەوە دەتوانىت زىندۇو و نازىندۇو بە باشتىرىن شىۋەي دەربخەيت.

► مارماسى لە مولگە مهرجانییه کاندا خۆيان دەشارنەوە بۇ گەپان بەدوای ماسىيە بچووکەكان بۇ ژەمە خۆراكى داھاتوو.

دارستانە باراناوېيە  
كەمەرەپىيەكەن و  
مولگە  
مهرجانییه کان چىن؟

#### What Are Tropical Rain Forests and Coral Reefs?

لەم وانه‌يەدا ...

لىيىدە كۆلىتە وە

لە مولگە مهرجانییه کان

قىرى

سیستمى ژینگەيى كەمەرەيى  
دەبىت

زانىست دەبەستىتە وە

بە بىركارى و نۇوسىنە وە.





ویتنه ب



ویتنه ا

۳ نهخشەسازییەکەت جىبەجى بکە و ئاگادارى رەنگ و پىوانەكان  
بە، سوور بە لەسەر بەكارھىنانى باشترين شوين. (ویتنە ا).

۴ ناوى ئەو زىندهوەرانە کە ھەن لە نموونە بەرجەستەکەدا  
بنووسە. (ویتنە ب).

### كارامەيىيە كىردىيىيەكانى زانست

بۇ ئەوهى نموونە بەرجەستەكە  
لە راستى بچىت پىويىستە بە  
رېزەھى پىوانەنى راستەقىنه  
دروستى بکەيت. بۇ نموونە  
ھەندىڭ لە نموونەكان ۱۰ جار  
بچووكىرىن لەو زىندهوەرانە بە  
نمواونە دەيانھىئىيەوە. ئەو  
گىانەوەرەي درېزىيە  
راستەقىنهكەى ۱۰ سم بىت،  
درېزىيەكەى لە نموونەكەدا يەك  
سانتىيمەتر دەبىت. ئەو  
گىانەوەرەي درېزىيە  
راستەقىنهكەى سانتىيمەترىڭ  
بىت ئەوالە نموونەكەدا  
درېزىيەكەى مىالىيمەترىڭ  
دەبىت.

### دەرئەنjam Draw Conclusions

۱. ئەو زىندهوەرانە چىن کە لە نموونە بەرجەستەکەدا بەكارت ھىنا؟
۲. لە سى شت بدوىڭ کە لە كاتى دروستكردنى نموونەكەدا فيرى بولۇت .
۳. **چۆن زاناكان كار دەكەن** كاتىڭ زاناكان نمواونە زىندهوەرلىكى  
بچووك دروست دەكەن، سەدان جار گەورەي دەكەن. ئەگەر بىتەۋىت  
نمواونەيەك بە پىوانە راستەقىنهكەى خۆى دروست بکەي، ئەوا  
دەرسىنى زىندهوەرلىكى زۆر بچووك كارىيەكى گرانە. چۆن دەتوانىت  
نمواونەي ژمارەيەكى زۆر لە زىندهوەرانى ورد دەرىخەيت، كە تو  
نمواونەيەكى بەرجەستە بەرېزەھى راستەقىنهكان دروست دەكەيت؟



## سیستمه ژینگه‌بییه که‌مهره‌بییه‌کان

### Tropical Ecosystems

#### دارستانه باراناوییه که‌مهره‌بییه‌کان Tropical Rain Forests

دارستانه باراناوییه که‌مهره‌بییه‌کان له نزیک هیلی که‌مهره‌بییه‌ووه گهشه دهکات ئەم ناوجه‌بیش بهوه جیاده‌کریتەوە كە بارانى زۆرەو پلهى گەرمىش بە درېڭىزىي مانگەكانى سال بەرزە. **ئاو و ھەوا** تېكرايى بارى كەشە لەماوهىيەكى دوور و درېڭىدا. ئاو و ھەواي دارستانه باراناوییه که‌مهره‌بییه‌کان پىگا دەدن بە جۆرەها رۇوهك كە به شىۋوھىيەكى باش گەشە بکەن.

درەختەكانى دارستانه باراناوییه که‌مهره‌بییه‌کان درېشىن. بەشەكانى سەرەوهى ئەو درەختانە سىبەر دروست دەكەن و گەلەكانىيان ئەو دادەپوشۇن كە دەكەويتە زىرىيانەوە بەمەش نايەللىت زۆرەي پۇوناكى خۆر بگاتە سەر زەھى. رۇوهكە خۆھەلواسەكان بەقەدى ئەو درەختانە خۆيان ھەلەدەواسن بۇ ئەوەي بىگەنە رۆشنايى خۆر. زۆر لە رۇوهك و گيانەوەرەكان لە ناوجە سىبەرەكاندا دەزىن. كە دەتوانى سوود لە رۆشنايى خۆر وەرېگەن. زەھى دارستانه كە ژينگىي ئەو رۇوهكانەن كە لە سىبەردا دەزىن. بەلام ئەو رۇوهكانەن پىۋىستىييان بە رۆشنايى زۆرە ئەوالەو ناوجانە گەشە دەكەن كە لقى دارەكان دەكەونە

خوارەوە و سەريان كراوه و والا دەبىت و بەمەش رۆشنايى زۆریان بەردەكەويت. مادىدەي رۇوهكە داپزاوهەكان (شىكراوهەكان) رۇوبەرى گەورەي زەھى لە دارستانه باراناوییه‌كان داگىر دەكەن كە شىكەرەوەكان ھەمېشە لەو ناوجانەدا چالاک دەبن. دارستانه باراناوییه‌كان پىشت بە شىكىرنەوەي مادىدە خۆراكىيەكان و دووبارە بەكارھېننەوەيان دەبەستن.

#### بناسە

- لېڭچۈونى دارستانه باراناوییه کە‌مهره‌بییه‌کان و مۇلگە مەرجانىيەكان داھاتەكانى مۇلگە
- مەرجانىيەكان و دارستانه باراناوییه کە‌مهره‌بییه‌کان و گىنگىيان

#### زاراوهەكان Vocabulary

- |            |           |
|------------|-----------|
| ئاو و ھەوا | climate   |
| فرەجۇرى    | diversity |
| ئاوى سویر  | salinity  |

دارستانه باراناوییه کە‌مهره‌بییه‌کان دەكەونە نزىك هىلی کە‌مهره‌بییه‌ووه. لە ھەموو سیستەمە ژینگەبییه‌كانى سەر زەھى شىدارتە، پلهى گەرمى پۇزىانە دەكەويتە نىّوان ۲۰ بۇ ۳۴ پلهى سىلىزى (سەدى).

#### دارستانه باراناوییه‌كان و مۇلگە مەرجانىيەكان





زۆربەی کردارەکانی دووبارە بەکارھىننانە  
لەسەر خاکى دارستانەکە رپو دەدات.  
جوڭاچۇرى رپووهك و گيانەوەرانى ناو دارستانە  
باراناویيەكان فرهجۇرى گەورەيە.

دارستانە باراناویيەكان ئەندەيان رپووهك و  
گيانەوەرى فره جۇر تىادايە كە زۆر زىياتەرە لەوەي  
لە سىستېمەكى ژىنگەبى دىكەي سەرزەویدا ھەبىت  
نىشتىگەي ھەزاران جۇرى زىندهوەران لە نزىك  
لووتىگەي درەختەكاندا ھەيە. مەمکارەكان وەك  
مەيمۇن. ھەروەها بالىنەكانى وەك توقان و  
ماكاو و بالىنە پەنگاوارەنگ ھىلانەكانيان لە  
سەرلەقى درەختەكان دروست دەكەن.

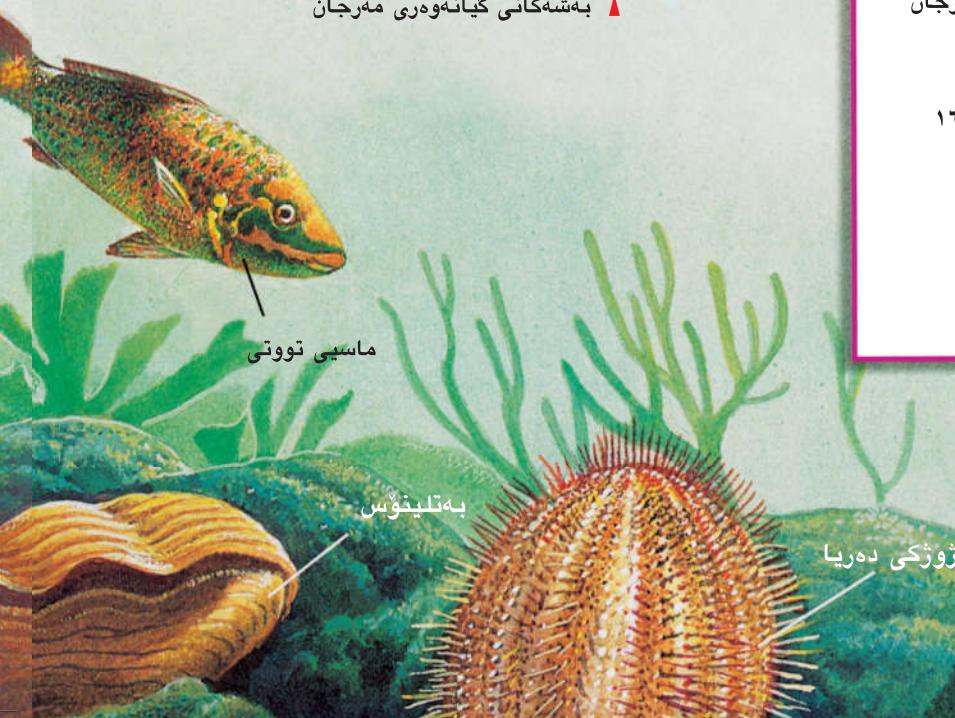
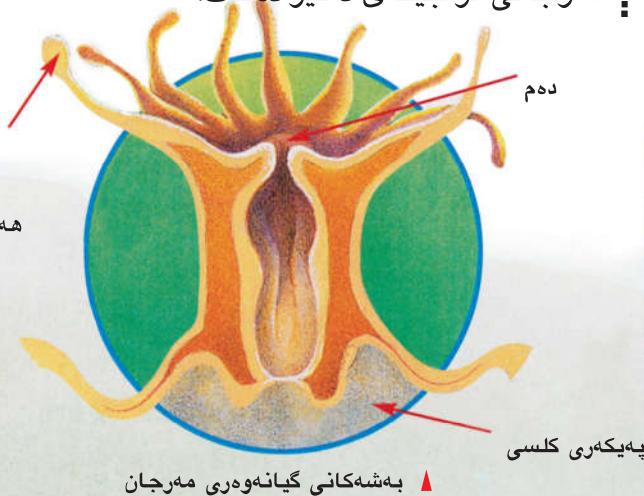
پەپولەكانىش نزىك بە ۋەزىنگەبى شىلەي گولەكان  
دەمژن، ھەروەها گلەمەز (فیوناریا) و  
سەرخەسەكان لەسەر ئەلەقانە گەشە دەكەن.

**✓ چى وادەكات كە دارستانە  
باراناویيە كە مەرەبىيەكان لەگەل  
سىستېمەكى ژىنگەبى دىكەدا  
جىاواز بن؟**

## مۆلگه مەرجانیيەكان Coral Reefs

گەورەيە. مۆلگەيەكى ساوا چەند گيانەوەریکى مەرجانى تىدايە بەلام مۆلگەي كۆن مليونەها گيانەوەرە مەرجانى تىايە، گيانەوەرە مەرجان بەدەوري لەشياندا پەيكەرىكى كلسى لە كاليسیوم دروست دەكەت كە لە ئاوى دەريياوە وەرىدەگرىت. لە پەيكەرى گيانەوەرە مەرجانەوە ھەستەوەر يان بالى شىۋوھ گول دەپەتەوە.

گيانەوەرە مەرجان نىچىرەكانىان لە پۇوهك و گيانەوەرە بچووكەكان دەگرن بە ھەستەوەرەكانىانەوە پىوهيان دەدەن پاشان راياندەكىشىت بەرەو دەمى مەرجانەكە. گيانەوەرە مەرجان دووبارە دەتوانىت خۆراكىان بەدەست بکەويت لەو قەوزانەي كە لەناو پەيكەرەكەيان دەزىن. دواي مردىنى گيانەوەرە مەرجان پەيكەرەكە بەتال دەبىت و گيانەوەریكى مەرجانى تر جىڭەي داگىر دەكەت.



مۆلگە مەرجانىيەكان سىستېمەكى ژىنگەيىيە

تارادەيىيەكى زۆر لە دارستانەكانى كەمەرەيى دەچىت.

بەلام سىستېمەكى ژىنگەيى ئاوىيە. سىستېمى ژىنگەيى

مۆلگە مەرجانىيەكان لە ئاو و ھەواي كەمەرەيىدا نزىك

بە ھىلى كەمەرەيىيە، تىشكى خۆر بە تەواوى لىيىدەدات.

كە ئاوى دەرييا تىايياندا بە درىزابى سال روون و

سارىدە. سوپەرى ئاوهكەي جىڭىرە. **ئاوى سوپەرى بىرى**

خويى تواوهيدە لە ناو ئاودا. ئەم بارودۇخە گونجاوە بۇ

گەشەكردنى مۆلگە مەرجانىيەكان. مۆلگە

مەرجانىيەكان پىكەتۈون لە پەيكەرى بەردىنى

زۆربەي گيانەوەرە بچووكەكان كە پىيان دەوتىرتىت

مەرجان. مەرجان بە شىۋوھى مۆلگە دەزى ، يەكىك لە

مۆلگەكان لە گەلايەكى گەورەي شىۋوھى پانكە دەچىت.

ھەندىك لە مۆلگەكانى تر لەسەر شىۋوھى دەماخى

### پله كانى گەرمى ئاوهكە دەوروبەرى

### مۆلگە مەرجانىيەكان

كاتىك پلهى گەرمى ئاوهكە ٣٢ پلهى

سېلىزى واتە(سەدى) دەبىت يازىاتر

ئوا ئاوهكە گەرمە و مەرجان ناتوانى

لە ناودىا بىزى.

32°C

30°C

18°C

16°C

كاتىك پلهى گەرمى ئاوهكە لە نىّوان

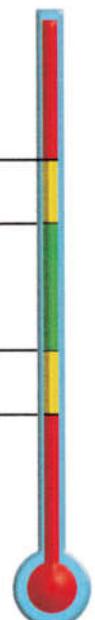
٣٠-١٨ پله سېلىزى دەبىت ئوا

دەزى و باش گەشە دەكەت.

كاتىك پلهى گەرمى ئاوهكە لە ١٦

پلهى سېلىزى كەمتر بىت ئوا

مەرجان ناتوانىت بىزى.



دایوتومه کان زینده و هری شیوه‌ی  
پووهکن. که لاهشیان دایوتراو به  
پوشه‌ی پهق.



پانکه‌ی دریا



ماسی گائنه‌ی جار

و هداده‌ی کلسی بۆ په‌یکه‌ره که زیاد دهکات، مولگه مهرجانیه کان بهو شیوه‌ی گهشه دهکن که چهندها سال دهخایه‌نی. ههندی له مولگه مهرجانیه کونه کان چهند کیلو‌متر دووجایه کان جیگای حهوانه‌و ه و فره چینه کانی مولگه مهرجانیه کان قلیشه کان بهکار دههینریت بۆ خو شاردنه‌و ه. ههزاران جور له گیانه‌و هران له مولگه مهرجانیه کان دهژین. به ئاسانی دهتوانریت زوربه‌ی زینده‌و هرانی مولگه مهرجانیه کان ببینریت.

ماسیه فریشتەییه کان و ماسیه په‌پوله میلداره کان پاسه‌وانی شوینی حهوانه‌و هیان دهکن. وه ئه‌سپی دهريا په‌ناده‌باته بهر مولگه مهرجانیه کان به هۆی کلکیانه‌و ه. به لام زینده‌و هری دیکه ههن که به ئاسانی نابینرین، ماسی قه‌پاگداری پانوپو له ترسان خوی له بنکی لمی زهريا کاندا ده‌شاریت‌هه و به دهوری مولگه مهرجانیه کاندا به لام ماسی دوویشکی بررسی خوی ده‌گونجینیت له‌گهله‌ی په‌نگی مهرجانه‌که.

### ✓ چون مهرجان په‌یکه‌ره که‌ی دروست دهکات؟

ههشت پی



ماسی پاککه‌ره و ه

ماسی تیکدهر

مهرجانی شاخ کهله‌کیوی

مهرجانی ده‌ماخی

گولله‌ی دریا

قریالی دریایی ره‌نکاواره‌ئه

پووه‌کی زه‌نبه‌قی  
ناوی



## داهاته کانی ناوچه‌ی که‌مه‌ره‌ی

### Resources From Tropics

به سه رچاوه‌یه کی گرنگ داده‌نرین بُو مادده خاوی به کاره‌نیزراو له پیشه‌سازی که‌لوپه‌لی مال و زهیتی چیشتخانه و موم و بویه کاندا. گرنگترین به ره‌همی ئهم دارستانانه دهرمانه که له دره خته کانه وه ده‌ردنه‌هیزیریت، تائیستا ههندیک دهرمانی نوی ناویه‌ناو ده‌دوزریت‌وه لهم دارستانانه‌دا.

داهاتی مولگه مه‌رجانیه کان به فراوانی به کار ناهیزیرین وله لهوهی له دارستانه باراناویه کان و هرده‌گیریت که سه رچاوه‌یه کی فراوانه، ههندیک جوّری مه‌رجان به کار ده‌هیزیرین له پیشه‌سازی خشل و ههندیکی تریان بوقرازانده‌وه. ههندیک له ئیسفه‌نجه کان که له‌ناو مولگه مه‌رجانیه کاندا گه‌شه ده‌کهن به کاره‌نیانی جوّراوجوّریان ههیه وله پاکزکردنده‌وه، ههروهها ئهو فروشگایانه که ماسیه که‌مه‌ره‌ییه کان ده‌فرؤشن پرلن له گیانه وهرانی مولگه مه‌رجانیه کان. ههندی که‌س تاره‌زووی هیشتنه‌وهی ئه و گیانه وهرانه له ماله‌کانیان ده‌کهن.

#### ✓ له چیدا دارستانه باراناویه که‌مه‌ره‌ییه کان و مولگه مه‌رجانیه کان له‌یه کده چن؟

ئیسفه‌نج گیانه وهریکی ده‌ریاییه خوبیان به بهرد و رووه‌که ئاویه‌کان و شتی دیکه‌وه له ژیر رووی ئاو ده‌نوکسینن ههندیک له ئیسفه‌نجه کان کوّده‌کریت‌وه و ده‌فرؤشريّن.

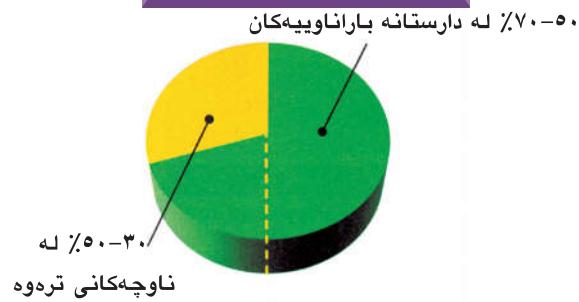


ئیسفه‌نجی زینزونو

ئیسفه‌نجی کوّکراوه

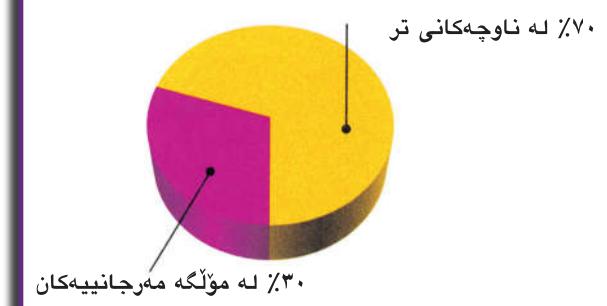
دارستانه باراناویه که‌مه‌ره‌ییه کان و مولگه مه‌رجانیه کان گه‌نجینه‌ی به نرخ و به‌های ژیان. هر یه‌که لهو دوو سیستمه ژینگی‌ییه شوینی ژیانی هزاره‌ها جوّره له زینده‌وهران، که ههندیکیان له هیچ شوینیکی دیکه‌ی سه رزه‌ویدا نییه. لهو زینده‌وهرانه سه‌دان به ره‌همیان لی ده‌ردنه‌هیزیریت که مروف پیویستی پییه‌تی و به‌کاریده‌هیزیریت. ته‌خته یه‌کیکه له داهاته کانی دارستانی باراناویی که‌مه‌ره‌ی. دارستانه باراناویه کان نزیکه‌ی ۲۰٪ او ته‌خته‌یه دابین ده‌کهن که له پیشه‌سازی هه‌موو جیهاندا به‌کارده‌هیزیریت. وه دارستانه باراناویه کان سه رچاوه‌یه کی گرنگی خوراکن، له‌وانه‌ش میوه و شکینه‌ره کان (باده‌مییه کان) و به‌هارات هه‌روهها ئه‌م دارستانانه.

#### جوّره کانی رووهک و گیانه وهران



▲ له کوّی گشتی جوّره رووهک و گیانه وهرانه کانی جیهان ۷۰-۵۰٪ ای هه‌موویان له دارستانه باراناویه که‌مه‌ره‌ییه کان ده‌بیت.

#### جوّره کانی ماسی



▲ موالگه مه‌رجانیه کان نیشتگه بُو ۳۰٪ جوّره ماسیه کان دابین ده‌کهن.

# بهسته‌وهکان



بهسته‌وهکان به بیرکاری‌هه و



## وینه‌ی داتایی نه‌نjamدده

له کومپیوتهر به‌رنامه‌یه ک به‌کاربھینه بو  
نه‌نjamددانی وینه‌یه کی داتایی له سه‌ر  
شیوه‌ی ستونه‌کان، که به‌راوردی نیوان  
بری باران بارینی سالانه له م ناوچه‌یه دا  
بکهیت.

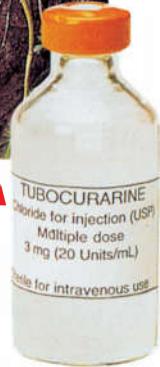
بری باران بارینی سالانه	ناوچه
دارستانیکی باراناوی که‌مرهیی ۴۰۰۰ ملم	
شاری جه‌زائیر ده‌وک ۷۰۰ ملم	
شاری ئه‌بوزه‌بی ۹۰ ملم	

بهسته‌وهکان به تووسین



## بهراورد بکه

وای دابنی که توئیستا گه‌پراوی‌هه و له  
دوزینه‌وهکی دارستانیکی باراناوی  
که‌مرهیی و مولگه مه‌رجانی‌هه کان. بو  
گوچاری قوتا خانه که ت چیرۆکیک  
بنووسه به ناویشانی (پۆژیک له ژیانی  
مولگه مه‌رجانی‌هه کان و دارستانه  
باراناوی‌هه که‌مرهیی‌هه کان) سه‌رباس بو  
ئه‌م چیرۆکه و ژماره‌یه ک له سیفه‌تەکانی  
که به‌کارتھیناوه بو به‌راورد کردن دابنی.  
پیویسته سه‌رباسه کان بوئه و  
زینده‌وهکانی که دایاند نیت و بوئه و  
وینانه که پیویست پییه‌تی له بابه‌تەکه  
دیاری بکهیت.



پروکی لیانای خو هلواس به‌کاردہ‌هیتریت له پیش‌سازی  
درماندا، که ئه‌ویش به‌کاریت له بیهودکردنی پیشکیدا.  
هندیک داهاته‌کانی دارستانه باراناوی‌هه که‌مرهیی‌هه کان له  
بهره‌مهیتانی چواریه کی ئه ده‌مانانه که ئیستا  
به‌کاردہ‌هیترین به‌شدارن.

## پوخته

دارستانه باراناوی‌هه که‌مرهیی‌هه کان و مولگه  
مه‌رجانی‌هه کان دوو سیستمی ژینگه‌بین که شوینى  
نیشته‌جیبوبونی کوچمه‌لیکی گوره له رووهک و گیانه‌وهکان  
دابین ده‌کهن، هرودها هردوو سیستمکه ئه داهاتانه  
دابین ده‌کهن که له هیچ شوینیکی ترى سه‌ر زه‌وی دابین  
ناکریت.

## پیداچونه‌وه

۱. زوربەی ئه رووهک و گیانه‌وهکانی که له ناوچه‌ی  
دارستانه باراناوی‌هه که‌مرهیی‌هه کاندان له کوئ ده‌زین؟

۲. بوچی سویریی ئاو به گرنک داده‌تیریت بو مولگه  
مه‌رجانی‌هه زیندووهکان؟

۳. ئه و سی داهاتانه چین که له دارستانه باراناوی‌هه  
که‌مرهیی‌هه کاندا همن؟

۴. بیرکردن‌هه وه ره‌خنه‌گرانه بوچی پاراستنی دارستانه  
باراناوی‌هه کان و مولگه مه‌رجانی‌هه کان به گرنگ  
داده‌نریت؟

۵. ئاماچه‌کاری بو تاقیکردن‌هه و خاکی دارستانه  
باراناوی‌هه که‌مرهیی‌هه کان به \_\_\_\_\_ داپوشراوه.

- أ. گژوگیا
- ج. گولی کراوه
- ب. مادده رووهک شیبووهکان
- د. گیانه‌وهکان



٢. \_\_\_\_\_ يان ئەو بېرە خوييەئى لە ئاوى زەريارا ھەئە کارىدەكتە سەر مۆلگە مەرجانىيەكان.
٣. كۆمەلە زىننەيىيەكان و ئەو ژىنگەيەى كە كارلىكىيان لەگەل دەكەن \_\_\_\_\_ پىك دەھىنن.
٤. دارستانى باراناوبى و مۆلگە مەرجانىيەكان گرنگن چونكە كۆمەلەيەكى جۆراوجۆرى گەورەى لە زىننەوەريان تىدايە.
٥. \_\_\_\_\_ به تىكرايى بارى كەش دەوترىت لە ماوەيەكى درىڭخايەندا.
٦. \_\_\_\_\_ پىيكتىت لە زىننەوەرانى يەك جۆر كە لە هەمان شوين و كاتدا دەزىن.

## پیداچونه‌وهى زاراوهەكان

## Vocabulary Review

ئەم زاراوانەى خوارەوه بەكاربەھىنە بۇ پېرىكىردىنەوهى رېستەكان لە ١ بۇ ٦. ژمارەى لاپەرەى توْماركراو لە نىوان ( ) پىشاندەرت دەبىت بۇ شوينى ئەو زانىارانەى كە لەوانەيە پىۋىسەتت پىيى بىت لە بەندەكە.

سېستمى ژىنگەيى (٦٢)

كۆمەلە زىننەيىيەكان (٦٣)

كۆمەلگاى زىننەيى (٦٤)

ئاو و ھەوا (٧٠)

جۆراوجۆر (٧١)

ئاوى سویر (٧٢)

١. ھەموو ئەو كۆمەلە زىننەيىيەنى كە لە هەمان شويندا دەزىن \_\_\_\_\_ پىك دەھىنن.

## بەستنەوهى چەمكەكان

## Connect Concepts

وشە يان ئەو دەستەوازانەى كە لە خوارەوه ھاتۇون لە شوينى گونجاوى نەخشەى چەمكەكان دابنى.

سېستمى ژىنگەيى  
كۆمەلە زىننەيى  
كۆمەلگاى زىننەيى  
مۆلگەي مەرجانى  
رۇبىيان

بە كۆمەلە زىننەوەران و  
ژىنگەكە يان پىكى دەھىنن

\_\_\_\_\_ ١.

بەھەموو زىننەوەرانى جۆرى  
جيمازار كە لە ژىنگەكەدان دەوترىت

بەزىننەوەرانى ھەمەجۆر كە  
لە ژىنگەكەدا دەزىن دەوترىت

\_\_\_\_\_ ٣.

\_\_\_\_\_ ٢.

بۇ نموونە ٥.

بۇ نموونە ٤.

سەرپوشى سندوقى زىلدان بۇو. كاتىك تۆ گلۈپەكت داڭىرساند گيانەوەرىكت بىنى لە ميانەزەيىھە. قوراۋىيەكەدا راپىدەكرد بۇ ئەوهى لەلاي شۇورە باخچەكە خۆي بشارىتتەوە. چ بەلگەيەك لە شارەزايىيەكانت بەكاردىتى بۇ ناسىنى گيانەوەرەكە؟ ۳. وا دابنى كە تو زانىياريت لەبارە گيانەوەرىكى كەم جوولە هەيدە كە لەسەر درەخت دەزى. دەرىبىخە كە ئايا ئەو گيانەوەرە لەسەر چى دەزى، لەم شتائە خوارەوە راپەيەكەلۈزۈرەنەكت بکە:

مشك	مار	گيا
گەلەكان	كرم	بالننە

۴. ئەگەر ويستت رەنگ و نىشانە دىارەكانى دوو گيانەوەر دەرىخەيت. ئايا كاميان بە باشتر دەزانىت وىنەيان بىكىشىت يان نەموونەيان لە قور دروست بکەيت؟ چى دەكەيت ئەگەر ويستت شىۋىدە لەشى ھەرييەكەيان دەرىخەيت؟ ۵. واي دابنى كە تو تىپىنى ناوجەيەكى دىاريىكراوت لە دەريا كرد كە ژمارەيەكى زۆر لە ماسى تىيا دەزى، وە ناوجەيەكى ترىش كە ژمارەيەكى كەم لە ماسى تىادەزى پاشت بە چى دەبەستى بۇ دەرخستنى لەم شتەر؟

## ھەلسەنگاندىنى بەجيھىنان Performance Assessment

نمۇونەيەك بۇ سىستېمىكى ژىنگەيى سىستەت بکە: پۆستەرەيك يان وىنەيەكى رۇونكىردنەوە ئامادە بکە بۇ بەدەرخستنى سىستېمىكى ژىنگەيى پارچە ھەزەيىھەكە شوينىكى ھەسارە زەۋى پىّوپىستە لە پۆستەرەكە زىندهوەران و پىكەتاتووھ نازىندۇوھەكان نىشان بىدەيت. كارتى ناونان بۇ دىاريىكىردىنى بەشەكانى سىستەمە ژىنگەيىيەكان دابنى كە وىنەت كردووھ. پاشان لەسەر كۆمەللى زىندهييەك بنووسمە كە لەو سىستەمەدا دەزى. ئايا چۆن ئاو و ھەوا كارىگەرى دەبىت لەسەر سەرچاوه خۆراكىيەكان.



## دىنیابۇون لە تىڭەيشتن Check Understanding

پىتى ھەلبىزاردەي گونجاو بنووسمە:

۱. كام لەمانە خوارەوە لە سىستەمە ژىنگەيى مۆلگە مەرجانىيەكان نادۇزىنەوە؟ \_\_\_\_\_ .  
أ. قەوزەكان ج. مەيمۇون  
ب. ماسى گالىتەچى د. گولالەي دەريا
۲. ناوجەيى دارستانى باراناوى و ھەمۇ ئەو زىندهوەرانەي كە تىدايە بىرىتىيە لە \_\_\_\_\_ .  
أ. كۆمەلەي زىندهيى ج. كۆمەلگايى زىندهيى  
ب. سىستەمە ژىنگەيى د. «نىشتىگە»
۳. بالننە مل بەخەنە Robin و كرمى زەۋى و گيا لە كىلگەيەكدا دەزىن. ئەو سى كۆمەلەيە پىكىدەھىنن.  
أ. جۆرىك ج. كۆمەلگايى زىندهيى  
ب. نىشتىگە د. كۆمەللى زىندهيى
۴. كۆمەلە ئاسكىك كە لە بىابان دەزىن \_\_\_\_\_ پىك دەھىنن.  
أ. سىستەمە ژىنگەيى ج. كۆمەلەي زىندهيى  
ب. كۆمەلگايى كە زىندهيى د. شىكەرەوەكان

## بىركرىدىنەوەي رەخنەگرانە

۱. لە ھەندىك لە كەنارەكانى جىهاندا مۆلگەيى مەرجانى ھەيدە كە ماوەيەكى زۆرە گيانەوەرى مەرجانىييان تىيا نەماوه. چۆن ئەمە راپە دەكەيت؟  
۲. چۆن بىرىنى دەرەختەكانى دارستانى كەمەرەبى كار لەو زىندهوەرانە دەكەن كە تىايادا دەزىن؟

## پىداچوونەوەي كارامەيىيە كرددەيىيەكانى Process Skills Review

۱. واي دابنى تو سەردانى يەكىك لە كەنارەكانى ولاتى ئىماراتت كرد وە سەرنجى ئەو مۆلگە مەرجانىيەت دا كە ھېشتا لە گەشەكرىدىيە. پاشت بە چ بەلگەيەك دەبەستى لەبارە گەرمى كەنارەكە و سویرىيەكەي.  
۲. وادابنى كە گەرددەلۈلىكى باراناوى لە شەۋى راپىدوودا ھەلىكىردووھ، تو گوئىت لە كردنەوەي

# بهندى



## پاراستنى سىستمه ژينگەييەكان

### Protecting Ecosystems

توچى دەكەيت ئەگەر لە ئاو و هەوايەكى سارىدا بېرىت و سوپاکەت لە كار كەوتلىق. ئايا پوشاكى زياڭلار لەبەر دەكەيت يان ھۆكارييکى دىكە دەدۋىزىتەوە بۇ گەرمىرىنى مالەكەت. يان لە مالەكەت دەردەچىت و زىندهودران لە سروشىدا رووبەرپۇرى گىروگرفتى لەو شىوه يە دەبنەوە كاتىك ژينگەكەيان دەگۈرىت. تو لم بەندەدا فىردىدەبىت كە چۆن مروق يارمەتى پاراستنى ژينگە دەدات لە گۈرانە زيانبەخشەكان.

#### زاراوهكان

چاكسازى

پاراستنى ژينگە

پارىزگارى لە داھاتەكان

دووبارە بەكارهىنانەوە

#### زانيارىيەكى خىرا



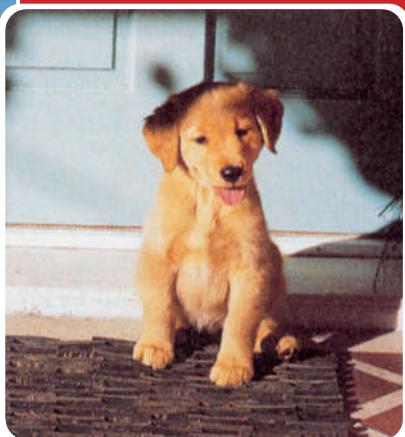
#### زانيارىيەكى خىرا

ئەو ھۆيانەمى وا لە جۇرەكان دەكات  
كە مەترسى لەناوچوونىيان لى بىرىت

ھۆيەكان	رېزىدەي سەدى ئەو جۇرانەمى
مەترسى لەناوچوونىيان لى بىرىت	
لەدەستدانى شۇنىنى نىشتەجىيۇون	% 88
بەرپەركانى لەگەل جۇرەكانى تردا	% 46
پىسبۇون	% 20
رەپەركانى	% 14
نەخۆشىيەكان	% 2

گيانەودرى كرۇزەرى قاچ رەش تاكە جۇرى كرۇزە كە تا ئىستا لە دەشتىدەردا دەزىت. گۈرانە ژينگەييەكان ژمارەي كۆمەللى زىندهييەكانى كەم كردۇتەوە و كەوتۇونەتە ئاو ئەو جۇرانەمى كە رووبەرپۇرى مەترسى لەناوچوون بۇونەتەوە. ويىنەكانى ھەردۇو لەپەرەپەر (76 و 78) بەردانى گيانەودرى كرۇزەر لە دەشتىدەردا دەردەخات بۇ ئەوھى ژمارەي جۇرە دەشتىيەكە زىياد بىكت. لەبەر نەوەدى گيانەودرى كرۇزەر بە خىرايى تۇوشى ھۆكاري نەنفلەودنزاى مروق دەبىت. بويىھ پياوەكە دەمەوانەمى پىزىشى كى بەكار دەھىتى لەكتى پىشكىنى ئەم گيانەودردا.

### زانیارییه کی خیڑا



ئایا بپوا دەکھیت کە پى سرپەن دروست  
دەکریت لە تايەمی لاستىكى بەكارھېنراو  
کە دووبارە بەكارھېنامەۋى بۆ كراوه؟  
دووبارە بەكارھېنامەۋى سىستەمە  
ژىنگەيىبىيەكان دەپارىزى لە سوود وەرگرتەن  
لە تايەمی كۈنى ئوتومبىلەكان كە  
فېيدەرىيەن. تايە دووبارە بەكارھېنراوەكان  
لە دەرەوەي شويىنى خاشاكدا دەمېتتەوە.



### زانیارییه کی خیڑا



ئەمۇ بالىدانەمى مەترسى لەناوجۇونىيانلى  
دەکریت زۆرجار لە باخچەمى گىانەودران  
بەخىيودەكرين و پاشان لە دەشتىدر بەرەلا  
دەكرين. بۆ دلىيابۇون لەھەدى كە بىچۇوو  
دالى كۈندۈر تواناي ژيانيان ھەمە دوور لە  
دەستتىيەردانى مروڭ يان پاراستىنى  
خۆراكى دەرىتتى بە ھۆى چىنۇوکى  
يارىكىدىنەوە كە لە چىنۇوکى دايىكى دەچىت.

## لیکوْلَه وه



### گوران له گوماويکدا

### Changes in a Pond

**ئامانجي چالاكييەكە** Activity Purpose بيرلە رېڭەيەك بىكمۇھ بىچى تۆ بە گەورەبۇونت گوراۋىت؟ گوراۋىت لە مندالىكى تازە لە دايىكبۇوه و بۇ مندالىك كە بەپىي خوت دەرپۇيت، پاشان بۇ گەنجىتى. بە تىپەربۇونى كات ھەمۇ شتەكان دەگۈرۈت، لەوانەش تەنە ئاوىيەكان. لەم چالاكييەدا نموونەي گوماويك دروست دەكەيت كە لە خواردەسى بەردىك پىكھاتبىت. گوران له گوماويكەدا دەكەيت و پاشان زانىارىيەكانى كە كۆتكىردوونەتەوە بەكاريان دەھىنەت بۇ دەستنىشانكردنى ئەو گورانانەي كە لە گوماويكى راستەقىنەدا رپوودەدات.

#### كەرسىتەكان Materials

- راستەي مەترى دەفرىيکى پەرەيى ئەلمەمنىقۇم
- چەوى ژىرى ئاۋ رووهكىيکى پلاستىكى سەوز ئاۋ

#### 1 هەنگاوهكانى چالاكييەكە

ئەو خشتەيەي كە لە لاپەرەي بەرامبەردايە لە بەرگرتنەوەي بۇ بکە. نموونەي گوماويك دروست بکە كە لە شويىنەكى نزمايىدا لە سەر بەردىكى ديار دروست بۇوبىت، دەفرى كاغەزى ئەلمەمنىقۇمەكە تا نىوهى پەر بکە لە ئاۋ.

2 درىزى رووى ئاوهكەي ناۋ دەفرەكە بېيىو (ۋىنەي أ) و تۆمارى بکە چەند رووهكىيکى پلاستىكى لە نزىك لېوارى گوماويكە جىڭىر بکە پاشان تۆمارى تىپىنەيەكانىت بکە.

► ئاڭر كەوتتەوە نابىتە ھۆي كۆتا يېپىتىن بە ژيان لە دارستان. گەلىك جار ئاڭر كەوتتەوە ھۆي گەشە كەندى جۆرە جىباوازەكانى زىنده وەرانى ترە.

جۇرى گورانەكان لە سىستەمى ژىنگەيىدا چىيە؟

#### What Kinds of Changes Occur in Ecosystems?

لەم وانەيەدا ...

#### لىىدەكۈلىيەوە

چۆن گوماويك بە تىپەر بۇونى كات دەگۈرۈت.

#### فېرى

رېڭاكانى گورانى سىستەمى ژىنگەيى دەبىت.

#### زانىت دەبەستىتەوە

بە بىركارى، ونۇوسىن و دروستىتەوە.



تیبینیه کان	پیوانی پووی ئاو	ھەنگاوه کانی چالاکییە کە
		ھەنگاوه ۲
		ھەنگاوه ۴
		ھەنگاوه ۵



وینەی ا



وینەی ب

پیشینى پوودانى ئەوه بکە كە لە گۆماوهكەدا رۇوەدەت ئەگەر چەو بکەيتە ناوى، پاشان رۇوهكەكت بۆ زىياد كرد.

چەو بۆ نموونەي گۆماوهكە زىياد بکە لە سەرخۇ (وينەي ب) چەوهكان لە برى ئەو خۆلەن كە لە ماوهى ۲۰۰ سالدا چووهتە ناو گۆماوهكە. لە گۆماوه راستەقىنەكاندا خۆل بە بېرىكى زىياترلە ليوارەكانىدا كۆ دەبىتەوە وەك لەوهى كە كۆدەبىتەوە لە ناوه راستەكەيدا. لە لايمەكانى گۆماوهكەدا بېرىك لە چەو دابنى، كە زىياتر بى لەو بېرى كە لە ناوه راست دايىدەنلىيەت، درىزى پووئى ئاوهكە لە دەفرەكە بېپۈھ، ئەنجامەكە تۆمارىكە چەند رۇوهكىكى تر بچەقىنە نزىك ليوارى گۆماوهكەوە تىبىننەكانى تۆمار بکە.

بېرىكى تر چەو و رۇوهك زىياد بکە تاكۇ رۇوي ئاوهكە نېبىنىت، ئەم بابهتە لە كىدارى كەلەكەبۈونى گل دەچىت بۆ ماوهى سەدان سال. تىبىننەكانى تۆمار بکە وەك ئەوهى كە رۆزىك لە رۇزان گۆماوهكە چۆن دەركەوتۇوه.

## دەرئەنjam Draw Conclusions

۱. وەسەنى ئەوه بکە كە چۆن نموونەي گۆماوهكە بە تىپەربۈونى كات گۆراوه؟

۲. چۆن لە كاتى گۆرانى گۆماوهكەدا ئەو زىندەورانەي كە لەۋىدا دەشىن دەگۆرىن؟ وەلامەكت باس بکە.

۳. **چۆن زاناكان كاردهكەن** لەو كاتەي تىبىننە نموونەي گۆماوهكەت كردو زانىارييەكانىت كۆكىردهو، زانىارييەكانىت چىت بۆ دەرەدەخات لەبارەي گۆرىنى گۆماوييکى سروشتى بە تىپەربۈونى كات؟

**لىكۆلىنەوەي زياتر** گۆماوهكەن بەچەند قۆناغىيەك تىپەرەدەبن ئەويش بە تىپەربۈونى كات، وينەي چوار قۆناغ بکىشە كە بەسەر گۆماوييکىدا هاتبىت. قۆناغەكان ناوبىنى بە: قۆناغىيکى نوى، قۆناغىيکى كۆن، زۆنگاوه، لەھەرگا. لەمەودوا كە سەردانى دەرەوە دەكەيت و گۆماو دەبىنى بىزانە كە گۆماوهكە نوئىيە يان كۆنە. وينەيەك بەكاربىنە بۆ تۆماركىردى ئەوهى دەبىنى.

### كارامەييە كرده بىيەكانى زانست

داتاكان ھاوتاي وشهى زانىارييەكانە. كۆكىردنەوەي زانىارييەكان بە تىبىننەكىردن يان پىيانەكىردن يان ژماردن يان وينە گىرتىن دەبىت. ئەوهى كە گرنگە كۆكىردنەوەي زانىارييەكان بە رېگەيەكى رېكۆپىيەك بىت.



## گوْرَانِه کانی سیستمی ژینگه‌یی

### Ecosystem Changes

#### گوْرَانِه لَه سه رخوکان Slow Changes

گوْرَانِی ئاو و همو و رامالین و کۆمەلە زیندەییەکان، لهوانەیه بىنە هوی گوْرَانِی گەورە. لهەر سیستمیکی ژینگه‌ییدا. لهوانەیه کۆمەلگای زیندەیی نوی تىدا پەيدابىت بەلام ئەم گوْرَانِکارىييانە بەكتپىر پۇونادات بەلكو ماوهەیەكى درېزدەخايىمنى كە زياتر لە ۱۵ هەزار سال لەمەو پىش ئاوهەوا له نىمچە دوورگەي عەربىي مامناوهەند و باراناوى بۇوه، دارستانى چىز و زۇنگاوى زۆريان تىابووه، كە بالىدەو گىيانەوەرانى زۆريان تىاژىياوه. كاتىك كە ئاو و همواي تىا گوْرَاوە بۇ ئاو و هموايەكى گەرمى كەم باران له نىمچە دوورگەي عەربىدا ناوجەي فراوانى لىگوْرَا بۇ ناوجەي بىبابانى. ئەم گوْرَانِکارىيە لەسەرخۇرۇپىداوه و هەزاران سالى خاياندووه، لە چالاكى پىشەوەدا تىبىينىت كرد كە گۆماوهەكە بىرۇوهك بۇوه پاش تىپەرپۇونى كاتىكى درېزىرۇوهك لە دەورياندا گەشەي كردووه، بىرى خاڭ و چەو تىايياندا زىيادى كردووه.

#### گوْرَانِه خىراكان Rapid Changes

لهوانەیه سیستمی ژینگه‌یی بەخىرايى بگوْرپىت. رووداۋىيکى ديار لهوانەیه بېيتە هوی گوْرَانِی گەورە له سیستمی ژینگه‌ییدا. گەردىلولۇلىكى بەھىز دەتوانىت زۆر لە زیندەوەران لەناوبەرىت و شوينى ژيانيان تىكىبدات. بەلام زريان و رەشەبا لە ھەموو جۆرە گەردىلولۇلەكان بەھىزترە. لهوانەيە خىرايى با لە زريانەكاندا بىگانە ۳۰ کم لە كاتىمىرىيەكدا يان زياتر. رەشەبا بەھىزەكان خانووهكان و درەختەكان و رووهەكەكان بەسەر زھوی تەخت دەكەت و دەبىتە بارانى زۆر و شەپقىلى بەھىز و دروستبۇونى لافاوه كە ناوجە كەنارىيەكان دادەپۇشى و دەبىتە هوی گوْرپىنى سیستمی ژینگه‌یى لە ناوجەيە. لە ناوجە بىبابانەكاندا لهوانەيە زريانىكى كتپىرى باراناوى لە بەرزايى دۆلەكاندا بېيتە هوی داپۇشىنى ناوجە نزەمەكانى دۆلەكان، كە ئەمەش دەبىتە رووخانى خانووهكان و تىكىدانى كىلەكەكان. لهوانەيە چەند سالىكى زۆر بەسەر ئەم رووداوه بىروات و جاريىكى تر سەرلەنۈ دۆلەكان بە قورپاوى ليشادەكەن پېبىتە. ئاگر كە وتئەو له دارستانەكاندا دەبىتە هوی گوْرَانِی خىرا له سیستمی ژینگه‌یيەكاندا.

ھەورە بىرووسكە دەبىتە هوی ئاگر كە وتئەو كە درەخت و رووهەكەكان دەسووتىننى. وە زیندەوەرە كىوييەكان «دەشتىيەكان» ناچار دەكەت بۇ كۆچكىدىن. رووهەك و گىيانەوەران سەرلەنۈ دەگەرېنەوە بۇ زيان و گەشەكىدىن لە سیستمی ژینگه‌يیدا دواي ئەوهى تووشى گوْرَانِي خىرا دەبىت.

✓ چى دەبىتە هوی گوْرَانِي خىرا له سیستمی ژینگه‌يیدا؟

#### بناسە

- سیستمە ژینگه‌یيەكان  
چۆن دەگۆپىن
- گوْرَانِکارىيەكان چۆن  
كاردەكاتە سەر سیستمە  
ژینگه‌یيەكان

لە ناوجە كەنارىيەكاندا زريانەكان  
درەخت و خانووهكان لەسەر زەۋى  
تەخت دەكەت



# بهسته‌وهکان



بهسته‌وهکان به بیرکارییه‌وه.



## شیکاری پرسیاریک

وای دابنی که زریانیک له ماوهی ههر نیو  
کاتژمیردا ۲۱ سم باران به سه رشاریک  
دەبارینیت ئەگەر زریانەکە دوو کاتژمیر  
بخاریه‌نیت چەند باران دەباریت؟

بهسته‌وهکان به نووسین



## دواکاری

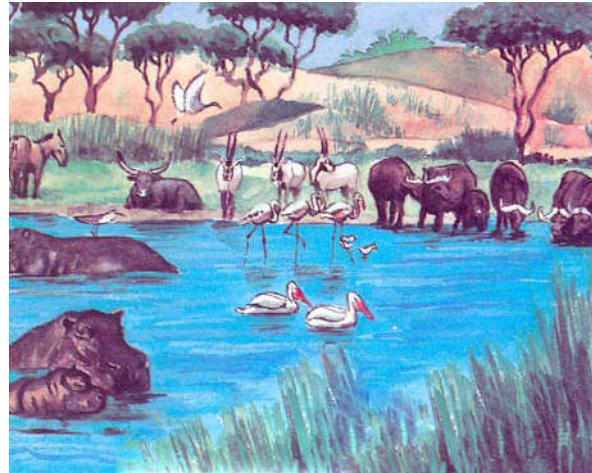
پیسبوون و هەلسوكهوتی هەندی کەس  
دەبیتە هوی ویرانکردنی سیستمی  
ژینگەیی لە کەناری ئاوهکان. نامەیەک بۆ  
بەپرسییک بنووسە کە زانیاریت بداتى کە  
پیویستە مرۆڤ بەجیی بھینیت و  
پەپەھوی بکات لە پاراستنی سیستمی  
ژینگەیی لە کەنارەکان.

بهسته‌وهکان به دروستی



## لافاوهکان و نەخۆشییەکان

لەوانەیە لافاوهکان زیندەوەرانى  
زیانبەخشیان تىدابیت. هەندیک لەو  
مەترسییانە بزانە بەھۆی لافاوهو  
روودەدەن. لەگەل ھەقالانى پۆلەکەت  
بەشدارى بکە لەوهى کە پىئىگەيىشتوون.



▲ ناوجەی (ربع الخالی) لە سعودیه. ئەو کاتەی کە ئاوا و ھەواي ناوجەکە  
باراناوی بۇو. يەکىكە لە لیکۆلەرەوهکان بەم شیوھیه کە بىرى لېکرۈۋە

## پوخته Summary

لەوانەیە گۆران لە سیستمە ژینگەییەکاندا لە سەرخۇ  
پووبدات لە ئەنجامى گۆرانى ئاوا و ھەوا و ڕامالىن و  
کۆمەلە زیندەییەکان. بەلام گۆرانە خىراکان لە  
ئەنجامى پووداوه سروشتىيەکانى دىكەدا پووبدات،  
وەك ئاگرکەوتەوه و لافاوهکان. ئەگەر سیستمە  
ژینگەییەکان بەو کارىگەریيانە بە تەواوى تىك بچن  
ئەوا زۆربەيان بە تىپەربۇونى كات نوی دەبنەوه واتە  
دەگەپىنهوه بارودۇخى پىشۇو.

## پىداچوونەوه Review

١. هویەکانى گۆرانى لە سەخو لە سیستمە ژینگەیی  
بىرمىرە؟

٢. يەكىكە لە هویەکانى گۆرانى خىراى سیستمە  
ژینگەیی چىيە؟

٣. بىركىدىنەوهى پەخنەگرانە چۆن سیستمىكى  
ژینگەیی کە بە هوی ئاگرکەوتەوه ویران بۇوه  
بە خىرايى نوی دەبىتەوه؟

٤. ئاماذهكارى بۇ تاقىكىرىنەوه كام لە مانەي خوارەوه  
دەبىتە هوی گۆرانى لە سەخو لە سیستمىكى  
ژینگەيىدا؟

أ. ئاگرکەوتەوه ج. گەردەلۈولى توند

ب. كەمبۇونى باران د. لىشماۋى لافاو

وانهی



چون مرؤوف

سیستمه

ژینگه ییه کان

دەگۈرۈت؟

How Do People  
Change Ecosystems?

لەم وانه ییدا...

لېدە كۆلىتەوە

لە هۆكارە کانى پاراستنى  
باخچە گشىيە کان.

قىرى

رېگاكانى گۆرىنى سیستمى  
ژينگە يى لەلايەن مرؤوفە و  
چۇنىيەتى پاراستنى  
داھاتە کان دەبىت.

زانست دە بەستىتەوە

بە بىرکارى و نۇوسىنەوە



## لېيكۆلتەوە

### بەكارھىنانى باخچە گشتىيە کان

### Using Our National Parks

**ئامانجى چالاكييەكە Activity Purpose** هەزاران

كەس سەردانى باخچە گشتىيە کان دەكەن و پاشماوه کانىيان لەۋى  
بە جىيەدەھىلەن و ژاۋەڭاۋ دەكەن و دېبىنە ھۆى شىّوهى ترى پىسبۇون.  
بۇچۇونە کان جىاوازان بۇ بە جىيەننانى ھاوسەنگىي نىوان  
پىداويىتىيە کان ئەو كەسانەيى كە سەردانى باخچە گشتىيە کان  
دەكەن و ھەروەھا پىداويىتىيە کانى ئەو زىندە وەرانەيى كە لەۋىدا  
دەزىن. خاونەن فرۇشگايى شتە ناياب و گرانبەھا کان بۇچۇونى  
تايبەتىيان ھەيە كە لەوانە يە بە تەواوى جىاوازبىت لەگەل پاسەوانى  
باخچە كەدا. لەم چالاكييەدا تۆ و ھەفالە کانت گفتۇگۆ لە سەر  
بۇچۇونى جىاواز دەكەن. پاشان بېپار لە سەر چۇنىيەتى بەكارھىنانى  
باخچە يە كى گشتى دەدەن.

#### كەرهىستە کان Materials

- ٧ كارتى پېرپست ■ دەزۇوه کان
- تۆماركەرى دەنگ يان كاميرايى كى قىدىيۇ (بەپىي ئارەزوو).

#### ھەنگاوە کانى چالاكييەكە Activity Procedure

1 لەگەل شەمش قوتابى دىكە كارىكە ھەر قوتابىيەك لە  
كۆمەلە كەدا. رۇلى يەكىڭ لەم كەسايەتىيانە خوارەوە دەبىنى:

- میوانىيەك تەمنەنی ۱۰ سالە.
- زانايەك كە پىسپۇر بىت بە توپىزىنەوەي رۇوه كە کانى باخچە
- میوانىيەكى پېڭە يىشتۇو
- پاسەوانى باخچە
- خاونەن فرۇشگايى شتە نايابە کان
- بە پىرسىيەكى باخچە کان لە ولات.
- پەيامنېرى رۇزىنامە نۇوسى

▶ پىويىست ناكلات كە شتە بەكارھىنراوە کان فېي بىدەي بۇ رېگاربۇونت لېي ئەم پەيكمەرە كە  
لە پارچە کانى ئوتومبىل و بۇپى باخچە كە و ماددەي تى دروست كراوە كە ھەميسە خەلکى  
فرىپىان دەدات.



### وینمی ا

به کارهینانی کارتی پیپرست و دهزووهکان

بُو دروستکردنی کارت به ناوی هر  
ئهندامیک له ئهندامانی کۆمەلەکەوە.

لیّرەدا هەندیک پرسیار دەبینیت له بارەد  
چۆنیه‌تى پاراستنى باخچە گشتییەکان.  
بیریکەوە لەو کەسايەتییە کە روائى  
نواندن پەیپەو دەکات بُو چۆنیه‌تى  
مامەلەکردن له گەل پرسیارەکاندا.

گفتوجو لەسەر پرسیارەکان بکه له گەل ئهندامانی کۆمەلەکە، وە ریک بکەون لەسەر ریگایەک کە  
یارمەتییان بdat بُو پاراستنى باخچە گشتییەکان. (وینمی ا).

• ئایا پیویست دەکات سنور بُو ژمارە میوانەکانی باخچە کە دابنریت؟

• ئایا داوا لە میوانەکان بکەین کە ئوتومبیلەکانیان له دەرەوەی باخچە کە رابگەن، وە وايان لى  
بکەین کە ئوتومبیلە تايىبەت و شەمەندەفەر بەكاربەیىن له جياتى ئوتومبیلەکانیان؟

• ئایا چىشىخانەو شوينى ژەمە خىراکانى ناو باخچە کە كەم بکەينەوە؟

• ئایا قەدەغەی ئەو چالاکىيانە بکەین کە زيان بە زىندهوهرانى باخچە کە دەگەيىنیت وەك روېشتنى  
لە دەرەوەی رېپەوە دىاركراوهکاندا؟

• ئایا پارە زىاتر خەرج بکەین بُو چۆنیه‌تى پاراستنى باخچە گشتییەکان؟

• ئایا خەرجى پیویست دابىن بکەین بُو فىرۇكەنی خەلکى تا گرنگى باخچە گشتییەکان بزانن وە  
ئەو ھۆکارانەی کە باخچە کان بە ساغى دەھىلەنەوە؟

٤ تۆمارکەرى دەنگ يان كاميراي ۋىديو بەكاربەيىن بُو تۆماركەنى گفتوجو. شەريتە تۆماركراوهکە  
دووبارە بەكاربەيىنەوە تا تېبىنېيەکانت فراوانتر دەبىت.

### كارامەيىيە كىردىيىيەکانى زانست

بەردەوام بۇون كردىوە  
بەخشىنى زانىارى و  
وەرگىرنىيەتى، ھەندى جار  
زانىارىيىەکان لەسەر شىۋەي  
بىرۇكەيە بُو گفتوجو كردن لە  
سەر ریگەي بىرۇكەي  
پەسندكراوهکە. وا پیویست  
دەکات هەرىيەكەمان گۈئى  
بىگرىن لەوەي کە كەسانى دى  
دەيلىن.

### دەرئەنجام Draw Conclusions

1. بەپتى گفتوجو كە ریگایەک يان زىاتر تۆماربەك بُو پاراستنى باخچە  
گشتىيەکان. پیویستە ئەندامانى ناو كۆمەلەکە ھاوارابن لەسەر ریگاى  
بەكارهینانەكە. ھۆيەك بُو پالپىشتى ھەر بىرۇكەيەك بلى.

2. ئایا يەكىكتان وازى لە بىرۇكەكەي خۆى ھىننا لە پىناو گەيشتنىتان لە  
برېيارى كۆتايى؟ ئەگەر ئەمە روویدا ئەوا بىرۇكەكە چىيە؟

3. **چۆن زاناكان كاردەكەن** زاناكان يەك لە گەل ئەوی تردا بەردەوام  
دەبن بُو پەيداكردنى بىرۇكەي نوى. ئایا ھەرييەكتان بىزتانا لە  
بىرۇكەكانى يەكترى گرت؟ ئایا يەكىكتان قسەي يەكىكى دىكەي بىرى؟  
چۆن كۆمەلەكتان بە شىۋەيەكى باشتىر بەردەوام دەبىت؟

**لىكۈلەنەوە زياڭ** لىستىك بُو ئەو شىكارانەي کە كۆمەلەكتان لەسەرى  
ریك كەوتە ئاماذهبکە. بزاڭ ئایا يەكىكى لە باخچە گشتىيەکان ئەو گۆرانكارىيىانەيان بەجىيەنداوە يان  
پلانيان داناوا بُو بەجىيەنەنەن.



## مرۆڤ و سیستمی ژینگه‌یی

### Humans and Ecosystems

#### زیان‌هه خشین به سیستمی ژینگه‌یی

##### Damage to Ecosystems

هەزاران سال لەمەوپیش، کۆمەلگای مرۆڤ لەسەرخوگەشەی دەکرد. بەلام ئیستا، ژمارەی دانیشتوانى سەر زھوی ھەر چل سال جاریک دووهىنە دەبىت. لەبەر ئەوه بەكارھېنانى زھوی لەلايەن مرۆڤەوە زیاتر دەبىت بۇ دابىنكردنى پىداويىتىيەكانى. مرۆڤ كاريگەرى لەسەر سیستمی ژینگه‌یی زھوی زیاترە لەھەر زىنده وریکى تر. زۆربەي گيانەوران پارىزگارى لە ھاوسمەنگى سیستمی ژینگه‌یی دەكەت، بەلام مرۆڤ دەتوانىت كار بۇ پاراستنى ھاوسمەنگى ھەروەها تىكدانى ئەم سیستانىنە بکات. پۆزنانە ماددە كيمياویيەكان بەكاردەھېنرین بۇ دروستكردن و بەرهەمهىننانى شتى جۇراوجۇر بۇ كوشتنى مىررووهكان و پەينىكىدىنى كىلگە و باخچەكان.

وەستاي خانووكىردن درەخت و بۇوهكەكان لە رەگەوه ھەلدەكىش لەپىنناو فراوانىكىرىنى شارەكان. بەلام ئەو درەختانەي كە دەبرىن بەكاردەھېنرین لە دروستكردى خانووهكان يان لە پىشەسازى كاغەزدا. ھەموو ئەو گۆرانكارييانە زيان بە شوينى ژيان و سیستمی ژینگه‌ييەكان دەگەيەنى هەندىك لە ماددە كيمياویيە بەكارھېنرداوەكانى ناو كارگەكان دزە دەكەنە ناو جوڭە و رېپەوى رووبارە نزىكەكان يان ئاوهكانى ژىز زھوی. ئاوه پۇيىشتۈوهكان ماددە كيمياویيەكانى ناو كىلگە و باخچەكان دەگوازنهوه.

#### بناسە

- مرۆڤ چۆن كار لە سیستمە ژینگه‌ييەكان دەكەت
- نمۇونە لەسەر گۈرۈنى سیستمە ژینگه‌ييەكان كە مرۆڤ ھۆكارەكەيەتى پىگاكانى پاراستنى داهاتەكانى سروشتى لە لايەن مرۆڤەوە

#### زاراوهكان

چاكسازىي خاك  
reclamation

ژينگه پارىزى  
conservation

پاراستنى داهاتەكان  
preservation

دووبارە بەكارھېننامەوە.  
redesign



ئەو پاشپۇيانەي دەرىزىنە ژىنگە ناوابىيەكانەوە، ماسىيەكان و گىانەوارانى دەشتى كىيۇي» تر ژەھارواي دەكەن. زاناكان وائى بۆ دەچن كە فېدەنلىق پاشپۇيى مروق بۆ ناو ئاودەبىتە هوئى ئەو نەخۇشىيانەي كە ماسى دەكۈزۈت.

لابىدىنى درەختەكانى هەر ناوجەيەك دەبىتە هوئى بەرەبەرە وېرەنگىرىنى دارستانە باراناوابىيەكان. ئەگەر ئەم كەدارە بەردىدا مەيت ئەوا دارستانە باراناوابىيەكان  
هەمووييان لەناودەچن بە هاتنى سالى ۲۰۳۰ ◀

ئەو ئاوا و ئۆكسجىنەي كە لە دارستانەكانەوە پەيدا دەبن دوو ھۆکارى گرنگن بۆ سىستەمە ژىنگەيىيەكانى جىهان، دارستانە باراناوابىيەكان ئاوا دەمىزىن و بە ھىۋاشى بەرەلای ناو ھەواي دەكەن. ئەو ئاوه يارمەتى دروستبۇونى ھەورو باران دەدات. ھەروەها ھەمان درەختى دارستانەكان بېرىكى گەورە لە ئۆكسجىن بەرەلە دەكەنە ھەواوه، لە كاتەي كە دارستانەكان وېرەن دەكىرىن ئەم جۆرە كەدارانە بۇونادەن.

**✓ چۆن ونبۇونى دارستانە باراناوابىيەكان كارىگەرييان دەبىت لەسەر سىستەمە ژىنگەيىيەكانى تى؟**



ئەو ماددە كىميابىيەنە دەگەنە زۆنگاۋ و دەرياچە و پۇوبارەكان يان دەرياكان و زيان بە رووهەكە ئاوابىيەكان و ماسىيەكان دەگەيەنن يان لە ناوابىان دەبەن. سىستەمەكى ژىنگەيى كارى تىدەكىرىت ئەگەر بەشىڭ لەو سىستەمە ون بىت. پېداويسەتىي مروق بۆ تەختە و بۆ شوين بەشدارە لە كەمبۇونەوهى دارستانەكان. زياتر لە نیوھى دارستانە باراناوابىيەكانى جىهان بېراون، لەگەل ونبۇونى ئەو دارستانانە زۆر جۆر لە رووهەك و ئەو گىانەوارانى كە تىياياندا دەزىيان ون بۇون. كەدارى تىكىدانى دارستانەكان كارىدەكاتە سەر سىستەمە ژىنگەيىيەكانى تى. بېرىنى درەختى دارستانەكان دەبىتە هەلگەرتى خاکى دارستان بۆ پۇوبار و لەويىشەو بۆ دەرياكان. ھەندىڭ لەو خاکە (قۇرۇاوه) دەكەونە سەر مۆلگە مەرجانىيەكان و گىانەوارەكان لەويىدا دەكۈزۈن.

شۆفەل زەۋىيەكان تەخت دەكەت و دەك سەرتايەك و بناغەيەك بۆ دروستكەرنى خانووهەكان. مروق رېڭاوابانەكان بەرد پېز دەكەت و خانوو و كارگەكان دروست دەكەت دواي لابىدىنى ئەوهى لەسەرىيەتى پاشان تەختى دەكەت



## چاکردنی سیستمی ژینگه‌یی

### Repair of Ecosystems

مرۆڤ ەتوانیت ھۆکاری کاریگەری لەسەر سیستمی ژینگه‌ییە کان کەم بکات، وە ھۆکاری چاکردنیان بدۇزیتەوە. زەوی تىکدەدرىت و رووت دەکریتەوە لەکاتى ھەلکەندى کانەکان و دەرھىنانى کانزادا، بەزۆرى ناتوانىت وەك جاران بەكارىبەنریتەوە. مرۆڤ ئىستا ھەلدەستى بە كىدارى **چاكسازى** لە سیستمی ژینگه‌یی ئەو ناواچەيە يان چاکردنی ئەو زيانانەي كە پىيگەيشتۇوه.

✓ ئەو زيانانە چىن كە کانەکان دەيگەيەن؟

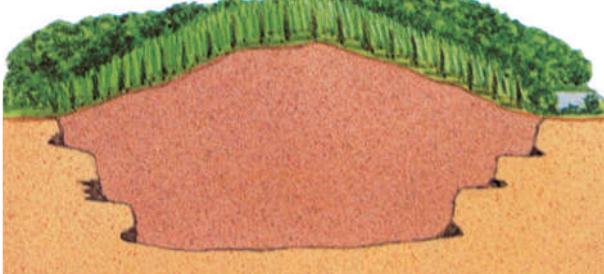
### تىشكىيە لەسەر بابەتكە

#### چاكسازى کانە کراوهەکان Strip-Mine Reclamation

١. لەسەر ئەو كۆمپانىيائانە پىويىستە كە کانە کراوهەکان ھەلدەكەن لەم كاتەدا پارىزگارى لەو گلە بکەن كە لە كاتى دەرھىنانى کانزاكان لاي دەبەن.

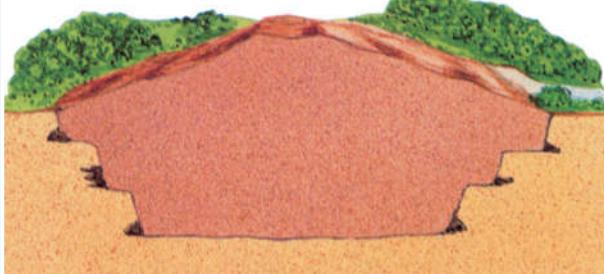


٣. درەختەکان و گول و گىيا دەرىپتەرىت بۇ دەست بەسەر اگرتنى رامالىنى پۈوۈ زەوی. بە تىپەپۈونى كات پۈوەك و گيانەودران دەگەپىنەو بۇ ئەو ژينگەيە.



خەلکى پىويىستىيان بەدەھاتەکان ھەيە وەك خەلۇوز و مىس. كىردىنەوەي تونىڭەکان و کانە کراوهەکان ئاسانلىرىن رېيگەيە بۇ گەيشتن بەو دەھاتانە بەلام لە کانە کراوهەکان لەپۈيىست بەو دەكەت كە چىنەکانى سەرەوەي خاکى لى لەپىرىت بۇ گەيشتنى بە خەلۇوز و کانزاكانى تى. ئەو کانانە جائى گەورەن لەوانەيە بېبىتە هوئى رامالىن و داخورىنى خاک، هەرودە بازان او ماددە كىميابىيەكانى پاشماوەي کانەکان دەگوازىتەوە بۇ جۆگەکان. ئەم گۇرانىكارىيائانە كار دەكەتە سەر شويىتى زيانى زىنده وەران. لەكۆندا پېيرەۋەي چاكسازى لە سیستمی ژینگەيىدا نەدەكرا، بەلام ئىستا زۆربەيە دەولەتكان ياساي تايىپەتىيان دەركىردووە كە ئەو كۆمپانىيائانە ناچار دەكەت كە کانزاكان دەردەھىن بۇ ئەو چاكسازى لە زەویيەكەدا بکەن.

٢. لەدواي پەككەوتىن (لەكاركەوتىن) كەنەکان ئەو بەشە گلەي كۆكراوهەتەوە بەكاردەھىتىرىت بۇ پېركەرنەوەي چالەکان، دواي ئەوەي ھەندى گللى بۇ زىاد دەكىت.



## پاراستنی سیستمی ژینگه‌یی

### Adding To Ecosystems

خەلکى سیستمی ژینگه‌یی چاک دەکات و هەروهە گرنگیان پىددات. حومەت ھەلدەستىت بە دروستكىرىنى باخچەي گشتلى لە شارەكان و دەوروبەرياندا. خاونە مالەكان باخچە و گۆماو دروست دەکەن لەو بەشانەي كە بە بەتالى ماونەتەوه لە خانووهكەي. ئەم زىادكىردنانە شويىنى ژيان دابىن دەکات بۇ زىندەوەرانى نوئى. گرنگىدان بە سیستمی ژینگه‌یی و چاڭىرىدىن تىياياندا ناو دەبرىن بە ژينگە پارىزى.

لە پىنناو ئەوهدا حومەتى ھەندى لە دەولەتكان ياساي تايىبەتىيان داناوه بۇ پاراستنی سیستمە ژينگەيىيەكان، وەك ياساي نەھېشتىنى بىرىنى درەخت لە ھەندىك ناوجەدا، هەروهە ياساي دىاريکىردى شويىنى خانوو لە ناوجەي دىاريکراودا. هەروهە ئەو حومەتانە ھەندىك شويىنى پارىزراوى سروشى دابىن دەکەن. لە ھەندىك ناوجەدا مرۆڤ مەرجان كۆ دەكتەوه تا لە بازار بىانفرۇشىت وەك شتى ناياب و گرانبەها. ئەم جۆره کارە زۆر لە مۆلگا مەرجانىيەكانى تىكداوه. هەرلەبەر ئەوه ھەندىك لە حومەتكان ياساي راگرتنى ئەو جۆره کارەيان دەركىدووه ئەويش لە پىنناو گەرانەوه و چاکبۇونەوهى مۆلگە زيان پىيگەيىشتووهكان. ھەندىك لە پاپۆرە نەوت گویىزەرەوه لەكاركە وتۈوهكان لەم ناوجانەدا نقوم دەكرىن.

ناشتىنى درەختىك، پۇزىك لەپۇزان دەبىتە هوئى شويىنى ژيانى سەدان گيانەوەر.

ئەنەوت گویىزەرەوانە شويىن دابىن دەکەن بۇ گەشەكىرىنى مەرجانەكان. وەبە ھىۋاشى گيانەوەرانى تر دەگوازرىيەتەو بۇ ئەو جىڭايە. بەمەش ئەنەوت گویىزەرەوانە جىڭا بۇ مەرجان و زىندەوەرانى تر دابىن دەکات، وەك شويىنىكى ژيانى گونجاو. ئەوكاتە پارىزگارى لە سیستمی ژینگەيى لە ئىستاوه و لە ئايىندهدا دەکات.

✓ **مرۆڤ چۆن دەتوانىت لە ژينگەكەيدا شويىنىك بۇ ژيانى دەشتى ئامادە بکات؟**



▲ ئەم ھىللانىيە شويىنى ئەم بالىندىيە كە دەستكىرىدى مرۆفە، لە برى ئەم ھىللانە سروشىتىيە كە خۆى بۇيى دروست ناكىرىت.



## دەست پىوه‌گىتن بۇ پاراستنى سامانه‌كان

### Resource Conservation



▲ بەرهەمەيتىنانى كىسە پلاستىكىيەكان بۇ ھەلگىرنى شير بىرىكى كەم وزمى دەۋىت لەچاو بەرهەمەيتىنانى پاكىتى كارتۇنى بۇ ھەلگىرنى شىر. ھەروەها دووبارە بەكارەيتىنانەوە كىسەكان كەدارىكى ناسانە پلاستىك ماددىيەكە بەناسانى دەتىۋەتە و دووبارە بەكار دەھېنرىتە. كاتىك كىسە پلاستىكىيەكان وەك پاشەرۇيەك فېرى دەدەن شۇينىكى كەم داگىر دەكەت لە چالاھ داپوشراوەكان. بەكارەيتىنانى ئاو. ھەر بۆيە ياساي كاتى تايىبەت دادەنرىت كە كاتى ئاودانى باخچەكانى تىيا كەم دەكىريت. مروقق پىيوىستە دەست بە ئاوهە بگىرىت لە ئىشۈكاري رۇزانەيدا، وەك خۇشتەن و پاكىزىرىنەوە ددان و جل شۇوشتن. ئەو خشتەي لە بەشى خوارەوە لەپەكەدايە ئەو رىگايىانەن كە مروقق تىايادا رەفتارى كەسايەتى بەكارەيتىنانى ئاو كەم دەكتەوە تەنامەت، لەو كاتانەي كە مروقق پارىزگارى لە داهات دەكەت، زورجار مروقق زۆرشت بەكارەدەھېنیت يان فەرەيان دەدات وەك پاشەرۇ ھەندىك لە داهاتە گرنگەكان لەگەل پاشەرۇكەن فرى دەدات. دۆزىنەوە رىگاچارەيەك بۇ كەمكىرنەوە بىرى پاشەرۇكەن يارمەتى پاراستنى سىستەمە داهاتە سروشىتىيەكان و پاراستنى سىستەمە زىنگەيىيەكان دەدات.

مروقق مەبەستى زيان گەياندى لە سىستەمە زىنگەيىيەكان نىيە. سىستەمە زىنگەيىيەكان دەگۈرپىن كاتىك كە مروقق داهاتەكەي بۇ دابىنكردنى پىداويسىتىيەكەي بەكارى دەھېنرىت. بۇ نموونە برىنى درەخت بۇ بەدەستكەوتىنى پىداويسىتىيەكانى كەلۋەلى ناومال و درستىركىنى كاغەز و بەدەستكەوتىنى تەختەي بىنا و شتى تر لە پىيوىستىيەكانى مروقق. ھەروەها مروقق زەۋى شىدار وشك دەكتەوە بۇ بەدەستكەوتىنى شويىنى خانوو دروستىركىنى شارەكان و كشتۈكالىرىن. مروقق دەتوانىت زيانى سىستەمى زىنگەيى كەم بکاتەوە ئەوپىش بە پاراستنى سامانه كان دەبىت.

**پاراستنى داهاتەكان** برىتىيە لە كەمكىرنەوە بەكارەيتىنانى سامانه سروشىتىيەكانى سىستەمى زىنگەيى و بە پەرۇشى و ژيرانە بەكارىيان بەھىن. پاراستنى يەكىك لە داهاتە سروشىتىيەكان لە سىستەمە زىنگەيىدا يەكىك لە پىيوىستە ھەرە گرنگەكان لەو كاتەي ئەو داهاتە كەم دەبىت. لەوكاتەي وشكە سالى دەبىت (كەم باران) ئاو كەم دەبىت لە ھەندى ناوجەي جىهاندا. دانىشتوانى ئەو ناوجەي بەھۆي كەمبۇونەوە ئاوهە دەنالىن. ھەر لەبەر ئەو و پىيوىست دەكەت كە دانىشتوانى ئەو ناوجانەرەكى گونجاو بەۋەزىنەوە بۇ كەم

گۇرپىنى گۇرانكارى بچووك لە رەفتارى كەساندا لەواندە بىرىكى زۆر لە ئاو بېئلىتەوە. ئەم جۆرە گۇرانانە دەبىتە هوئى ھېشتەنەوە نىيەي ئەو بېر ئاوهە كە بەكاردىت لەم كەدارانه. ←

### رېۋوشىن گىتنە بەرى پارىزگارى كەن دەن ئاو

بېرى ئاوى ئامادەكراو

٩٥ لىتر

■ بەكارەيتىنانى ئاو پېزىن بۇ ماوھى ٥ خولەك ١٠ خولەك

٢٤ لىتر

■ داخستنى شىرەي ئاو «بەلوعەي ئاو» لەكاتى پاكىزىرىنەوە ددان،

ئاو تەنها بۇ غەرغەرە بەكاربىنە

١٥ لىتر

■ داخستنى شىرەي ئاو لە كاتى دەست شۇوشتنى بە سابۇون لە جىاتى بەكارەبىي بەجىتى بەھىلەي.

٢٤ لىتر

■ بەكارەيتىنانى دەفر و ئامان شۆرد لە خولىكى كورتدا لە بىرى خولى درىز

١٢٥ لىتر

■ شۇوشتنى پوشاك، بەكارەيتىنانى خولىكى كورت لە بىرى خولى تەواو.



پارىزگارى نەكەن لە لەگەل پارىزگارى كەن  
لە سامانه كاندا

دوو باره به کارهیّنانه وی به رهمه کان یان قوتوروکان ریگایه کی تری که مکردن وی پاشه روکانه. به کارهیّنانی کیسه کونی پاشه روکانه. که لوپه کان کاریکی باشه بو تیکردنی پاشه روکان. یان به کارهیّنانی سندوقی پلاستیکی زبلدانی به تال بو کوکردن وی پاشه روکان. که مکردن وی به کارهیّنان و دووباره به کارهیّنان وی یارمه تی زوری هیشته وی سامانه سروشته کان ده دات.

### ✓ پاریزگاری له سامانه کان چیه؟



▲ به کارهیّنانی نیوه بەشی زیره وی بو تلىکی ئاو دە فریکی  
باشە بو رووه کیکی بچووک.

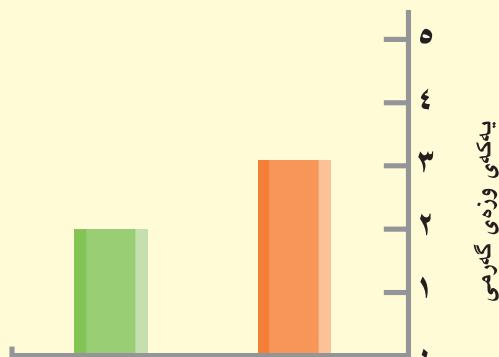
به کارهیّنانی ئەو بە رهمه مانه کە بە ئاسانی  
ھەلدەگیرین لە بری پاشه رو کەم دە کاته و، وا  
پیویسیت دەکات کە بو تلىکی گورهی شەربەت باشتە  
لە به کارهیّنانی چەند بو تلىکی بچووک، یان  
بە کارهیّنانی بو تلىکی دانە پوشراو باشتە لە  
بە کارهیّنانی بو تلىکی دا پوشراو بە پلاستیک لە ناو  
کارتۇندا.

**دووباره به کارهیّنان و** واتە به کارهیّنان  
سامانیکی بە کارهیّنراو بۇ شتىکی نوی کە  
پاشه روکان کەم بکاته و. خەلک کاغەز لە شووشە  
ئله منیوم و پلاستیک لە پاشه روکانیان جیا  
دەکاته و. کۆمپانیا کان ئە ماددانه به کار دىن بو  
دروستکردنی به رهمه تازە کان بو نمۇونە شووشە  
بەپىّى رەنگ جیا دەکریتە و پاشان دە تویىرىنە و  
سەر لە نوی بو تلى نویلى دروست دەکریتە و.



## زۆرکردنی وزه بۆ پاریزگاریکردن لە سامانەکان Energy Savings

بپی وزهی بەكارهیئراو لە پیشەسازی شووشە



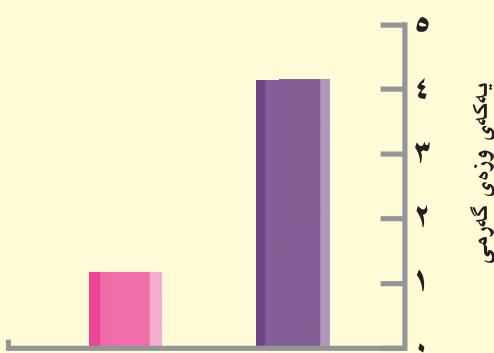
دووباره بەكارهیئانەوە شووشە بپی وزه بەپیزەی % ٣٢ کەمتر بەكاردەھیئریت وەک لە بپی وزهی پیوست بو بەرهەمھیئانى شووشەی نوی لە لە ماددە کیمیاوبىيەكانەوە.

دووباره بەكارهیئانەوە پاریزگاری لەداھاتە سروشتىيەكان دەکات و دەبىتە هوی كەمکردنەوە رپووبەرى ئەو شویتىانەي كە بۆ چالى داپۇشاو بەكاردەھیئریت بەلام گرنگىرىن ئەنجامەكانى دووباره بەكارهیئانەوە بىريتىيە لە پاریزگارى لەداھاتەكانى وزه دووباره بەكارهیئانەوە بپی زۆر لە وزه دابىن دەکات. شووشە دروست دەكىرت بەگەرمکردنى لم وەندىك لە ماددە كیمیايبىيەكان تا دەتۋىتەوە ئەو شووشانەي دووباره بەكار دەھېئریتەوە كەمترىن گەرمىيان بۆ بەكار دەھېئرى، بەم جۆرە دووباره بەكار هېئانەوە بپىكى كەم لەوزه بۆ بەكار دەھېئریت، بەرامبەر بە بپی وزهی بەكارهیئراو بۆ دروستكردى شووشەي نوی لە ماددە خاوهەكان. لەكتى دووباره بەكارهیئانەوە يەك بوتللى شووشە ئەو بپە وزهەي دابىنكرداوە لە كىدارەدا بەسە بۆ داگىرسانى گلۆپىك بە هيىزى ١٠٠ وات بۆ ماوهەي چوار سەعات.



ئەو شووشانەي كە دووباره بەكاردەھېئرېنەوە كۆ دەكىرىنەوە و پولىن دەكىرىن بەپىي رەنگ پاشان ورد دەكىرىن بۆ كەمکردنەوە قەبارەيان شووشە وردىكاوەكان كە بە تۈزى شووشە ناو دەبىرەت تىددەپەرېتىت بەناو موڭنانىسىدا بۆ جىاڭىرىنى دەمەوانە كانزايىبىيەكان پاشان تىددەپەرېتىت بە ناوهەندىكىدا كە تەۋۇزمى ھەواي تىيا بەھېئىت، ئەمەش بۆ لابىدىنى ماددە پلاستىكىيەكان و كاغەز دەبىت. لە ئەنجامدا شووشەكە ئامادەيە بۆ توانىدەوە دووباره بەكارهیئانى لە دروستكردى بوتلى نويىدا.

بپی وزهی بەكارهیئراو لە پیشەسازىي  
ئەلهمنيۆمدا (فافون)



دووباره بەكارهیئانەوە ئەلهمنيۆم بپی وزهی كەمتر بەپىزەي % ٧٥ بەكاردەھېئریت وەک لە بپی وزهی بەكارهیئراو بۆ بەرهەمھیئانى ئەلهمنيۆمى نوی لە بۆكسىتەوە.

ئەلهمنيۆم «فافون» لە ماددە خاوه دروستدەكىرت كە پىي دەوتىرەت «بۆكسىت» ئەمەش لە توپىكلى زەوي دەردىھېئریت، وزهی كارهبايى زۆر بەكاردەھېئریت بۆ بەرهەمھىنەن ئەلهمنيۆم لە ماددە بۆكسىتەوە. بەلام توانەوەي ئەلهمنيۆمى سەرلەنۈي بەكارهیئراوە وزهی كەمترى دەويت. زۆربەي ئەلهمنيۆم بەكار دەھېئریت لە دروستكردى بوتللى ساردەمنى. لەو كاتەي قوتۇويمىك فېرى دەدەيت ئەوا تۆ بپىك لەوزه لەدەست دەدەيت كە بەسە بۆ ئىش پىكىرىنى ئامىرى تەلەفون.

**✓ بۆچى كىدارى دووباره  
بەكارهیئانەوە شووشە و ئەلهمنيۆم  
بەكارىكى گرنگ دادەنرىت؟**

# بهستنهوه کان



بهستنهوه به بیرکارییه وه



## شیکاری پرسیاریک

وا دابنی که يه کیک به کارهینانی ئاوی کەم  
کرده و به بىرى ۲۵۰ لیتر رۇزانه بۆ ماوهى  
مانگىك. ئايا ئەو كەسە له و ماوهىدا چەند  
ئاو دابىن دەكتات؟ ئەو رېگاييانه چىن كە  
مرۆڤ دەتوانىت پارىزگارى لە گەورەترين  
بىرى ئاو بکات و به فيروزى نەدات؟

بهستنهوه به نووسىنەوه



## باسىردن

واي دابنی کە تۆ دەتوانىت نامە بۆ ئەو  
قوتابىيانه بىرىيەت كە پىش پەنجا سال  
ژياون. وە بۆ ئەو قوتاپىيانەي کە دواي  
پەنجا سال لە ئىستاوه دەزىن. لە ئىمپۇرۇ  
بەدواوه شتە باش و شتە خراپەكان  
كامانەن کە قوتاپىيانەكان دەتوانن لە<sup>1</sup>  
ھەردوو كاتەكەدا باسى لىيۆ بىھن لەبارەي  
ژينگەو پاراستنى؟ ھىلکارىيەك بۆ ھەردوو  
نامەكە دابنی و بىياننۇسە.



▲ ئەم شارەزايە پىشكىنин بۆ رېزەي ماددە كيمياوييەكانى  
ناو ئاو دەكتات كە لەوانەيە زيان بە ژينگەو زىندەدەرانى  
ناو ژينگەكە بگەيەنى جىھە لە زيانگەياندىن بە مرۆڤ.

## پوخته Summary

سيستمە ژينگەييەكان رۇوبەرۇوی ويرانبۇون  
دەبىتەوه. كاتىك كە مرۆڤ ماددە كيمياوييەكان بەكار  
دەھىنەت، زەوييەكان رۇوت دەكتاتەوه بۆ دابىنكردنى  
پىداویستىيەكانى. مرۆڤ دەتوانىت چاكسازى يان  
چاكسىردن لە سىستمە ژينگەييە ويرانكراوه كاندا بکات و  
يارمەتى دروستكردنى سىستمى ژينگەيى نوى بىدات. وە  
حومەتكان لەمەدا بەشدارى دەكەن بە دروستكردنى  
ناوچەي پارىزراو و داراشتى ياسا. مرۆڤ پارىزگارى لە  
سامانە سروشتىيەكان دەكتات بە كەمكىرنەوهى  
بەكارهینانى ماددەكان و دووبارە بەكارهینانەوهيان  
وەك پىويىست.

## پىداچۈونەوه Review

- چۆن ماددە كيمياوييە بەكارهینراوه كان لە كىلگەو  
كارگەكاندا دېبنە هوى پىسبۇونى ئاوى زىر زەۋى؟
- رېگايەك بلى كە مرۆڤ بەكارى بەھىنە بۆ  
چاكسازىكردن لە سىستمى ژينگەييدا؟
- سى رېگا بلى لە كەمكىرنەوهى بەكارهینانى ئاودا؟
- چۆن حومەتكان يارمەتى پاراستنى ژينگە دەدەن؟
- بىركىرنەوهى رەخنەگرانە** چۆن بەكارهینانى  
پاكەتى پىلاڭ دەبىتە هوى پاراستنى نامەكان و  
وېنەكان ھەروەها يارمەتى پاراستنى ژينگە دەدات؟
- ئامادەكارى بۆ تاقىكىرنەوه** چەند لە رۇوبەرى  
دارستانە باراناوييەكانى جىهان ويرانكارى تىا كراوه؟
  - چوارىيەكى
  - سېيىھەكى
  - ج. نيوه
  - د. دوولەسەر سى

# پیّداجوونه‌وهو ئاماده‌کاری بۆ تاقيكىردنەوه

## Review and Test Preparation

١. حکومەتى يەكىك لە ولاتەكان يارمەتى دەدات بە دروستكىردنى باخچەي گشتى.
٢. \_\_\_\_\_ لە كانە كراوهەكان شوينى نوئى بۆ زيانى لە دەشتودەر دابىن دەكتات.
٣. كاتىك مروق داھاتەكان بەكەمى بەكاردەھىننەت ئەوا بەشدارى دەكتات لە \_\_\_\_\_.
٤. كاتىك شووشە بەكارھىنراو لە دروستكىردنى بوتلۇ نويدا بەكار دەھىنرىت ئەم كردەيدە ناو دەبرىت بە \_\_\_\_\_.

## پیّداجوونه‌وهى زاراوهەكان

### Vocabulary Review

ئەم زاراوانەى خوارەوه بەكاربەيىنە بۆ تەواوكىردىنى رېستەكان. ژمارەي لاپەرەي نىوان ( ) شوينى بۇونى زانىارىيەكانت نىشان دەدات كە لەوانەيە پىۋىستت بىت لە بەندەكەدا.

چاكسازى زەۋى (٨٨)

پاراستنى ژىنگە (٨٩)

پاراستنى داھاتەكان (٩٠)

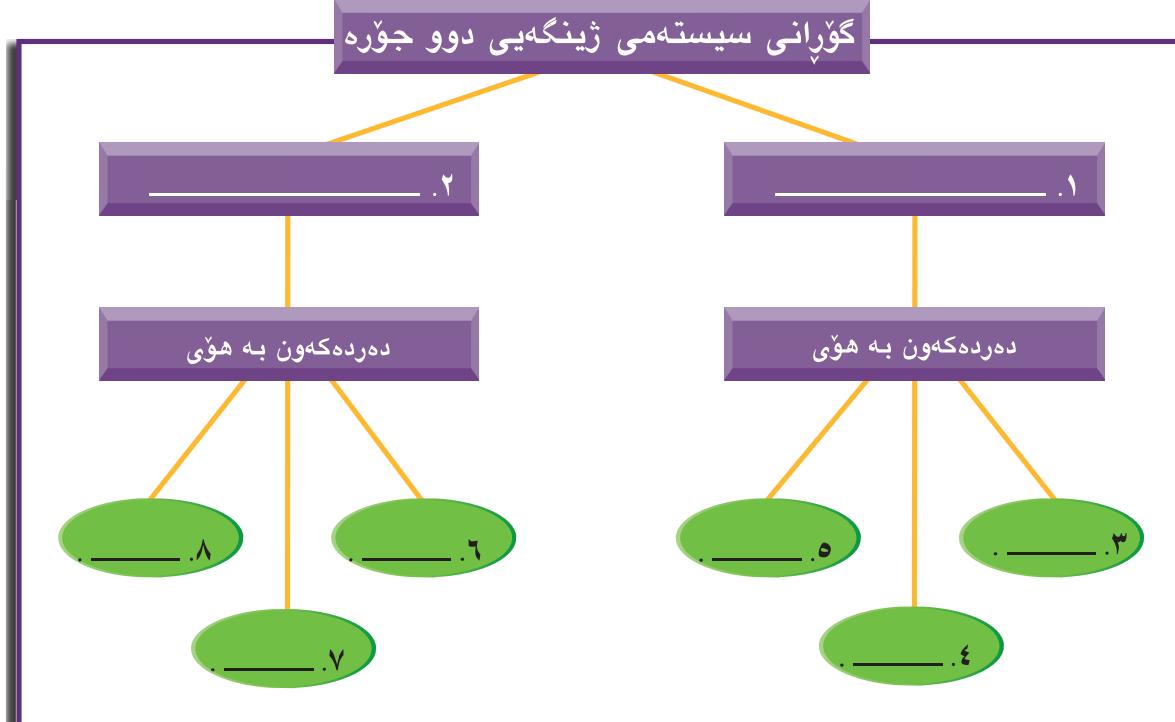
دووباره بەكارھىننەوه (٩١)

## بەستنەوهى چەمكەكان Connect Concepts

ئەو وشانەى كە لە خوارەوهاتۇن بەكاريان بەھىنە بۆ پېرىكىردنەوهى نەخشەمى چەمكەكانى خوارەوه كە گۆرانى سىستەمى ژىنگەيى دەنوىننى:

زريانەكان	گۆرانە لەسەرخۆكان	ليشلىكەنەلە
گۆرانى كۆمەلە زىنده يىيەكان	رەمالىن	گۆرانى ئاو و هەوا گۆرانە خىراكان

### گۆرانى سىستەمى ژىنگەيى دوو جۆرە



## دلنیابون له تیگه یشن Check Understanding

پیتی هلهبزاردنی گونجاو بنووسه.

۱. گهپاندنهوهی خاک بۆ کانه کراوه کان دواي  
ته واوبوونی له چاندنی رووهکه نوییه کان ناو  
دھبرین به \_\_\_\_\_.

- أ. چاکسازی  
ب. پاریزگاری  
ج. نویکردن  
د. کم به کارهینان

۲. ئەلەمنیومى نویی دروستکراو له قوتووی  
ساردهمهنى به کارهینراو نموونه يه له سەر  
\_\_\_\_\_.

- أ. دووباره به کارهینان  
ب. كەمكىرنەوە و كورتكىرنەوە  
ج. پاراستنى داهات  
د. چاکسازى.

۳. دارپشتنى ياساي پاراستنى مۆلگە مەرجانىيە کان  
له پيسبوون نموونه يه له سەر \_\_\_\_\_.

- أ. چاکسازى.  
ب. پاراستنى زينگە  
ج. كۆمەلگای زيندەيى  
د. سىستمى زينگە يى

۴. کام لەمانەي خوارەوە نموونه يه له سەر پاراستنى  
ئاۋ؟

- أ. ئاودانى رووهکە کان  
ب. بىپىنى گيايىيە کان  
ج. كۈزانەوهى رووناكى  
د. داخستنى شىرە لەكتى ددان شتن

۵. دروستکىرنى شويىنە پارىزراوه سروشتىيە کان  
نمۇونە يه له سەر \_\_\_\_\_.

- أ. پيسبوون  
ب. پاراستنى داهاتە کان  
ج. پاراستنى زينگە  
د. دووباره به کارهینان

## Critical Thinking رەخنەگر

۱. بۆچى حومەتكان کاردهكەن بۆ پاراستنى  
زىنگە؟ بە بۆچوونى تو؟

۲. کانه کراوه کان دواي لا بىرىنى ھەموو کانزاکان  
ناگەپىتەوە سەر بارى خۆى. لە جياتى ئەوه گلەكە  
ئامادە دەكىرىت بۆ بەكارهينان لە بوارى جىاوازدا  
وەك دروستكىرنى گۆماو و درەختە کان و رېپەھوی  
رېگاکان. چۆن مەرۆف ئەم ناوجە چاڭكراواه  
بەكاردەھىنی؟

## پىداچوونەوهى كارامەيىيە كىردىيىيە كانى Process Skills Review

۱. واى دابنى كە تو لە سەر شۆستە يەك دەرپۇيت كە  
ھەردۇولاكەي بە درەخت چاندراون، تو لە سەر  
گلەكە بۆرى كونبۇوت بىنى كە ئاۋى لىيۆ  
دەردىھچوو بۆ ئاودانى درەختە كە. چى لە و كونانە  
بەدى دەكەيت دەربارەي پاراستنى سامانە  
سروشتىيە کان؟

۲. چۆن بەردهوام دەبىت لەگەل خىزانە كەت لەبارە  
رېگاکانى دووباره بەكارهينانەوه؟

## ھەلسەنگاندى بە جىيەننان Performance Assessment

### بپارىزە

لەگەل ھەقائىكەت كاربىكە. گفتۇگۇ لە سەر رېگاکانى  
پارىزگارى سامانە کان بکەن. پلانىك بۆ پۆلەكە  
دابنى ئەويش بۆ پارىزگارى لە سامانە کان و  
كەمكىرنەوهى پاشەرۆكەن بەرېگاى دووباره بەكار  
ھىننانەوهى ماددە کان. پلانە كەت توّمار بکە.

# چالاکی بو مال یان قوتابخانه

## چون جوړه کانی ئاو جیاوازن؟

جوړی ئاو

### کهړه سته کان

**وريابه** دهستکیش له دهست بکه له کاتی کوکردنوهوی نموننه کان. ئاوي سه رچاوه سرو شتیيکه کان مه خوړه وو. دلنيابه له شوشتني هه ردوو دهست **۲** له سه رهه ده فریک ناوي سه رچاوه هی ئاوه که بنووسه و سیستمه ژینګه بییکه کانیش وهف بکه.

**۳** نموننه کان بېشکنه. ئایا بون یان رېنگی ناسرو شتیيان هه یه؟ نموننه که بشلې قینه ئایا که فاو پېیکدیت؟ ئه که فاوه چهند ده مینیتله وو؟

### ده رئه نجام

کام لهو سی سه رچاوه هی ئاوه که یان له هممويان پاکتره. چون زانیت؟ پشت به چی ده بستی له باره جوړی ئاوه که و دروستی هر سیستمیکی ژینګه یی؟

## چون پاشماوى روزنامه کان

### ده کهینه کاغه زی نوي؟

**۴** هنگاوی دووهم دووباره بکه وه تا چواریه کی حهوزه که پرده بیت، تیکه لکه که به باشی بشلې قینه.

**۵** پارچه قوماشیاک به رگرهی ئاو له سه رپویکی ئاسویی دابنی پالاوتهی به تهل به زیر کاغه زه ته رکراوه که بجولیتنه. پاشان پالیوهره که لا ببه و پهستان بخه ره سه روزنامه ته ره که بو گوشینی ئه وهی که له ناو ئاوه که دا ماوهه ووه.

**۶** پالیوهر و رگریه له سه ره پارچه قوماشه که به وريايييه وو و پهستانی به هیزی بخه سه ره پاشان پالیوهره که لا بده.

**۷** له سه ره تیکه لکه که پارچه قوماشیکی تردابنی. پارچه قوماشه که به به رگیکی پلاستیکی دا پوشه و چهند په رتووکیکی له سه ره هه لبچنه.

**۸** دواي چهند سه عاتیک په رتووکه کان و پارچه قوماشه که لا بده. لیبگه پری با کاغه زه که وشك بیتنه ووه.

### ده رئه نجام

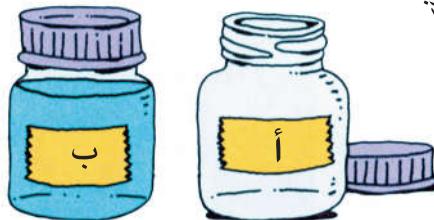
کاغه زه که چون ده ده که مویت

به راوردکردنی له گه ل کاغه زیکی نويدا؟

سی بورپی پلاستیکی رپونی بچوک له گه ل دهمه وانه کانیان. پینووسی هیلکاری دهستکیشی پلاستیکی شریتی لکاندن

### هه نگاوه کان

**۱** به هاوا کاری که سیکی پیکگه يشتوو، به وريابی له سی سه رچاوه هی ئاوه ووه ده فره کان پرېکه.



### دروستکردنی کاغه ز

### کهړه سته کان

دوو حهوزی پلاستیکی **۱** ئاو

پروژنامه کی کون **۲** پیوهر

چهند په رتووکیکی قورس **۳** که وچکی دار

قوماشی لوکه یی پاک **۴** پالیوهری تهلى

تیکه لکه ره **۵** قه پاغی پلاستیکی

### هه نگاوه کان

**۱** یه کیک له حهوزه کان تا سیکی پرېکه له ئاو، پارچه یه ک له روزنامه کونه که بخمه حهوزه که وه پاشان پارچه پارچه یی بکه. بو ماوهی روزیک له ئاوه که نقومی بکه.

**۲** دوو کوپ له کاغه زه ته رکراوه که بخه ره ناو

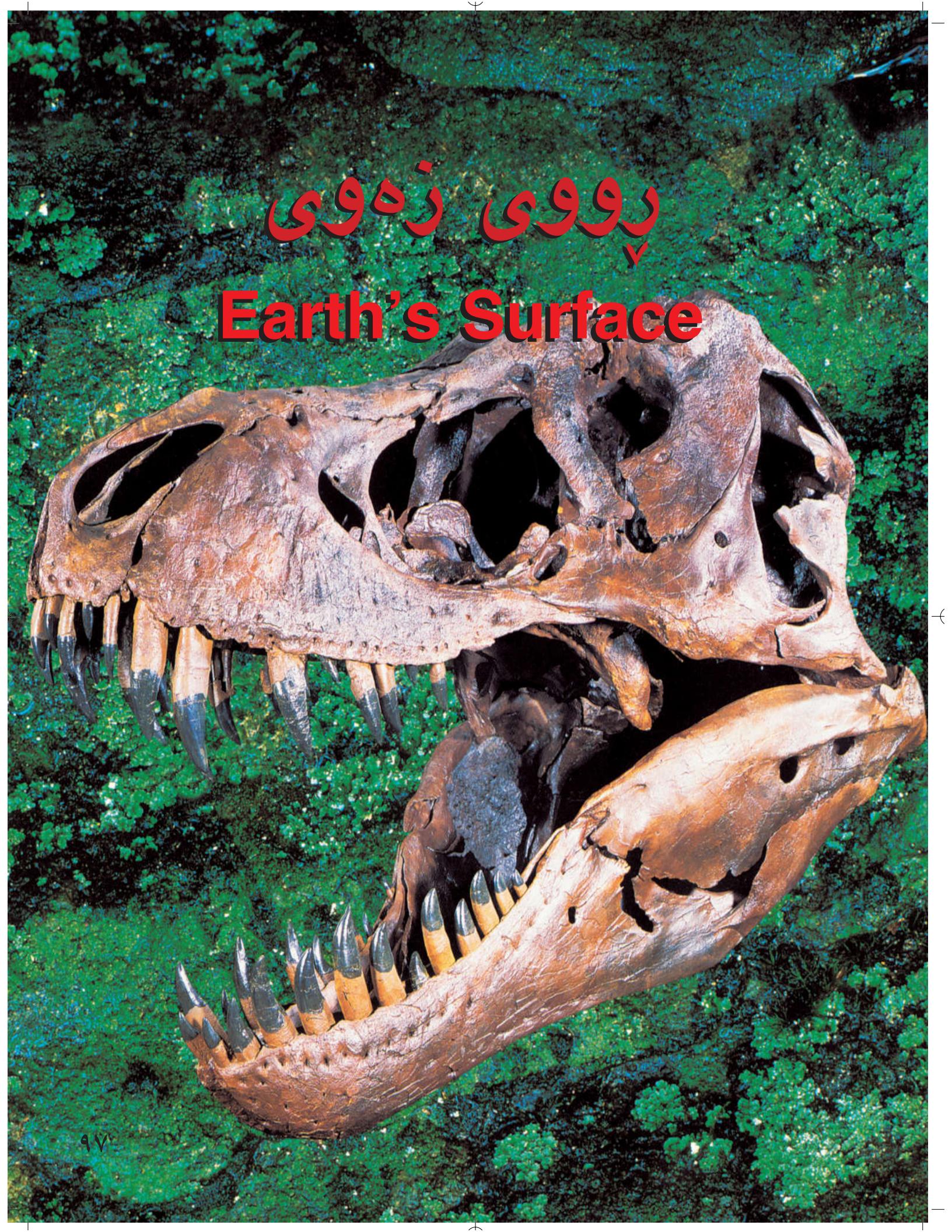
تیکه لکه ره که پاشان **۳** کوپ ئاوی بو

زیار بکه. سه رپوشنی تیکه لکه ره که به باشی

دابخه. تیکه لکه ره که نیش پی بکه تاوه کو

تیکه لکه وای لی دیت له شوربا بچیت.

تیکه لکه بکه ره (بریزه) ناو حهوزیکی پاکه ووه.



پرووی زهی

Earth's Surface

98

# Earth's Surface رووی زھوی



ھىزە پىكھىنەرەكانى رووی زھوی ۱۰۰ .....

بەندى ۱

## Forces that Form Earth Surface

۱۲۲ ..... بەردبووه كان

بەندى ۲

## Fossils

۱۳۸ ..... چالاکى بۆ مال يان قوتابخانە

## Activities for Home or School

پروژە

يەکەم

### بىناكان بەرگرى لە بۇومەلەر زە دەكەت Earthquakes - Resistant Structures

پرووی زھوی لە گۇۋانى بەرددوامدايە، گۈپكەنەكان و بۇومەلەر زە، لە ھۆيىھ سەرەكىيەكانى گۇۋانەكان. لەدىر زەمانەوە بەردبووه كان تۆماركەرى گۇۋانەكانمان پىدەبەخشن. تۆكە ئەم بەشە وەرده گرىت دەتوانىت تاقىكىردنەوەيەكى درېز خايىن بەجى بەھىنى بۆ كارىگەرى بۇومەلەر زە كان. ئەممە هەندىليڭ پرسىيارن بۆ ئەوەي بىرىلى بکەيتەوە. چۈن دەتوانىت بىنایەك «خانوویەك» دروست بکەيت بەرگرى لە بۇومەلەر زە بىكەت؟ شىيەھى ئەو خانووانە چۈن دەبىت كە لە زيانەكانى بۇومەلەر زە كەم دەكا تەوە؟ پلانى تاقىكىردنەوەيەك دابىنى و بە جىيى بەھىنى.

بەندى



## زاراوهكان

بەرزى و نزمى

چيا

دۆل

دەشت

بەرزايى (گردد)

كەندۆكە

كەشكاري

پامالىن

بۇومەلەر زە

گۈركان

لافاو

### زانىارىيەكى خېلىرا

گەلەك ھۆ وا لە دانىشتوانى بىبابانەكان دەكەن كە لە شوينىكەوە بۆ شوينىكى تر بىخوازىنەوە يەكىكە لەو ھۆيانە گۇپانى رۇوى لمى بىبابانەكانە كە تىادا دەزىن. با ھەلدىستى بە ھەلگىرنى لمى رۇوى بىبابانەكە كە دەبىتە ھۆرى جوولاندى تىپۆلکە لمىيەكان و گورىنى شوينەكىيان بە تىكىپاىلى لە نىتowan ۱۰ مەتر بۆ ۵۰ مەتر لە سالىكدا. ھەندى لە تىپۆلکە لمىيەكان دەبنە ھۆرى داپوشىنى گوندە بچووكەكان.

## زانیارییه کی خیرا



وا پیویستی دهکرد که نهم مناره یه سی جار  
بکویززیت ووه له سالی ۱۸۱۷ بو نهودی نهکه ویت  
به هوئی رامالینی بهرده ووه. ناوی دهريا و  
شهپوله کانی زور له بهرده کانی راگری نهم مناره یه  
راده مائن.

بیابان له نه مریکای باکور

## زانیارییه کی خیرا

لهوانه یه بومه لهرزه ویرانکه ربیت له  
نهه مان کاتدا ده بیته هوئی پهیدا کردنی  
شیوه نوئی و شکانی. له هه رد وو سالی  
۱۸۱۱ و ۱۸۲۲ سی بومه لهرزه شاری  
نیومه دریدیان ویرانکرد له گهله نهودا  
چالایییه کی له نزیک شاره که دروست کرد که  
به ناو پر بوو بووه ده ریا چه.

وانهی

## لېيکوٽلەوە



# خوارو خىچى لە توئىكلى زهويدا

## Folds in Earths crust

**ئامانجى چالاكييەكە Activity Purpose** كە هەندىك لە چياكان لە ئەنجامى خوارو خىچى توئىكلى زهوى پەيدا بۇون بەلام چۆن خوارو خىچى لەسەر رۇوى زهوى روودەدات؟ لەم چالاكييەدا نموونەيەك بۆ زانىنى ئەوه بەكاردەھىتى.

### كەرەستەكەن Materials

- چوار دەستەسپى كاغەز ■ كۈپىكى پلاستىكى ئاۋ

ورىابە

### ھەنگاوەكانى چالاكييەكە Activity Procedure

1 چوار دەستەسپى كاغەزكە لەسەر مىزىك لەسەر يەك

دابنى، پاشان دەستەسپەكان لە ناوهەراستدا بنووشتنىنەوە.

2 ئاۋ بىزىنە بەسەر دەستەسپەكاندا بۆ تەركىرنىيان بىئەوهى زۇر تېرىبىن.

3 دەستت لەسەر ھەر دوو لاى دەستەسپەكان دابنى.

ئەم بەرددە دەرىپەپىوی دەمى گۈكانييەكە باو و باران دەمى گۈكانەكەيان لابىدووه و دەرىپەپىو كە بەم شىۋەيە ماۋەتمەوە.

شىۋەكانى بەرزى و  
نزمى چىن؟

What Are Land forms?

لەم وانه يەدا ...

### لىّدەكۆلۈتەوە

چۆن چيا پەيدا دەبىت.

### فيئرى

شىۋەكانى بەرزى و نزمى زهوى دەبىت.

### زانىست دەبەستىتەوە

بە بىرکارى و نۇوسىن و پەروەردەي لەشەوە.



هەردوو لا يەكانى لە سەرخۇ بەرھو نا وەپاست  
پالپىوهلىنى. (ۋىنەمى أ).



ۋىنەمى أ

## دەرئەنjam Draw Conclusions

- چى روویدا كاتىك كە هەردوو لاى دەستەسپە كاغەزەكان پالپىوهناران؟
- چۆن بەرزى دەستەسپەكان دەگۈرپىن لە كاتى پالپىوهنانىيان؟
- چۆن زاناكان كاردەكەن** زاناكان نموونە بەكار دەھىيىن تا تىېگەن كە چۆن شتەكان روودەدەن. ئەم نموونەيە بە چى يارمەتى تىېگەيىشتىت دەدات بۇ چۆنیەتى دروستبۇونى چياكان؟

### كارامەيىيە كردەيىيەكانى زانست

ناتوانىت دروستبۇونى چياكان بېينىت چونكە بە خاوبىيەكى درىزخايىن پىك دىت لە ماوهى هەزاران سالدا.

بەلام دەتوانىت نموونەيەك بەكاربىتى بۇ زانىنى ئەم شتانەمى زۆر بە خاوى روو دەدەن.

**لىكۆلىنەوەمى زىيات** ھەندىك لە چياكان پەيدا دەبن وەك، چياى عومان و چياى زاگرۇس و چياى پىرەمەگروون لە كوردىستان. كاتىك كە دوو پارچەمى جىابووهە لە توېكلى زھوی يەكىكىيان پاڭ بە ويترەوە دەنیت چيايان لى پەيدا دەبىت. چۆن دەتوانىت نموونەيەك دروست بىھىت بۇ بە دەرخستنى ئەم كردەيە؟

چياى عومان





## رٽووی زهوي Earth's Surface

### شیوه‌ی رٽووی زهوي The Shape of The Surface

رٽووی زهوي شیوه‌ی سروشتبی جوّراوجوّری ههیه که پیّی دهتریت بهره‌زی و نزمی. ئهو بەرزی و نزمیهی که دیوته یان ناسیووته لهسەر وشکانی ههیه. بەلام دووباره بهره‌زی و نزمی جوّراوجوّر لە بنکی رٽووی دەرياو زەرياكاندا ههیه. سەیری ئەم وىنەیەی خواره‌وھ بکە دەبینیت کە ئەستووری تویکلی زهوي ژیئر وشکانی گەورەترە لهوھی کە لە ژیئر دەرييا یان زەرياكاندا ههیه. هەروه‌ها ئهو شوپتاناھی کە لهسەر تویکلی زهوي لى بەرز دەبیتەوە لهسەر رٽووی ئاو دروست دەکات.

✓ بهره‌زی و نزمیه‌کان چین؟

#### بناسە

- ئهو ھیزاننەی شیوه‌ی رٽووی زهوي دەگۆپن زهوي دەگۆپن

- ھەندیاک لە شیوه‌کانی بەرزی و نزمی

#### Vocabulary

بهره‌زی و نزمی landfrom

چیا mountain

دۆل valley

دەشتايىي canyon

گرد «بان» Mound

كەندوچکه plateau

زهوي لە سى چين پىكھاتووە، تویکلی زهوي

چىنىكە کەمترین ئەستوورى ههیه

چىنى ناوه‌راست  
«سەرپۇتش»

كرۆك

تویکلی زهوي

## شیوه‌کانی به‌رزی و نزمی

### Types of Landform



▲ دوّل زهوبیه‌کی نزم و چاله دهکه‌ویته نیوان ناوجه به‌رزه‌کانه‌وه. ئاوی رووبار ده‌توانیت به‌ره‌به‌ره به‌رده‌کان لابات و دوّل دروستبکات.



▲ چیا له‌هو زهوبیانه به‌رزتره که به دهوریدایه به‌لای که‌مه‌وه ۶۰۰ مهتر به‌رزتره. هندیک له چیاکان به‌رزن و به‌ردین به‌برد داپوشراون و هندی له چیاکانی تر لوروتكی کووریان هئیه و به دره‌خت داپوشراون.

له چالاکی پیشودا زانیت که چون چیاکان دروست دهبن له ئهنجامی خواروخیچی تویکلی زهودا. **چیاکان** شوینتیکی سه‌ر رپووی زهوبیه زور به‌رزتره له رپووی ئه‌وه زهوبیه‌ی که دهوری داوه.

هندیک به‌شی رپووی زهوي نزمه. **دوّل** زهوبیه‌کی نزم و چاله دهکه‌ویته نیوان زهوبیه زور به‌رزه‌کانی وه چیاکان.

**دهشتایی** ناوجه‌یه‌کی پووتختی رپووی زهوبیه وه لیواره‌کانی باکوور و پوژئاوای ئیمارات. **بان** ناوجه‌یه‌کی به‌رفراوانه به‌رزتره له زهوبیه‌کانی دهوروپشتی له هندیک ناچه‌دا، لایه‌کانی بان لیزبیان زوره. له میزیک دهچن که له به‌رد دروستکرابیت. ده‌توانیت جوئیکی تر له به‌رزی و نزمی ببینیت له ذیک لیواری ده‌ریاکان له‌وانم‌ش که‌ندوکه‌کان.

**کهندوکه** دریزبونه‌وهی زمانه‌ی ئاوییه له ناو وشکانیدا. ههروهک کهندوکه‌ی زوبیر و کویره‌که کهندوکه‌ن له عیراقدا.

### ✓ وەسفى سى شىوه‌ى به‌رزى و نزمى بکه.

دهشتایی ناوجه‌یه‌کی تهختایی و پان و به‌رینی رپووبه‌فرانی سه‌ر رپووی زهوبیه. خاکی هندیک له دهشتایی‌کان زور باشن بۇ چاندنی كشتوكاڭ.



ھەزاران سال لەمەویەر ھیلە کە نارەكانى شارى بە سەرە كە دەكەويىتە سەر شەتى عەرەب وەكۆ ئىستا نەبوو بەلكو دور بۇو لە دەرياوە. لە پاشان گۆران لە ئاو و ھەواي زەۋى روویدا كە بۇوە ھۆى بەرزبۇونەودى ئاستى ئاوى شەتى عەرەب. بەمەش ھيلە كە نارىيەكان بەرەو ناودوھ گویىززانەوە ھەر وەكۆ ئەودى كە ئىستا ھېيە.

ئەو كەندوکانەي كە لە بە سەرەدا ھەن ئەنجامى ئەو گۆرانكارىيائىن لە ئاستى ئاوى شەتى عەرەبدان، وەكۆ كەندوکەكانى زوبىر و كەندوکەمى عەميا «كويىرە».



▲ كەندوکەمى (شەتى عەرەب)

# بهستنهوه کان



بهستنهوه به بيرکاري



## ژماره کان به راورد بکه وریکیان بخه

ئەستوورى كرۇكى زھوى ۳۴۸۶ کم دەبىت لە چەقەكەيەوە تا رۇوهكەي. وە ئەستوورى چىنى ناوهراستى (سەرپىش) زھوى ۲۸۸۵ کم دەبىت. ئەستوورى تویىكلى زھوى دەكەۋىتتە نىّوان ۳۰ کم-۴۰ کم دەبىت. ئەستوورى چىنەكانى زھوى پىك بخە لە كەم ئەستووريەوە بۆ ئەستوورى زۆر.

بهستنهوه به نووسىن



## وهسەفردن

ئەو شىّوه بەرزى و نزمىيانەى كە بە زۆرى سەرنجراكىشىن لەوهى پىش بىنیوتىن كامانەن؟ جياكەرهوھەكانى چىن؟ بىرگەيەك بۆ مامۆستاكەت بنووسە كە تىايادا وەسفى ئەو جۆرە بەرزى و نزمىيەت كەربىت. وەسفى ئەو زھوييە بکە كە بە دەوريدايە. باس لەوه بکە كە بە زۆرى لات پەسند بۇوه.

بهستنهوه به پەروەردەيى لەش



## بە چىادا سەركەوتىن

بەچىا هەلگەران وەرزشىكى مىالىيە لەوانەيە بۆ كات بەسەربرىدىن بىت بەلام ترسناكە. ئەو ئامىرۇ كەلوپەلانەى بۆ ھەر كەسىك پىيىستە كە بەبى مەترىسى بە چىادا هەلبگەرېت.

## پوخته Summary

بەرزى و نزمى بىريتىيە لە شىّوه دەركەوتۇوھەكانى سەرپۇو زھوى. بەرزى و نزمىيەكان چياكان و دۆلەكان و دەشتايىيەكان و گردوڭكەكان و كەندوڭكەكان دەگرىتتەوە.

## پىداقچۇونەوە Review

۱. بەرزى و نزمىيەكان چىين؟
۲. چىا چىيە؟
۳. گردوڭكەكان لەگەل دەشتايىيەكاندا لە چىدا جىاوازان؟
۴. بىركرىتنەوەي رەخنەگر بەراوردى نىّوان دۆل و كەندوڭكە بکە. چۆن دۆلەكان دەبنە كەندوڭكەكان؟
۵. ئامادەكارى بۆ تاقىكىرنەوە كام شىّوهى بەرزى و نزمى بەرزتر دەبىت لەو زھوييەى كە بە دەوريدايە؟
  - أ. دۆل
  - ب. بان
  - ج. دەشتايى
  - د. كەندوڭكە

وانهی



گورانه

لەسەر خۆکانى

بەرزى و نزمى

چىيە؟

What are Slow  
Landform Changes?

لەم وانه يەدا ...

لىدەكۈلىتەوە

چۆن لە تاۋىرەكان پارچە  
پارچە دەكەن.



قىرى

شتهكانى دەريارەى  
كەشكاري و رامالىن دەبىت



زانىست دەبەستىتەوە

بە بىركارى و نۇوسىنەوە

## لىيکۈلتەوە

### چۆن لە كاردەكات؟ Sand at Work

#### ئامانجي چالاكىيەكە Activity Purpose با لم

ھەلدىگىری و بەتاۋىر دەكەون. ئەمەش دەبىتە هوّى پارچە پارچە كىردى تاۋىرەكان و شىۋەكانىيان دەگۈرۈت. لەم چالاكىيەدا ئەو زانىارىييانە ٻۇون دەكەيتەوە بۇ ئەوهى فيرىت كە چۆن لە تاۋىرەكان پارچە پارچە دەكەن.

#### كەردەستەكان Materials

- بارستە پىيۆرەكان
- تەرازوو
- تاۋىرەكان لە بەردى لمى
- لە
- دەفرىيکى شۇوشەيى و دەمەوانەكەى

#### ھەنگاوهكانى چالاكىيەكە Activity Procedure

- ١ ئەو خىشىتەيى كە لە لاپەرەى بەرامبەر دايە كۆپى بىكە.
- ٢ بارستايىي هەموو بەردىكان بىيۇوه. توّمارى ئەم بارستايىي بىكە كە لە خىشىتەكەدا بە دەستت كەوتۇوه.
- ٣ چوارىيەكى دەفرەكە پېرگە لە لم. بارستايىي دەفرەكە و لەكە بىيۇوه ئەوهى بە دەستت دەكەويىت توّمارى بىكە. بارستايىيەكان كۆبکەرەوە بۇ بە دەستكەوتى كۆى گشتى بارستايىيەكە.

► با ھەندىيەك بەشى ئەم تاۋىرەى و ردكىردوووه كە ئىيىستا لەسەر شىۋىسى فيل دەرددەكەويىت لەگەل پارچە پارچە بۇونى بەردىكەوە و لاقۇونىيان ئەملا فيلەكە لەمۇزەكە وندەكەت.



بارسته‌ی گشتی بۆ تاویره کان و ده فرو لمه که پیکه‌وو	بارسته‌ی ده فرو لمه که	بارسته‌ی تاویره کان
		پیش شلەقاندن پاش شلەقاندن



وینمه أ

٤ تاویره کان بخه ناو ده فره که. ده مه وانه که بخه ره سه ره ده فره که. ده فره که بۆ ماوهی ٣٠ خوله ک بشلەقینه پاشان له لایه که وه دایینی. وه رۆژانه بۆ ماوهی هه فته يه ک ئەم کاره بکه.

٥ دواى هه فته که بارستايى ده فره که و پيکهاته کانى ناوی بپیووه پاشان تاویره که لى جیا بکەرە وو بارسته که يان بپیووه بارستايى ده ستکه و توتولت له خشته که دا توّمار بکه. بارستايى تاویره که له کۆى گشتى بارستايى بیه کان ده بیکه بۆ زانينى بارستايى ده فرو لمه که ناوی.

## دەرئەنجام Draw Conclusions

**كارامەييە كرده ييە كانى زانست**

كاتىك باس له زانيارىيە كان دەكەيت تو بە دواى شىوازە كانى زانيارىي تۆمار كراو دەگەرپىيەت پاشان ئە و شىوازانە بە كار دەھىننەت بۆ بە كارھىننانى بە دەرخستنى دەرئەنجامى رووداوه کان.

١. شىوهى بەر دەلمىيە كە چۆن بۇو پىش شلەقاندى ؟ ئايا شىوهى كە جياواز بۇو دواى شلەقاندە كە ؟ چۆن جياواز بۇو ؟

٢. بەراوردى بارستايى بىيە كە بکە پىش شلەقان و دواى شلەقان. چۆن بارسته تاویره کان گۆراو ؟

٣. **چۆن زاناكان كارده كەن** زاناكان رۇونكردنە و بۇ زانيارىيە كان دەكەن بۆ ئە وەي تىيىگەن كە چۆن شتە كان كارده كەن. بە كارھىننانى زانيارى چالاكييە كە بە واتەي ئە وەي رۇويداوە لە لەم و تاویره کەدا.

**لىكۈنە وەي زىدە تر** پلانى تاقىكىردنە وەيەك دابىنى بۇ هەلسەنگاندى ئە و گريمانە. پارچە تاویرى قەبارە گەورە بە خىرايىيە كى گەورە پارچە پارچە و ورد و خاش دەبىت.



## گورانه له سه رخوانی و شکانی

### Slow Changes to the Land

#### چون تاویره کان پارچه ده بن

#### How Rocks are Broken Down

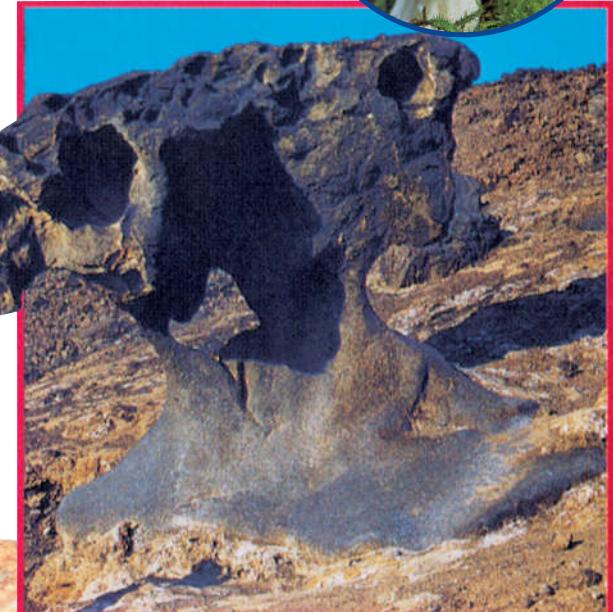
له چالاکی پیشودا بینیت که چون به یه کدایشانی لم به تاویره کاندا و پارچه پارچه یان ده کات، ئم کرداره به که شکاری ناو ده بریت. **که شکاری** ئه و کرده يه که تاویره کانی تیا پارچه پارچه ده بیت بُکه رتی بچووک به هُوی هُوكاره زاله زه پوشکانه و «کاری که ش». هُوكاره کانی که شکاری پُووی زهوي به بهرد و امي ده گوّريت.

فیريوویت که تویکلی زهوي له تاویره پیکه ات ووه. به لام زوریه و شکانی ده روبه رت به گل و لم و چه و دا پوشراوه. هه مووئه مانه ش به کاری گه ری که شکاری رو و ده دهن. که شکاری زور له سه رخوانه تاویره کان رو و ده دات و ورده ورده پارچه پارچه یان ده کات و لا يانه بات. دواي هزاران سال تاویره کان ده بنه لم و خاک.

▼ تاویره هه لواسراو (قارچ) شیوه يه که له شیوه کانی تاویره به هه لکردنی باي هه لکر او به لم و گل ده رده که ویت له بشه خوارده وه تاویره که.

دواي رامالین لakanی  
تاویره کان خر ده بن ئه  
تاویره کانه که توونه ته  
پوبارده و به يه کيان  
داكیشاوه و له ئه نجامدا  
لووس ده رده که وون.

▼ نه تاویره توشی  
رامالین نه بوبوه چونکه  
لا يه کانی هيشتا تیزه.



#### بناسه

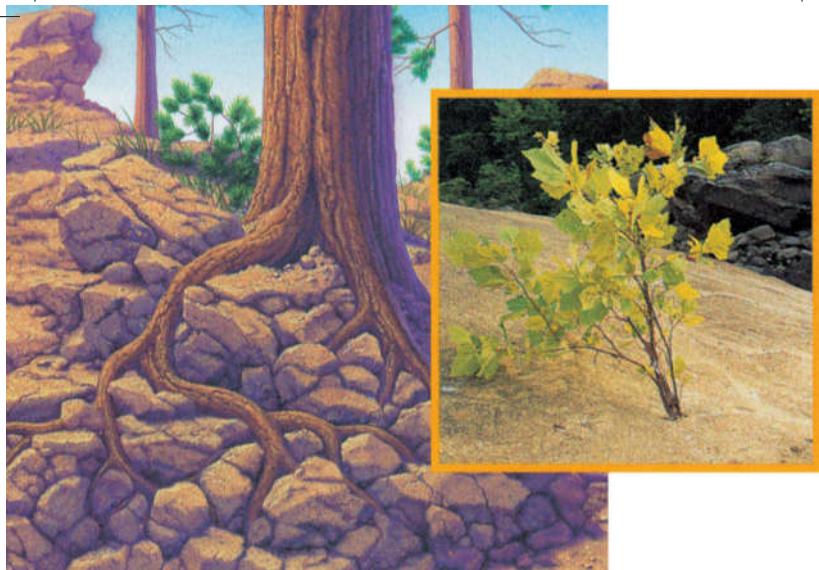
- بُوچي شیوه به رزی و نزمیه کان به بهرد و امي ده گوّرین.
- چون باکان و ئاو پووی زهوي ده گوّرن.

#### Vocabulary

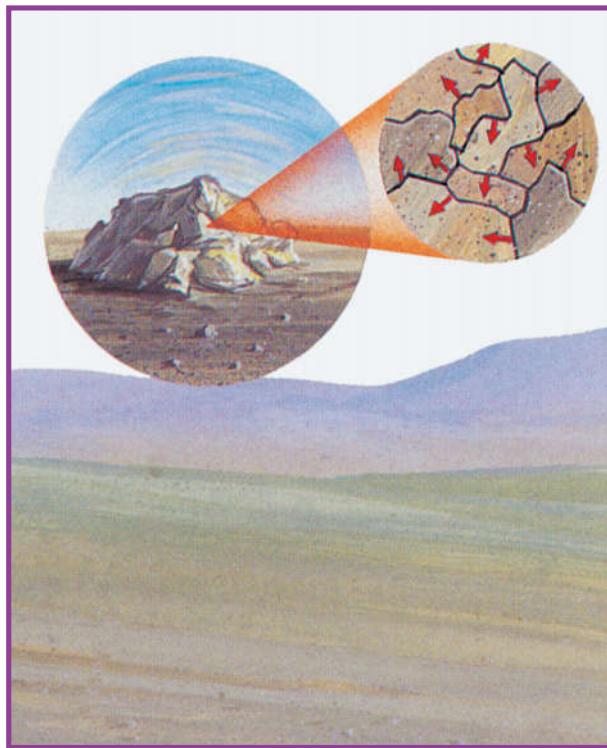
که شکاری weathering

رامالین erosion





▲ رەگى روووهكەكان لە درزى تاويرەكان گەشە دەكەن ئەمەش بۇ گەيشتنە بە ئاو و كانزاكان. رەگ لە كاتى گەشەيدا دەبىتە هوّى پارچە پارچە كردنى تاويرەكان.



▲ تاويرەكان لەيەك كانزا يان لە چەند كانزا يەك پىكىدىن. هەركانزا يەك پىلى كشان و پلەي چۈونەوهىيەكى تابىھىتى خۆيان ھېيە. كاتىك كە ئەو كانزايانە كەرم دەبن يان سارد دەبن ئەوا دەكشىن يان دەچنەو يەك بە رېزىھى جياواز لەماوهى درېزخايىاندا. لە ئەنجامى دووبارە كەردىنەوهى ئەم كرددەيە تاويرەكان شەق دەبن و پارچە پارچە دەبن. لمى بىيانىش لە ئەنجامى كۆتايى ئەو پارچە پارچە بۇونەوهى.

جياوازىي پلەي گەرمى و بەستىنى ئاو و كارىگەربى رووهكەكان و گۆرانى دواى برووسكە دەبنە هوّى كەشكاري. كاتىك پلەي گەرمى بەرز دەبىتەوە تاويرەكان دەكشىن واتە قەبارەيان زىاد دەكات، كاتىك پلەي گەرمى نزم دەبىتەوە تاويرەكان دەچنەوهىيەك، واتە قەبارەيان بچووك دەبىتەوە لە ئەنجامى كشان و چۈونەوهىيەكى تاويرەكان دەقلېش و پارچە پارچە دەبن. بە تىپەربۇونى كاتى درېز تاويرە پارچە پارچە بۇونەوهى دەبنە لە ناوجە ساردەكاندا ئاو دەچىتە درزى تاويرەكان و نىوان كەلىنەكانيان. كاتىك ئەو ئاو دەبىتەت قەبارەي زىاد دەكات و پەستان دەخاتە سەرتاويرەكانى دەرورىيەن و پارچە پارچە يان دەكات. هەرودە رۇوهكەكان دەبنە هوّى كەشكاري، رەگەكان لەناؤ درزى تاويرەكان گەشە دەكەن دواى ئەو رەگەكان گەورە دەبن پەستان دەخەن سەرتاويرەكان و پارچە پارچە يان دەكەن.

✓ كەشكاري چىيە؟



▲ ئەو ئاودى دەچىتە نىوان تاويرەكانەوە دەبىتەت قەبارە گەورە دەبى بەمەش پەستان دەخاتە سەرتاويرەكانى دەرورىيەن. ئاو وسەھۇل دوو هوّكارى گرنگن لە هوّكارەكانى كەشكاري.

## چون پارچه‌کانی تاویر ده‌گواز رینه‌وه؟ How Rock Pieces Move

لهوانه‌یه رامالین به هۆی ئاوه‌وه بىت، باراناو  
گلی گرد و كىلگەكان پاده‌مالى و هەلياندەگرى بۇ  
پووبار. ئەۋاھانى بە رووبارەكاندا دەرۇن  
قۇپاھەكان هەلەدگەن بۇ دامىنى خوارووی پېپەھوی  
ئاوه‌كه‌وه. دواى هيۋاشبۇونەوهى روېشتىنى ئاوى  
ناو رووبارەكان قوراوه‌كە دەنيشىت و ھەندى  
جارىش نىشتىنى قوراوه‌كە بەدرىّازىلى يوارى  
پووبارەكە دەبىت. ھەندى جارىش نىشتىنى  
قوراوه‌كە لە شويىنى پېڭىھە پووبارەكە دەبىت بۇ  
پىكەھىنانى قور و ليته. قور و ليته ئەو پارچە  
وشكانىيەيە كە لە شويىنى پېڭىھە تېرڙانى  
پووبارەكان پەيدا دەبىت. زۆر جار قور و ليته  
لەسەر شىوهى سىڭۈشەوه دەبىت ھەروه‌كولە قور و  
ليتهى پووبارى نىلدا.

✓ رامالين چىيە؟

دواى پارچە بۇونى و وردوخاش بۇونى  
تاویرەكان. هوکارەكانى رامالىن كەرتە تاویرەكانى  
پارچەبوولە شويىنى خويانه‌وه دەگویزىرنەوه لە  
شويىنىكى تردا دەنيش. رامالىن گواستنەوهى ورده  
تاویر و خاكە لە شويىنىكەوه بۇ نىشتىيان لە  
شويىنىكى تردا. ھەندىك جار رامالىن بە خىرايىيەكى  
زۆر گەورە پوو دەدات. لهوانه‌يە گەردىلۈول بە  
خىرايىيە چەندەها تەن لە گل لادەبات. بەلام زۆربەي  
رامالىن زۆر لەسەرخۇ پوو دەدات.  
تەپۆلکە لمىيەكان جۆرىكە لە رامالىنى لەسەرخۇ  
باكان لە ھەندى شويىنه‌وه هەلەدگەن و لە شويىنى تردا  
دەنيشتەوه. ئەمەش كاتىك دەبىت كە خىرايىيەكى  
لە شويىنى تردا زىاتر دەبىت. لەشويىنى ھەلکردنى  
باكان رووبەرى تاویرى نىمچە بى لە دروست دەبىت.  
بەلام لە شويىنى نىشتىنى لە تەپۆلکە لمىيەكان پەيدا دەبىت.

وېتىھىك لە تاسمانەوه بۇ تەنیشتىكى پۇز تاواى مىرىنتىسىنى تىمارات لە كۆتىشىن  
سەررووهى لاي چەپى وېتەكەدا ئەمۇ ناوجەيە دەرددەكەويت كە بە كارىكەرىي با  
لم ھەلەدگەرى بۇيى دەگویزىتەوه لەم ناوجەيەدا خوارو خىچى تەو تاویرانە  
دەرددەكەويت كە بە لە دایۋىشراپۇون. لە كۆشەي خوارەوهى لاي رالىستدا وېتىھى  
تەو ناوجە دەرددەكەويت كە لەم تىايىدا دەنيشتىت ئەمەش تەۋ شويىتەيە كە  
خىرايىي با كەم دەكتاتەوه، تېبىنى ئەوه دەكىت كە لەم نېستتۈوهكە شىوه‌يەكى  
گىرددۆكەمى بە تەنیشتى يەكەمە پەيدادەكان كە بە تەپۆلکە لمىيەكان ئاودەبرىت.



# بەستنەوەکان



بەستنەوە بە بیرکارى



## شىكارى پرسىيارىك

با تەپۆلکەيەكى بچووكى لمى دەجۈولىنى  
بۇ دوورى ۵ مەتر لە سالىكدا. ئايادوای

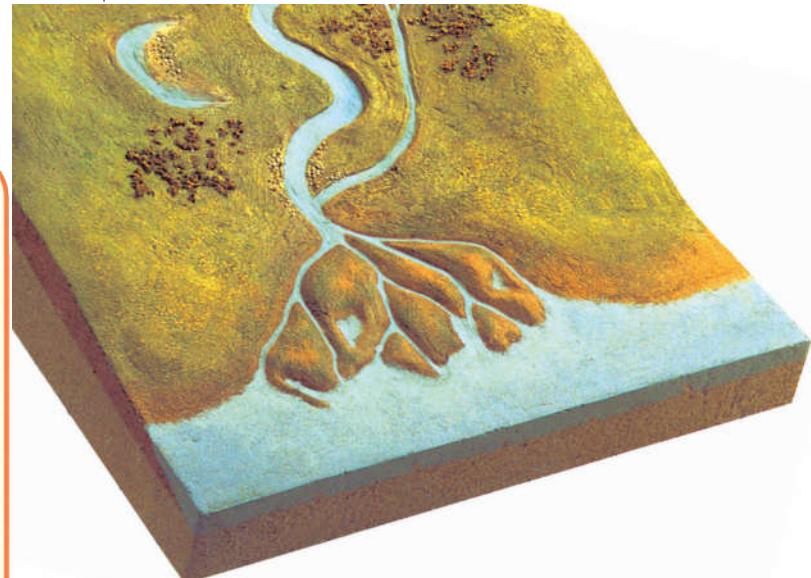
تىپەر بۇونى ۱۰ سال تەپۆلکە  
بچووكەكان چەند دوورى دەبىن؟

بەستنەوە بە نۇوسىن



## چىروك

ھەزاران سال لە مەوبەر دەريا پۇوى  
زۇربەيلىوارەكانى ئىستاى ئىماراتى  
داپوشىبۇو. واى دابنى مروقىيکى ئەو  
سەردەمە لە دوورگەيەكى نزىك ئەو  
لىوارانە دەژى. چىرپۇكىك بىنۇوسە بۇ  
خىزانەكت كە وەسفى ئەوەي تىيا بىھىت  
كە چۆن ئەو مروقە هاتو چۆ دەكات لەو  
كاتەدا، ھەروەها وەسفى ئەوە بکە كە تو  
چۆن ئىستا لە ھەمان ناواچەدا هاتو چۆ  
دەكەيت.



▲ ھەندىك جار رامالىن دەبىتە هوى دروستىرىدى دەلتا (قۇر و لىتە)  
نىشتۇو) لە رېگەي گواستنەوەي خاك بۇ رېگەي رووبارەكان. رووبارى  
نيل بەوه دەناسرىت كە گەورەتىن دەلتاى ھەيە لە جىهاندا.

## پوخته Summary

كەشكارى دەبىتە هوى پارچە پارچە بۇونى  
تاۋىرەكانى تويىكلى زھوی بۇ پارچەي بچووك.  
ھۆكارەكانى رامالىن خاك و تاۋىرە پەرتبووەكانى رووى  
زھوی دەگۈزۈتەوە لە شوينىكى تردا دەنيشن.  
با و ئاو شىيەي رپوئى زھوی دەگۈزۈن لە رېگەي  
پەرتىرىنى تاۋىر و خاكەوە و ئەم پارچە وردانە  
دەگۈزۈتەوە لە شوينىكى تردا دەنيشن.

## پىداچۇونەوە Review

1. چۆن گەرمى دەبىتە هوى كەشكارى؟

2. چۆن رەگى رووبەكان دەبنە هوى پارچەكردىنى تاۋىر؟

3. چۆن رووبارەكان ھەلدەستن بە گۆرپىنى رووی زھوی؟

4. بىركىرىنىھەوە رەخنەگر بۇچى ھەميشە كەشكارى  
پىش رامالىن روودەدات؟

5. ئاماھەكارى بۇ تاقىكىرىنىھەوە چى دەبىتە هوى  
رامالىن؟

أ. لم

ب. با

ج. كەشكارى

د. رەگەكانى رووهك



## گوړانه خیږاکانی بهرزی و نزمی چویه؟

### What are Rapid Landform Changes?

لهم وانهیدا ...

#### لیده کوټیته وه

چون ګرکانه کان زهوي  
دہور پشتیان ده ګوړن.



#### خیږی

له ګوړانه خیږاکانی شیوه  
بهرزی و نزمی ده بیت



#### زانست ده به ستیته وه

به بیرکاری و نووسین و  
توبیژینه وهی کومه لایه تی



# جیکوټه وه

## نمونه یه کی گرکان

### A Volcano Model

#### ئامانجي چالاکييکه

کاتیک گرکان ده ته قیته وه تاویره شل و گرمکان ده اویژنی و خوڅله میشیان لی پهرت و بلاو ده بیت. ته قینه وهی گرکان ده بیت هوی ګوړینی شیوهی پواله تی ئه و زهويیه به دهوری گرکانه که دایه به شیوه یه کی خیرا، لهم چالاکييکه دا نمونه یه ک دروست ده که یت که تییدا ده ری ده خهیت که چون ګرکان شیوهی ئه و زهويیه ده ګوړیت که به دهوریدایه.

#### که رهسته کان Materials

- کاغه زی میوی
- سینی ئله منیو می ګه وره
- ده فری پلاستیکی قوول و تمنک
- چاویلکه کی پاراستن
- ئارد
- بهروانکه کی تاقیگه
- پیوه ر
- خاک (گل)
- ئاو
- سرکه کی سپی
- سوډه دی نان (بیکار بوناتی سوډیو م)
- که وچکی پیوان
- ره نگکه ری خواردن (سورو، سهون، شین)



#### هنه ګاوه کانی چالاکييکه

۱ سینی که به کاغه زی میوی دا پوشې پاشان ده فره که  
بخه ره ناوه راستی سینی که

۲ وریابه چاویلکه کی پاراستن دابنی و بهروانکه کی  
تاقیگه له بېریکه، نیو که وچکی بچوک له ئارد تیکه لې که  
له مګمل که وچکیاک سوډه دی نان له پیوه ره که دا تیکه لې که له  
ده فره پلاستیکی که دا دابنی پاشان ۱۰ دلواپ ره نگکه ری  
خواردنی سورو بکه به سه مر تیکه لې که دا.

→ گرې تاوی ګرکانه کان له قوولایی زهوي ده رده چن  
به ناو ګرکانه کاندا.





وینهی



وینہی ب

## Draw Conclusions دھرئہ نجام

۱. چی روویدا لهو کاته‌ی که سرکه‌ت کرد به‌سهر تیکه‌له‌ی  
ناو ده‌فره‌که‌دا؟

۲. مادده ده‌چووه‌کانی ناو گرکانه‌که‌ت چی ده‌گهینن؟

۳. **چون زاناکان کارده‌که‌ن** زاناکان نمouونه‌یه‌ک  
دروست ده‌که‌ن تاله روودانی ئه‌و شتانه تیبگه‌ن که  
تیبینی کردنی له سروشتدا لای مرؤوف ئاسان نییه.  
چون نمouونه‌که‌ت یارمه‌تی دایت بو تیگه‌یشتن له ریگای  
گورانی شیوه‌ی زه‌وی که له دهوری تهقینی  
گرکانه‌که‌دا‌یه؟

لیکولینه‌وهی زیاتر تهقینه‌وهی گرکانه جۆراو جۆره‌كان  
شیوه‌ی جۆراو جۆریان همه‌یه. چون ده توانیت شیوه  
جیاوازه‌کانی تهقینه‌وهی گرکان بزانیت؟ یه ک جۆر له  
تهقینه‌وهی گرکانیک هله‌بزیره. پلانیکی لیکولینه‌وهی  
بو دابنی و به جیب‌هینه بو دروستکردنی نمودونه‌یه ک له  
تهقینه‌وهی گرکانیک.

### کارامه‌ییه کانی زانست

گرکانی تهقیو ترسناکه.  
 کاتیک نمودنے کی تهقیقی  
 گرکانیک دکھین دہتوانیں  
 تیبیینی کر دھوہی تهقینہ که  
 بکھیں بھی، مہتر سے



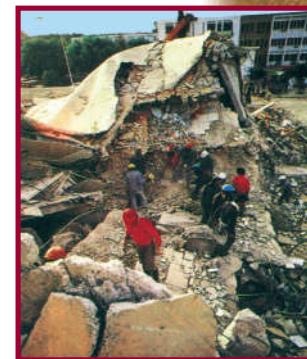
## گۆرانه خىراكانى وشكايى Rapid Changes to the Land بۇومەلەرزە Earthquakes

توبىكلى زھوي لە چەند پارچەيەك پىكھاتوو، شىّوهى لاكانى ئەو پارچانە لەگەل يەكتىدا دەگونجىن. هەروەك پارچەكانى ويىنهى ئاوىتتەيەك. ئەو پارچانە بەرىگاى جىاواز دەجۈولىن، لەوانەيە هەندىكىيان لەوانى تر دوور بکەونەو يان هەندىكىيان بخرينىڭ ئەوانى ترەوە. جوولەي ئەو پارچانە دەبىتە هوى بۇومەلەرزە. **بۇومەلەرزە** بىرىتىيە لە لەرىنەوەي رپوو زھوي بە هوى جوولەي پارچەكانى توبىكلى زھوييەوە.

ھەندىك لە بۇومەلەرزەكان بى ھېزىن بەراادەيەك ئىيمە هەستى پى ناكەين. بەلام نزىكەي ۲۰۰ بۇومەلەرزە لە سالىكدا دەبىتە هوى بەخشىنى زيانى گەورە. بۇومەلەرزە بەھېزەكان لەوانەيە بىنە هوى قلىشانى رپوو زھوي و شارەكان وىران بىكەن رېپەرەوەي رۋىشتىنى ئاولە رپووبارەكاندا بگۆرن. هەروەها ھەندىك لەو بۇومەلەرزانەي كە لە بنكى دەريادا رپو دەدەن دەبنە هوى شەپۇلى گەورە كە كەنارەكان دادەپوشىن. هەروەك ئەو شەپۇلانەي كەنارەكانى زەريايى ھىندى داپوشى لە ۲۵ يى كانۇونى يەكەمى ۲۰۰ کە بۇوه هوى مردن و ئاوارەكردىنى زۆر لە دانىشتowanى ئەو كەنارانە.

### ✓ بۇومەلەرزە چىيە؟

قلىشانى شارى بىتكان «ئەصنام» لە جەزائير سالى ۱۹۸۰ روویدا. كە ئەويش قلىشان لە توبىكلى زھويدا بۇو قلىش (درن، شەق) شويتى خلىسكانى دوو پارچەن لە توبىكلى زھوي كە يەكىكىيان بە هيپواشى بەھەي تىدا دەخلىسىكىت بەلام ھەندى جار دوو پارچەي توبىكلى زھوي يەكىكىيان بەھەي ترىيان دەنۈوسىت پاشان لەيەكتىر جىادەبنەوە و سەرلەنۈي دەجۈولىن. ئەمەش ئەو كاتەيە كە ئەو زھوييە دەھەرىتتەوە بەھەرورى قلىشەكىدايە بۇومەلەرزەكان خانوو و پىتاكان وىران دەكەن و خواروخىچى لە ھىللى شەمنەندەفەر (ئاسنى) دا پەيدا دەكەن.



### بناسە

- چۆن گۈركان و بۇومەلەرزە شىّوهى وشكانى دەگۆرن
- چۆن لافاو پۇوى وشكانى دەگۆرىت.

### زاراوهەكان Vocabulary

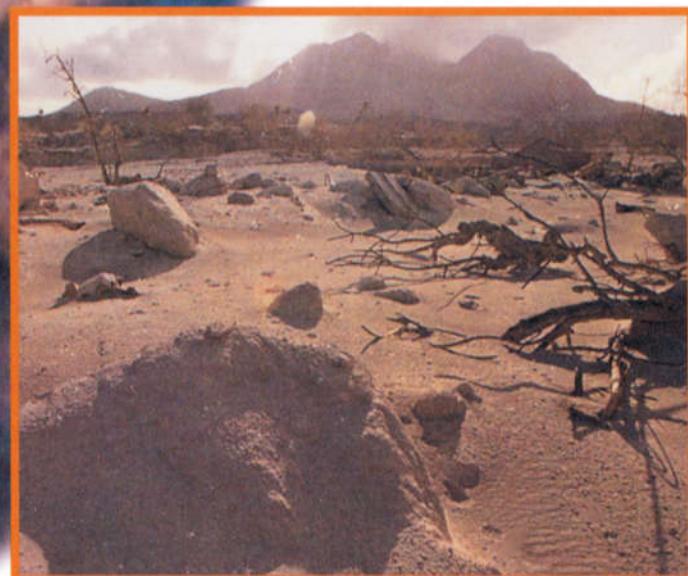
بۇومەلەرزە	quakes
گۈركان	volcano
لافاو	flood

## گرکانه‌کان Volcanoes

گرکان کونی پووی زهوييە که گرپهتاوى لىيە دەردەچىت و بەردەتاو و خۆلەمېش بەدەورى کونى گرکانه‌کەدا كەلەكە دەبىت و چيايەك پىكىدەھىنن.

لەم چالاکىيەي پىشىوودا فىرّبۇوپەت کە تەقىنەوهى گرپان بە خىرايى شىوهى وشكانى دەوروپەرى دەگۈرپىن. كاتىيىك گرپانه‌کان دەتمەقنىەوە و تاۋىرە تواوەكان پاڭدىنەن و زەھى بە خۆلەمېش و تاۋىرە شەكان دادەپووشىت پىيى دەلىن گرپەتاو. هەروەها گرپان تەمومۇزى گەرم لە خۆلەمېش و تاۋىرە تواوەكان و گازەكان پەيدا دەكت. لەوانەيە گرپەتاوە گەرمەكان دارستان و خانووە نزىكەكان بسووتىنى.

✓ گرپان چىيە؟



▲ سالى ۱۹۹۷ گرپانىيەك لە مونسيرا تەقىيەوە کە دوورگەيەكى كاربىيە. پايتەختى دوورگەكەي شارى پلايمۇسى وېرانكىد و درەختەكانى سووتاندو كىرى بە خۆلەمېش لەسەر ھەمو دوورگەكە. واى كىد كە هەزاران كەمس خانووەكانىيان بەجىيەيلان.

## لَافَاوْهَكَانِ Floods

له را برد و دودا فیربوویت که ئاو ده بیتھ هۆی گۆرپینی لە سەرخۆ لە شیوهی وشكانی و هەندى جاریش گۆرپینی خیرا بە سەر شیوهی زەویدا دېت بە هۆی ئاوە تىز رەوە کانە وە. گەر دەلولەلە بە ھىزەکان دەبنە هۆی باران بارىنیکى زۆر لە سەر وشكانىدا، پاشان ئاوى بارانە كە بە پووبارەكاندا تىپەر دەبن. ئەگەر پووبارەكە ھەممو ئاوى باران اوە كە نەگرتە خۆئەوا لىوارەكان داگىر دەكتا و ده بیتھ هۆي لافاو. **لافاو** بەرزبۇنەوەي ئاستى ئاوى پووبارەكانە لە سەر پۇوی لىوارەكانە وە و بەمەش زەوي دەھۈپەشتى پووبارەكە دادەپۆشى.

ئاوى لافاو بە ئاو دى و شارەكان و كىلگەكانى دەھۈپەرى پووبارەكان تىپەر دەبىت و زيانى گەورە بە خانووهكان و پىگاوابان و خاك دەگەيەنىت كاتىك ئاوى لافاو كەم دەبىتە وە بە دواي خۆيدا قورا و لم بە جىدەھىلىت، ئەو خانووانە كە لافاو داياندەپۆشىت پى دەبن لە قورا. ھەروەها لافاوجىلى بە پىتىش لە كىلگەكاندا بە جىدەھىلىت. ئەم گلانەش باش و دروستن بۆ گەشهى بە رۇبۇومە كىشتوكالىيەكان.

✓ چى دەبىتھ هۆي لافاو؟

### تىشكىكىڭ لە سەر بابەتمەكە

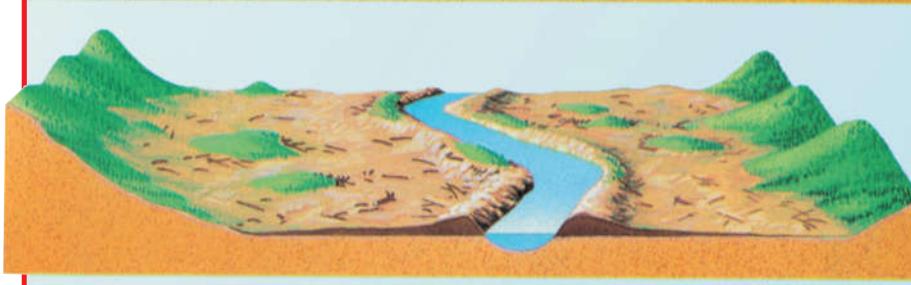
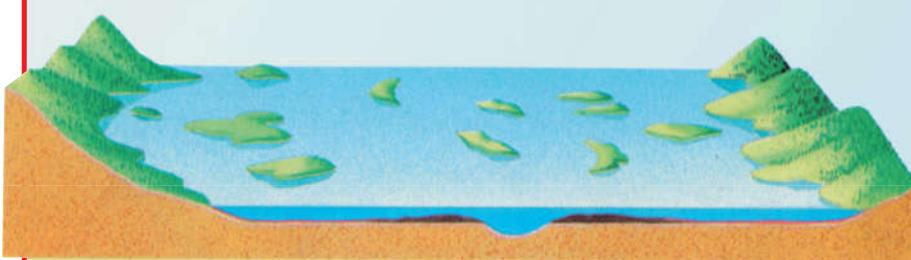
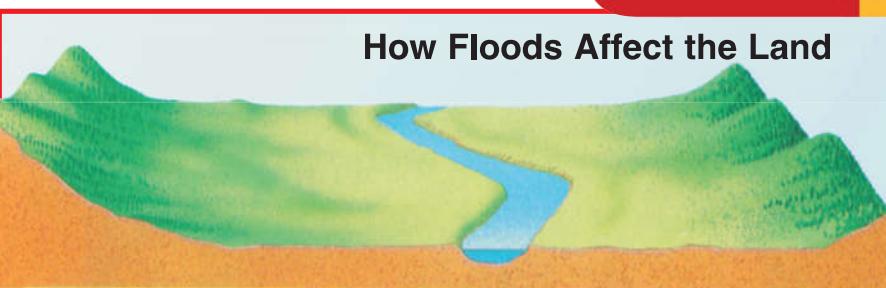
#### How Floods Affect the Land

چۈن لافاو كار لە وشكايى دەكتا

پىش لافاو ئاوى پووبارەكان لە ئاستى تاسايى خۆيدا يە.

لە كاتى لافاودا ئاستى ئاوى پووبارەكان زەوېيە نزمەكان دادەپۆشىت.

دوای لافاو ئاوى پووبارەكان دەگەرپىتە و پىتەوی بىنچىنەي خۆيان لافاو زۆر لە و خاكە بە جىدەھىلىت كە ھەلىگىرتبۇو (پايمالىبۇو)



# بەستنەوەکان



بەستنەوە بە بیرکارى



## وینەی ھیلکارى

بگەریوھ بۆ کتىپىك لەسەر بۇومەلەرزەکان. لىستىك بۆ ئەو بۇومەلەرزانەي كە لە سالى چەکانى سەدەي راپىدوولە نىشتمانى عەرەبى رۇويداوە دابنى، وینەی ھیلکارىيەك لە شىۋىھى ستۇونەكان دروست بىكە كە چوار بۇومەلەرزەي زۆر بەھىز تىايادا دەرىخات.

بەستنەوە بە نۇوسىن



## چىروك

وا بىنە پىش چاوت كە توڭ لە نزىك ناواچەيەك بۇويت بۇومەلەرزە تىايادا روويدا. بۆ ھەقالەكانت بىرگەيەك بىنۇسى كە وەسفى ئەوهى بىنۇتە و بىستۇوتە و ھەستت پىڭ كردووھ بىكە.



بەستنەوە بە توېزىنەوەي كۆمەلايەتى

## رەپورتىكى ھەواڭ دابنى

لىكۈلىنەوە بىكە دەرىبارەي تەقىنەوەي گەركانىيەكى بەناوبانگ، رەپورتىكى ھەواڭ لە رۇوداۋىڭ ئامادەبىكە.



## پوخته Summary

ديارىدەي زۆر ھەيە بە خىرايى شىۋىھى وشكايى دەگۈرپىت. بۇومەلەرزەکان رۇوى وشكايى دەگۈرپىت و بىناكان ويران دەكەن. تەقىنەوەي گەركانەكان گەرتاۋ و خۆلەمىش و تاۋىر بىلە دەكەنەوە بەسەر ناواچەي فراوانى ئەو زەوييەي كە بە دەوريدايە. لافاو خاڭ راپەمالىت و زيان بە كىڭگە و خانووھەكان دەگەيەنلى. ئاوى لافاو دواي نىشتنەوەي چىننەكى نوئى گل لەسەر وشكايى بەجىددەھىللى.

## Review

## پىداچۇونەوە

1. چى دەبىتە ھۆي پۇودانى بۇومەلەرزەکان؟
2. گەرتاۋ چىيە؟
3. ئەو زيانانە چىن كە لافاوهەكان دەيگەيەنلى؟
4. **بىركردنەوەي رەخنەگر** ئايما مەرۆف دەتوانىت زەوي پېارىزىت لە لافاوهەكان؟ وەلامەكتە باس بىكە.
5. **ئامادەكارى بۆ تاقىكىردنەوە** چى دەبىتە ھۆي گۆرپانى خىرا لە شىۋىھى وشكانى؟
  - أ. گەركان
  - ب. گەرمى
  - ج. باشكار
  - د. كەشكار

# پیداچوونه‌وه و ئاماده‌کاری بۆ تاقیکردنەوە

## Review and Test Preparation

٨. —ئەو کونەیە لە رپووی زھویدا کە  
گپھتاوهکانى لى دەردەچىت.
٩. —ناوى شىيۆهکانى وشكانييە لەسەر  
رپووی زھوی.
١٠. —بەھەر لەرىنەوەيەكى رپووی زھوی  
دەوتىرىت كە بە هوی جوولەت توپىكلى زھوبييەوە  
رپوودەدات.
١١. —ئەو زمانە ئاوېييەيە كە بەناو  
وشكانيدا درېز دەبىتەوە.

### بەستنەوەی چەمکەكان

#### Connect Concepts

بۆشايى لە نەخشەي چەمکەكان بە وشه يان  
دەستەوازىيى گونجاو پېپىكەوە.

### بەرزى و نزمى (ھەلەت)

#### شىيۆهکانى بەرزى و نزمى

—٥. —٣. —١.

—٤. —٢.

#### لەوانەيە بىگۇرۇدىرىت بە هوی

—٨. —٧. —٦.

### پیداچوونه‌وه زاراوهکان

#### Vocabulary Review

ئەم زاراوانە خوارەوە بەكاربەيىنە بۆ پېركىرىنەوە  
رپستەكان لە ١ بۆ ١١ ژمارەت لەپەرەت تۆماركراو  
لە نىوان ( ) نىشاندەرت دەبىت بۆ شوينى ئەو  
زانىارانە كە لەوانەيە پېۋىستت پىيى بىت لە  
بەندەكە.

- بەرزى و نزمى (١٠٤)  
چيا (١٠٥)  
دۆل (١٠٥)  
گۈكەن (١١٧)  
لافاو (١١٨)
- كەشكار (١١٠)  
پامالىن (١١٢)  
بۇومەلەر زە (١١٦)  
گەشتايى (١٠٥)  
گىد «بان» (١٠٥)  
كەندوکە (١٠٥)

١. ناوجەتى تەختايى سەر رپووی زھوی پىيى  
دەوتىرىت — .
٢. دەبىتە هوی پەرتىكىرىنى تاۋىر بۆ  
پارچەتى بچووك.
٣. ئەو زھوبييە نزمەتى كە دەكەۋىتە نىوان زھوبييە  
بەرزترەكانەوە بىرىتىيە لە — .
٤. ئەو ناوجە رپووفراوانەيە كە بەرزترە لەو  
زھوبييە دەورى داوه.
٥. ناوجەيەكە لە رپووی زھوی كە زۆر  
بەرزترە لەو زھوبييانە كە لە دەوروبەرىدايە.
٦. رپوودەدات كاتىك ئاوى رپووبارەكان  
زھوبييەكان دادھپۇشىت.
٧. كىردىي گواستنەوەي ورده تاۋىرەكان كە تۈوشى  
كەشكار دەبن بەكارى با و ئاوا و گەرمى پىيى  
دەوتىرىت — .

## دلنيابون له تيگه يشتن

### Check Understanding

پيتي ههبلزاردهي گونجاو بنووسه.

١. لهوانه يه رووباره کان زهوي ههلكمن بـ  
پيکهينانى \_\_\_\_\_ .

أ. دوله کان ج. چياكان

ب. دهشتايييه کان د. تویکلى زهوي

٢. نموونه ي رامالين بريتيءه لـ \_\_\_\_\_ .

أ. گهشه ي پهگى رووهك

ب. بيرييکه وتنى تاويره کان له پيرهوي رووبار

ج. ئو ئاوهى كه گل دمگوازىتەوھ

د. داتاشينى تاويره کان به باي لماوى.

٣. لهوانه يه گرگانه کان \_\_\_\_\_ پيک بهيin.

أ. چياكان ج. كهندوكه کان

ب. دهشتايييه کان د. دوله کان

٤. چياكان پيکدىن كاتيك \_\_\_\_\_ .

أ. خواروخىچى رووبادات له تویکلى زهوي.

ب. تىپهربونى رووباره کان و ههلكهندنى  
گردوشكه کان

ج. بيرييکه وتنى خاك به تاويردا

د. لافاو رووبادات

## بىركىرنەوەي رەخنەگر

١. ئايا بەرزى و نزمى زهوي وەك خۆي دەمىنەتەوھ

ھەروەك لە ئىستاوه ھەيە دواي تىپهربونى

١٠٠٠ سالى تر؟ باس لە وەلامەكەت بکە.

٢. ئايا رەۋى زهوي دەگۈرىت بە بى رۇودانى

كەشكاري و رامالىن؟ باس لە وەلامەكەت بکە.

٣. چون يارمەتى خەلک بىدەين بەپىي توانا لە كاتى

پىشىنى رۇودانى بۇومەلەر زەکان؟

٤. بۆچى هەندى لە جووتىارەکان رووهكەکان  
دەنیشىن بە تەنیشتى رووبارەکان؟

## پيداچوونەوەي كارامەييە كرده ييەكاني Process Skills Review زانست

١. چون نموونەيەك دروست دەكەيت بـ دياركردنى ئەو زيانانەي لە بۇومەلەر زەھو دەكەويتەوھ؟
٢. لەسەر لىوارى رووبارەکان نيشانەيەك دادەنرىت بـ ديارىكىردنى ئاستى ئاوى ناوا رووبارەكە. چون ئەو زانىارىييانە روون دەكەيتەوھ كە بەدەست دەكەويت لە روانگەي تىبىنى كردنى نيشانەكانەوھ بـ زانىنى برى بەرزى ئاوى رووبار لە كاتى روودانى لافاودا؟ ئەو زانىارىييانە چىن كە پىويستت پىيەتى؟

## ھەلسەنگاندى بـ جىھەننان

### Performance Assessment

#### گۆران لە شىوهى وشكانىدا

- ويئەيەك بـ شىوهى ئەو وشكانىيەي كە لىي فىر بـ بوويت لەم بەندەدا بکىشە. لە ژىر ويئە كىشراوەكە تدا رېستەيەك بـ بىنۇسى دەربارە شىوهى وشكانىيە كە بـ روونكىردنەوەي چۆنیەتى دروستبۇونى و چۆنیەتى ئەو گۆرانە روودەدات.



# بهندى



# بەردبووەكان Fossils

چىرۇكى ژيانى زۆربەي ئەو  
زىندهودرانەي كە رۆزىك لە رۆزان  
لە ژياندا بۇون، نقوم بۇون لە<sup>١</sup>  
ژىر رووى زەويىدا لەوانەيە  
بەلگەيەك بەدۆزىتەوە بۆ ئەو  
كەسەي كە لە خانوویەكدا  
ژىابىت لە سالانى  
راپردوودا ئەگەر زانىت  
لە كوى دەگەرېيىت  
بۇيان، ئەوا ئەو  
بەلگانە دەدۆزىتەوە  
كە گيانەودره لەناو  
چووهكان (قىتىكەوتىووهكان)  
بەجييان ھىشتۈوه  
لەسەر زەوي كە  
پىش ملىونەها  
سال ڑياون.

## زاراوهكان

بەردىنە

جىماوه بە بەردبووەكان

سووتەمەنى بە بەردبووەكان

نەوت

گازى سروشتى

خەلۇوزى بەردى

## زانىارىيەكى خىبرا

بەناوبانگلىرىن بەبەردبووى ناسراو بىرتىيە لە ئىسىكى دايناسۇر كە  
لە بەریتانيا لە سالى ۱۶۸۵ زايىنى دۆزراوهتەوە. لەبەر ئەوھە يىج  
كەسىك زانىارى لەبارەي دايناسۇر نەبۇو لەوكاتدا هەندىك كەس  
وابى بۆ دەچۈون ئىسىكى پىاۋىتكى زىبەلاھە كە ئىسىكەكان بەدرېيى  
۶ مەتر بۇون. وىنەكانى سەر لەپەرەكانى ۱۲۲ و ۱۲۳ وىنەي ئەو  
دايناسۇرەيە. سەرنجى قاچى دايناسۇرە گەورەكە بىدە و بەراوردى  
بکە لەگەل قاچى دايناسۇرە بچووکەكەمى دواوه ھەرودە لەگەل  
قاچى كەنە.

### زانیارییه کی خیّرا

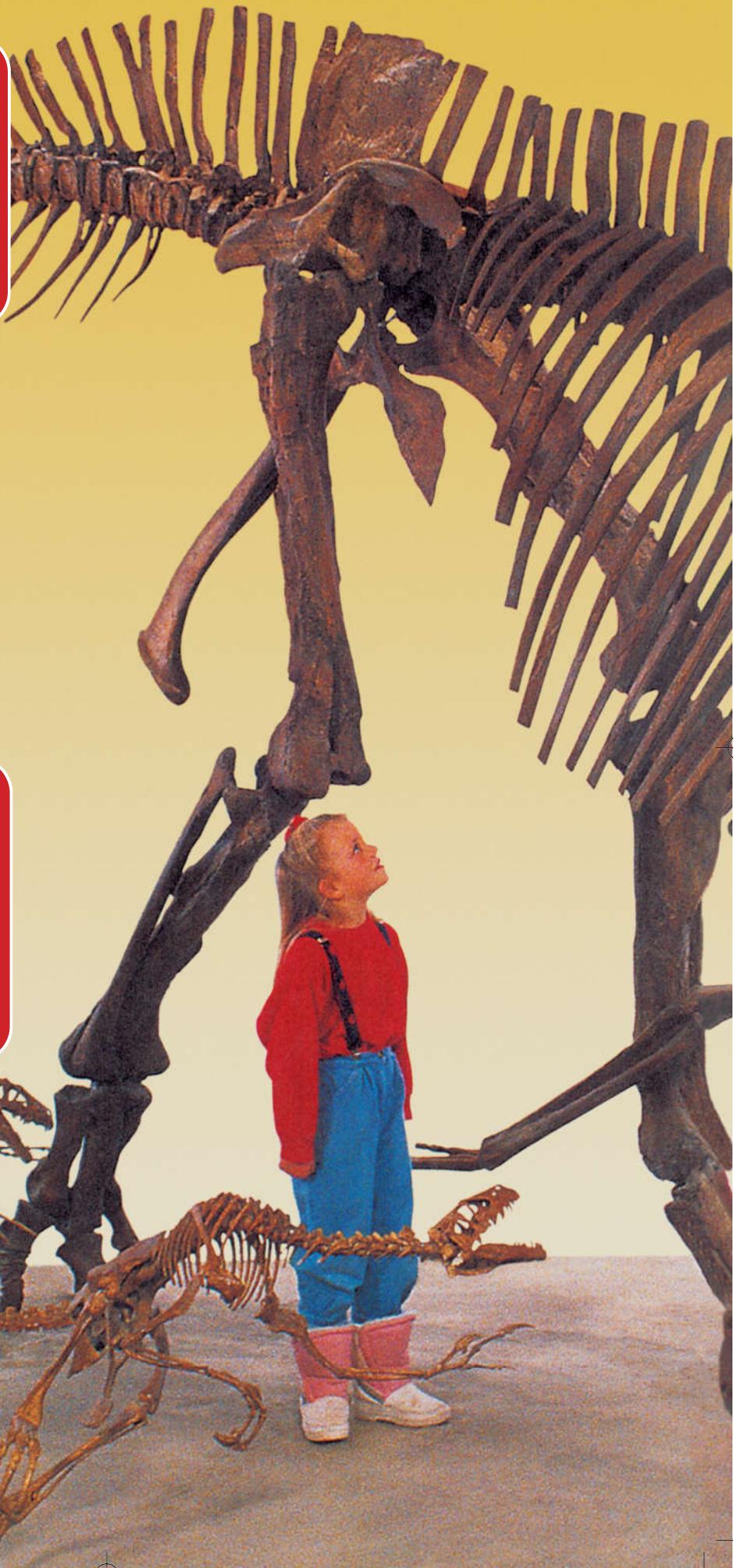


ئەمونیت جۆریکە لە گیانەوەرە سەدەقدارە ئاوابیه‌کان،  
لە دېر زەمانەوە ژیاوه. تا ئىستا گەورە ترین قەبارە  
ھەبىھە لەم جۆرەدا، لە ناخى زۇۋى لە ئەلمانيا  
دەرىيىزراوه. تىرەدى سەدەفە لە ولپىچەكەن ئىزىكەن دوو  
ماھىر دەبىت.

### زانیارییه کی خیّرا



كۆنترىن پاشماوهى جىپىي دايناسۇرە كە لە  
ئەمرىكاي سەرروو دۆزراوه تەوه



وانه

## لیکوٽه وه



### دروستکردنی به بردبوو

### Making a Fossil

#### ئامانجى چالاكييەكە **Activity Purpose** دواى

مردنى زينده و هران بىشە نەرم و تەرەكانىيان بى خىرايى شى دەبىتتە، بەلام بىشە رەقە كانىيان وەك ئىسىك و ددان يان قەدە دارينەكان، كاتىكى زۆرى پىويستە تاشى دەبىتتە و يان بۆگەن بکات. هەندىك لەو بىشە رەقانە لە دىر زەمانە و نقومى ژىز زەوى بۇون و ئەمروز بۇونەتە بە بەردبووه كان. لەم چالاكييەدا نموونە يەك دروستىدە كەرىت بۇ بىشە تەپو رەقە كانى گيانە وەر، پاشان تىببىنى دەكەيت كە چۆن بىشە تەرەكانى ئەم نموونە يە شى دەبىتتە.

#### كەرهستە كان **Materials**

- سريش «كەتىرە» بىزىنى پلاستىكى
- پارچە شەكر
- حەوز يان دەفرىكى گەورە
- پالىوەر
- ئاوى شەلتىن



#### ھەنگاوه كانى چالاكييەكە **Activity Procedure**

1 چوار پارچە شەكر بىيەكەوە بلکىنە بۇ ئەوهى چىننېكى ۲۰۲۱ لى پەيدا بىت. **ورىابە** جەمسەرى سريش پىزىنە پلاستىكىيەكە گەرمە. چىننېكى تر دروست بىكە بەھۆى بەكارھىنانى چوار پارچە شەكرە كانى ترەوه. (ۋىنەي أ) هەردوو چىنە شەكرەكە دابنى بۇ ماوهى پىنج خولەك تا وشك دەبنەوه.

سريشه پلاستىكىيەكە درىز بکەرەوە لە سەر بۇوى يەككىك لە چىنە شەكرە كانى، پاشان چىنە شەكرەكەى تر بخەرە سەر چىنلى يەكەم. دوو چىنەكە بەجى بەھىلە بۇ رۆزى دوايى تا وشك بىيەتتە.

► ئەم بەردىنەيە لە جۆرى ئەمۇنیتە. ئەمۇنیت سەددەفى رەقى ھەيە و لەزەريا كۆنەكاندا ژياوه.

### چۆن بە بەردبووه كان پىكدىن؟

### How Do Fossils Form?

لەم وانه يەدا ...

#### لىيىدە كۆلىتە وە

چۆن دەتوانى پارىزىگارى لە بىشە كانى گيانە وەر، بىكەيت وەك بە بەردبووه كان

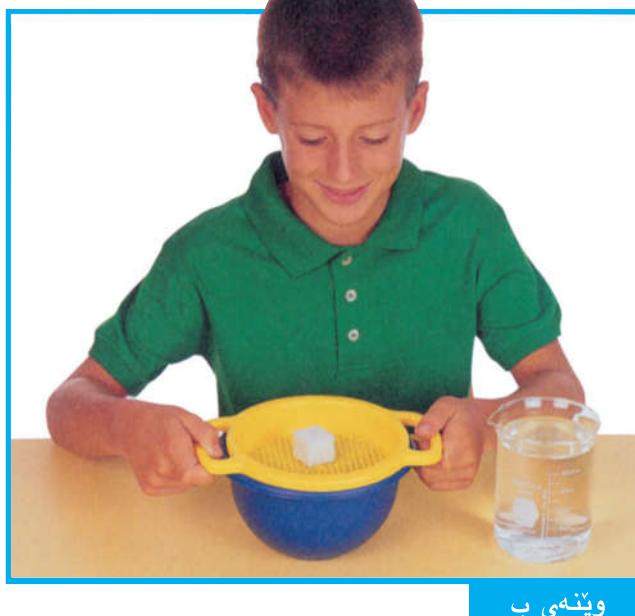
#### فېرى

رېگاكانى پىكھاتنى هەندىك لە بە بەردبووه كان دەبىت

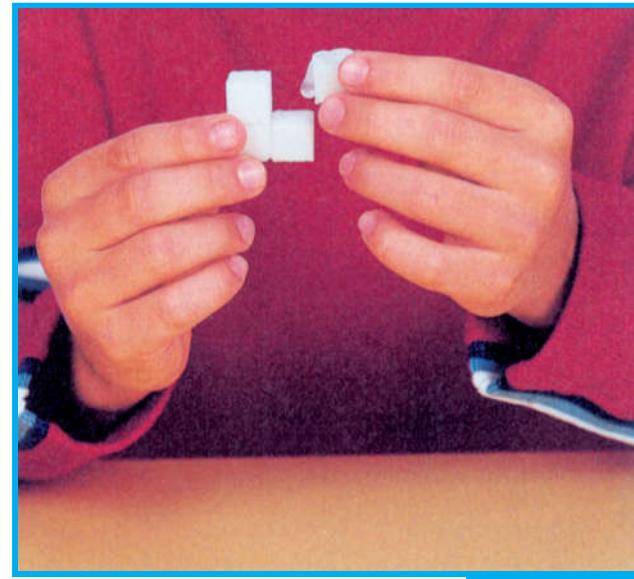
#### زانست دە بەستىتە وە

بە بېركارى و نۇوسىنە وە





وینه‌ی ب



وینه‌ی ا

- ۳ دوو چینه شه‌کره به‌یه‌ک لکاوه‌که بخه‌ره ناو پالیوهره‌که‌وه له حه‌زه‌که‌دا يان له سه‌ر ده‌فره‌که‌ی دابنی (وینه‌ی ب). ئاوی شله‌تیّن بکه به‌سه‌ر پارچه شه‌کره‌کاندا و تیّبینی رووداوه‌که بکه.
- ۴ چی له شه‌کره‌که‌دا رووی دا؟ ئایا هیچ شتیّک له سریشہ پلاستیکییه وشكه‌وهبووه‌که‌دا رووی دا؟

## دەرئەنجام Draw Conclusions

### كارامه‌يييه كرده‌يييه‌كاني زانست

ئەگەر زانیاريی تەواوت نەبۇو بو دىلىبابۇونت له پۇودانى ھەر شتیّک، ئەوا دەتوانىت پشت بە بەلگە بېھستىت بۆ رۇونكىرنەوه. كاتىك بەلگە دەھىنېتىه و تۆ زانیارييەكانت بەكاردەھىنی بۆ باسکىرن لە تىّبىنېيەكانت كاتىك زانیاريي زياپەر بەدەست دەكەمەت دەتوانىت لە دروستى (پاستى) بەلگەكەت يان لە نادروستى (چەوتى) بەلگەكەت دىلنىا بىت.

۱. پارچە شه‌کره‌کانى نموونەکە، كام بەش له گيانه‌وھر يان له رووهک دەنۋىنی؟ كام بەشى له گيانه‌وھر يان له رووهک، لمجياتى سریشە وشكه‌وهبووه‌کەيە؟

۲. لە نموونەکەدا ئاوه شلتىنەكە چى دەنۋىنی؟

۳. **چۆن زاناكان كارده‌كەن** زاناكان پشت دەبەستن بەو بەلگانەي كە لە تىّبىنېيەكانيانەو بە دەستييان ھىناواه. بەپشتىبەستن بەو زانیارييەنەي كە لەم چالاکىيەدا بە دەستت ھىناواه پشت بەچى دەبەستى بۆ چۆنېتى دروستبۇونى بەبەردبۇوه‌كان؟

**لىكۆلينەوهى زياتر** ئايلا لەو بروايەدایت كە بەبەردبۇوه‌كان ھىشتا دروستىدەبىت؟ **گريمانىك** دابنی بۆ رۇونكىرنەوهى ئەوهى كە چۆن بەشە تەپ و شىدارەكان و بەشە پەقەكانى پارچە مريشكىكى كولاؤ دەگۈرپىن. ئەگەر لە چالىرا و وە بۆ ماوهى دوو ھفتە بەجى ھىلارا. پلانى تاقىكىرنەوهىك دابنی و بەجىي بەھىنە بۆ دىلىبابۇون لە گريمانەكەت. چاويلىكەي پاراستن و دەستتكىيىشى لاستىكى بپوشە كاتىك هەلسوكەوت لەگەل گۆشتى مريشكەكەدا دەكەيت دواي تىپەربۇونى كاتى لە چالنانى.

✓ چى دەبىت رووبات بە بۆچۇونى تۆ بۆ ئەوهى پارچە مريشكەكە بىت بە بەردبۇو؟



## دروستبوونی بهبهردبووهکان Fossil Formation

### چوٽن بهبهردبووهکان دروست دهبن؟

هندیک له تاویرهکان بهلگه‌ی بونی زینده‌وهرانی تیدایه که له کونه‌وه له سه‌ر زه‌ی زیاون. ئەم بهلگه‌یه به بهردینه ناو دهبریت. **بهبهردبووهکان** ئه‌وه‌یه که به زوری له تاویره نیشته‌نییه‌کاندا هه‌یه، هۆی ئەمەش ئه‌وه‌یه که زوربیی بهبهردبووهکان دروست بون کاتیک رووهکه‌کان یان گیانه‌وهره مردووهکان به خیرایی نقوم بون لە مادده نیشته‌نییه‌کاندا، وەک لم و قور و لیتە. لە چالاکیی پیش‌وهدا تیبینی ئه‌وهت کرد که به شه ته‌رهکانی رووهک یان گیانه‌وهر لەوانه‌یه شی بووبیتەوه یان بوگه‌نی کرددیت. بهلام به شه رقه‌کان کاتیکی زیاتری دهولیت بۆ شیبوونه‌وهی، لە بر ئه‌وه پاریزراون کاتیک نقوم بون. بهلام به شه نقوم نهبووهکان لەوانه‌یه بخوریت یان بوگه‌ن بکات به کاریگه‌ریی هۆکاره‌کانی کەش. کاتیک مادده نیشتووهکان دهبنه تاویری رەق، ئهوا پاشماوهکانیان دەمیئنیتەوه لە تاویره‌کاندا دهیتە بهبهردبوو

### بناسه

- زوربیی بهبهردبووهکان لە کویدا هەن

- هندیک لە بهردینه‌کان چوٽن دروست دهبن

### زاراوهکان

**fossil** بهبهردبووهکان

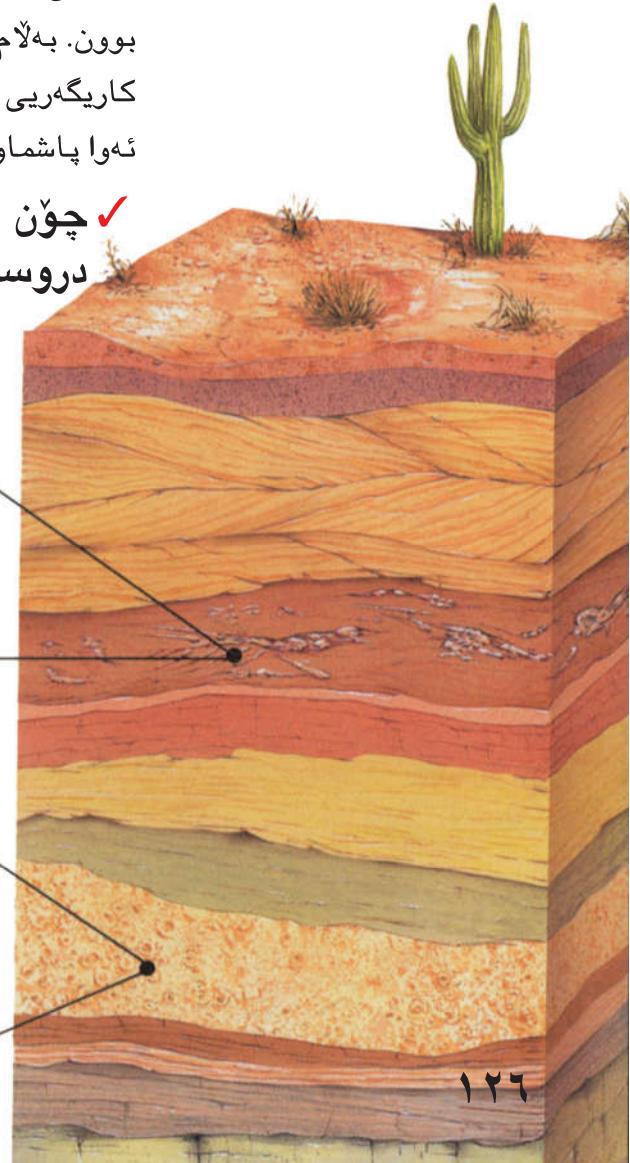
**جی ماوه** بهبهردبووهکان  
**trace fossil**



✓ چوٽن زوربیی بهبهردبووهکان  
دروست دهبن؟

▲ نیسکه‌کانی کەللەی سەرى  
دایناسۇر، کە نقوم بون لە  
تاویری نیشته‌نیدا.

► ئەم سەدەقە بهبهردبووی نقومبۇوهییەکى  
قۇولى ژىپ بىبابانه زاناکان وەک بهلگەی  
کونى ئەو بىبابانه بهكارى دەھىيەن.  
زاناكان چى بهلگىيەك بهكار دەھىيەن  
لەبارەی ئەو به شەی زه‌ی؟





## جىٽ ماوه بەبەردىبووه كان

### Trace Fossils

دارك و ئىسىك و ددان و سەدەف بەتهنها ئەو شتانە نىن كە دەبنە بەبەردىبووه كان. كون و كەلەبەر و پاشەپقۇق و كونى كرمەكان و جىپپىيەكان كە ئەو گيانەورانە بە جىيىدەھىلەن كە لە كۆندا ژياون پىيى دەوتلىكتىرىت **جيماوه بەبەردىبووه كان** ئەوانەش بەلگەن بۇ زاناكان لەسەر ئەو گيانەورانە كە لە كۆندا ژياون. كە نىشانىدەرن بۇ شىوهى ژيان و گواستنەوهى ئەو گيانەورانە. لەوانەيە بە شىوهى قەبارە گەورە يان بچۈوك دەرىكەون. هەروەها بەلگەىي جۆرى ئەو خۇراكانەن كە خواردوويانە.

### ✓ جىماوه بەبەردىبووه كان چىين؟

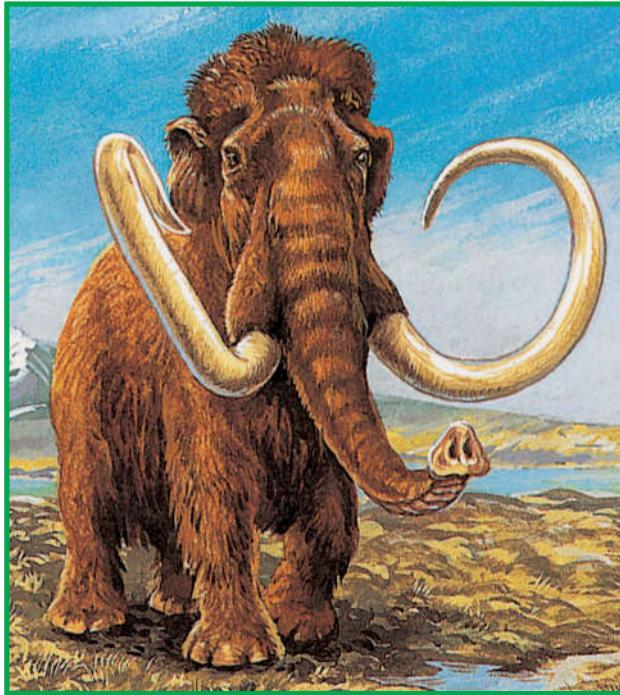
زاناكان زۆر لەو شتانەي كە گيانەوران دەيدۈن فېردىدەن لە رېگەىي تىپۋانىنى  
جيماوهى بەبەردىبوو. ◀



► ئەو كون و كەلەبەرەي يان ھەلکەنراوهى كرمىك دروستى كردووه كە بەدواى خۇراكدا گەراوه لە مادده نىشتەننېيە تەپەكاندا. كاتىك مادده نىشتەننېيە تەپەكان نۇم بۇون و بەدق بۇون گۇراون بۇ تاۋىر لەۋىدا كونەكان ھەروەكە خۆيان ماونەتەوە.

## جوّره‌کانی دیکه بـهـرـدـبـوـو

### Other Type of Fossils



مووی چـروـکـهـلـبـهـیـ گـهـورـهـیـ چـهـماـوهـ یـارـمـهـتـیـ گـیـانـهـوـهـرـیـ مـامـوسـ  
یـانـ فـیـلـیـ کـوـنـیـ دـاـوهـ بـوـ تـهـوـهـیـ لـهـ چـاـخـیـ سـهـهـوـلـبـهـنـدـدـاـ بـزـیـتـ.  
کـهـ بـهـ زـوـرـیـ لـهـ وـ فـیـلـهـ دـهـچـیـتـ کـهـ لـهـمـ رـوـزـگـارـهـیـ نـیـمـهـدـاـ دـهـژـیـتـ.  
گـیـانـهـوـهـرـیـ مـامـوسـ لـهـ دـیـرـزـهـمـانـهـوـهـ لـهـنـاـوـچـوـوـهـ.

هـهـنـدـیـکـ جـارـ مـیـرـوـوـهـکـانـ دـهـگـیرـیـنـ بـهـ مـارـدـهـ  
کـهـتـیرـهـیـ (ـسـمـغـیـهـیـ)ـ کـهـ هـهـنـدـیـکـ لـهـ درـهـخـتـهـکـانـ  
دـهـرـیدـهـدـنـ،ـ تـهـمـهـشـ نـاوـ دـهـبـرـیـنـ بـهـ کـهـهـرـهـمـانـ.ـ کـاتـیـکـ  
ئـوـ مـارـدـهـ کـهـتـیرـهـیـ رـهـقـ دـهـبـیـتـ ئـهـواـ مـیـرـوـوـهـکـهـ  
بـهـتـهـوـاـوـیـ دـهـپـارـیـزـرـیـتـ.ـ گـیـانـهـوـهـرـیـ زـهـبـهـلـاـحـیـ وـهـکـوـ  
مـامـوسـ یـانـ فـیـلـیـ کـوـنـهـیـ گـیـراـونـ وـ پـارـیـزـراـونـ لـهـ  
سـهـهـوـلـیـ رـوـبـارـیـ سـهـهـوـلـبـهـنـدـدـاـ.ـ هـهـنـدـیـکـ لـهـ  
بـهـبـهـرـدـبـوـوـهـکـانـ پـهـیدـاـ بـوـونـ لـهـکـاتـیـ جـیـگـرـتـنـهـوـهـیـ  
لـهـسـهـرـخـوـیـ کـانـزـاـکـانـ لـهـ جـیـگـکـایـ مـارـدـهـ بـنـچـینـیـهـکـانـداـ  
کـهـ زـینـدـوـوـ بـوـونـ.

ئـهـوـ بـهـبـهـرـدـبـوـوـانـهـیـ بـهـمـ شـیـوـهـیـ دـرـوـسـتـبـوـونـ پـیـیـانـ  
دـهـلـیـنـ بـهـرـدـیـنـهـیـ بـهـبـهـرـدـبـوـوـ.ـ بـوـ نـمـوـونـهـ هـهـنـدـیـکـ لـهـ  
دـرـهـخـتـهـ بـهـبـهـرـدـبـوـوـهـکـانـ بـوـونـهـتـهـ بـهـبـهـرـدـبـوـوـ بـهـمـ  
رـیـگـایـهـ کـهـ دـارـکـهـکـهـیـ گـوـرـاـوـهـ بـوـ کـانـزـاـیـ کـوـارـتـنـ.

**✓ چـوـنـ روـوـهـکـ یـانـ گـیـانـهـوـهـرـانـ بـهـ  
تـهـوـاـوـیـ بـهـ شـیـوـهـیـ  
بـهـبـهـرـدـبـوـوـ پـارـیـزـراـونـ؟**



▲ ٹـهـمـ بـهـبـهـرـدـبـوـوـیـ قـهـدـیـ دـرـهـخـتـیـکـیـ بـهـبـهـرـدـبـوـوـ کـهـ  
لـهـنـاـوـجـهـیـ (ـقـهـسـیـمـ)ـیـ سـعـوـدـیـهـدـاـ دـوـزـرـاـوـهـتـهـوـ،ـ ئـهـمـ  
بـهـبـهـرـدـبـوـوـ دـهـگـهـرـیـتـهـوـ بـوـ نـزـیـکـهـیـ پـیـشـ ۱۵۰ـ مـلـیـونـ  
سـالـ بـهـرـ لـهـ ئـیـسـتاـ.

بـهـرـ لـهـ مـلـیـوـنـهـاـ سـالـ ئـهـمـ مـیـشـهـ فـارـسـیـیـهـ  
لـهـکـهـتـیرـهـیـ دـرـهـخـتـیـ کـاـثـاـ ثـالـاـوـهـ وـ بـهـ  
تـیـپـبـوـونـیـ کـاتـ کـهـتـیرـهـکـهـ رـهـقـ بـوـوـهـوـ  
بـوـوـهـتـهـ مـادـدـیـهـکـیـ زـهـرـبـاـوـیـ رـوـونـ کـهـ بـهـ  
کـهـهـرـهـمـانـ نـاـوـدـهـبـرـیـتـ.ـ ▼



# بەستنەوەکان



بەستنەوە بە بېرکارى



## وینەيەكى ھىڭكارى دابىنى

زۆر لە شارە گەورەکان پاشەرۇڭانىيان لە چالى گەورەدا دادەنئىن كە پىيى دەوتلىت قۇمۇبووەکان. زۆر جار پاشەرۇڭان چىن پىيىكەدەھىئىن كە لە چىنى تاۋىرە نىشتەننېيەكان دەچىت. ئەگەر چالىكت لە قۇمۇبووەکانى شارىك ھەلکەند و رۇژىنامەيەكى سالى ۱۹۰۰ بىنى. ئايا بە بۇچۇونى توْ تەمەنلى ئەو چىنە داپوشراوە چەندە؟ نەخشەسازى ھىڭكارى وینەيەك بىكە كە بتوانىت بەكارى بەھىنى بۇ دىياركىرىدى تەمەنلى چىنەكانى ناو ئەو چالە قۇمۇبوو.

بەستنەوە بە نۇوسىن



## چىرۇڭ

چىرۇڭكىڭ بنووسى بۇ ھەقائىلىكى پۆلەكەت كە تىايىدا پىيى راپگەيەنى كە قوتاپىيەكى پۆللى چوارەم لىكۆللىنەوە دەكەت لەبارەدى بەبەردبۇوەکانى چىاي گلەزىرەدە لە سولەيمانى. كە وەسفىيەكى تىرۇ تەسەللى رووداواهەکانى ناو چىرۇڭكەكەي پىيىكاوه.



▲ ئەمە بەردىنە بەبەردبۇوە قەدى درەختىكە. ئەم بەبەردبۇوە دروستبۇوە كاتىك قەددەكە و تۆۋى درەخت تىر بۇوە بە ئاۋىك كە كانزاي تىدابىت. كاتىك كە داركى قەددەكە شىبۇتەوە بە ھىۋاشى پۇوكاۋەتەوە كانزاكە جىڭگەي گرتۇتەوە.

## پوختە Summary

بەبەردبۇوەکان پاشماوهى ئەو زىندهوەرانەن كە رۆزىك لە رۆزان ژیاون لەسەر زھوى. بەبەردبۇوەکان لە بەشە رەقەكاني رۇوهك و گىانەوەران دروستدەبىت. لەوانەيە دروستبۇونى بەبەردبۇو بە زۆر رېگاى تر بىت وەك پاشماوه بەبەردبۇوەکان، پاشماوهى جىپپىي و كون و كەلەبەر و پاشەرۇق و كونى كرم كە ھەممۇيان رۇونكىرىنى دەدەن بۇ كە زىندهوەران لە كۈندا چىيان كردووە.

## پىّداجۇونەوە Review

1. بەبەردبۇوەکان چىن؟
2. بەردىنە بەبەردبۇوەکان چۆن دروستبۇون؟
3. نموونەيەك بەئىنەرەوە كە چۆن گىانەوەران بە تەواوى پارىزراون وەك بەبەردبۇو.
4. بىرکىرىنى دەرى ھەنگەر بەراود بىكە لە نىوان پاشماوه بەبەردبۇو و كەھەمانەدا كە بەبەردبۇو مىرۇوى تىدابىت.
5. ئاماھەكارى بۇ تاقىكىرىنى دە كام شت لەمانە خوارەوە بەلگەن بۇ پاشماوه بەبەردبۇو يەك؟
  - أ. مىرۇوېكى گىراو ناو كەھەمانە
  - ب. ئىسکى كەللە سەرى دايناسۇر
  - ج. پاشەرۇقى بەبەردبۇو گىانەوەرەك
  - د. قەدى درەختىكى بە بەردبۇو



## چون سووتهمه‌نی به بردبوو پیکدیت؟

### How Do Fossil Fuels Form

لهم وانه‌یدا ...

#### لیده‌کوللیته‌وه

لهباره‌ی ئهو تاویرانه‌ی که سووتهمه‌نی کوڈه‌کنه‌وه.

#### فیئری

چون سووتهمه‌نی به بردبوو پیک دیت دهیت.

#### زانست ده‌بەستیتەوه

به بیرکاری و نووسین و تویزینه‌وهی کۆمەلایەتییه‌وه.

#### کەرسەتكان Materials

- بەردی قسل
- بەردی لمى
- قورپى پەرھىي
- كاتژمۇر
- دەفرى كاغەز
- دلۋىيىنەر
- پۇنى ئوتومبىل

ورىابە

#### ھەنگاوه‌كانى چالاکىيەكە

١ نموونه‌ی تاویرەكان لە دەفرە كاغەزىيەكان دابىنى سەرنجى هەرتاویرىك بىدە. پىشىنى لەو تاویرە بىكە لەوانه‌يە باشترين تاویرى كۆكىرنەوه بېتت.

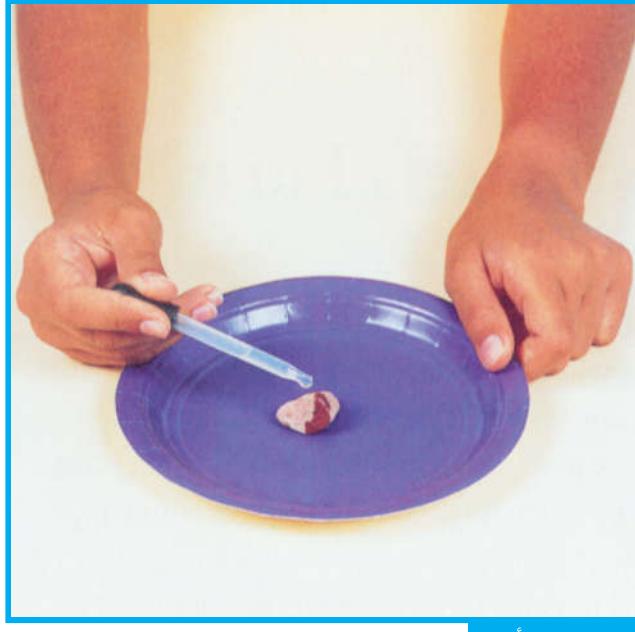
٢ دلۋىيىنەرەكە پېرىكە لە پۇنى ئوتومبىل پىنج دلۋىيى بىكە سەر نموونه‌ی بەردی قسلاۋەكە (ويىنەي أ).

٣ تېبىينى و توّمارى ئەوكاتە بىكە كە بەردە قسلەكە دەيخايەنلى لە مژىنى پۇنەكەدا. نەم پالىودە نەوت دەكتاتە ماددەي وەك ئىسەفلەت و پۇنى سووتهمه‌نی و گازۆلىن.





وینهی ب



وینهی ا

۴ بهردهوام به لهزیادکردنی رون، و بهردهوام به له ژماردنی دلپیه رونهکان تا ئهو کاتهی بهردى قسلکه له مژینی رونهکه دوهستیت. ژمارهی ئهو دلپیه رونانهی که بوقئم کاره پیویست بwoo توّماری بکه. (وینهی ب)

۵ هەنگاوهکانی بهجیهینانی ۲ و ۴ دووباره بکهرهوه لهگەل نموونه تاویرهکانی تردا.

## دەرئەنjam Draw Conclusions

كارامەبىيە كىردىبىيەكانى زانست

دەتوانىت ژمارهکان  
بەكاربىھىنىت لە بهجىھىنانى  
شتى زوردا. دەتوانىت  
پرسىارهکانى بىركارى شىكار  
بکەي، هەروهە ژماردنى  
شتهكان و پىكخستنيان بەپىز  
و يان بەراوردى شتهكان  
بکەيت بە شتى تر. لەم  
چالاکىيەدا بەراوردى توانىت  
تاویرى دىاريکراوت كرد بق  
كۆكىردنەوهى رون.

۱. كام جۆر لە تاویرهکان رونهكەيان به شىوھىيەكى خىراتر مژى؟ وە  
چەند كاتى خايىند؟

۲. كام جۆر لە تاویرهکان گەورەترىن بېرى رۇنىان مژى؟ ژمارهى  
دلپیهكان گەيىشته چەند؟

۳. كام تاویر باشترين شويىنى كوكىردنەوهى؟ باس بکه.

۴. **چۈن زاناكان كاردەكەن** زور جار زاناكان ژماره بەكاردەھىيەن  
بۇ بەراوردىكىردنى شتهكان. چۈن ژمارهت بەكارهەتىنا بۇ  
بەراوردىكىردنى توانىت تاویرهكان لە كۆكىردنەوهى روندا؟

**لىكۆلینەوهى زياتر** چۈن دەزانى كە كام تاویر ئەو جۆرە تاویرەي  
كە نەوتى تىيىدا پەيدا دەبىت؟ پلانى **لىكۆلینەوهىيەكى** سادە دابنى بۇ  
وەلامدانەوهى ئەو پرسىاره. پاشان ئەو ئامىرانە دىاري بکە كە  
پىویست پىيى دەبىت بۇ بەجيھىنانى ئەو چالاکىيە.



## چون سووتهمه‌نى بەبەردبوو پىكىت؟

## How Fossil Fuels Form?

### سووتهمه‌نى بەبەردبوو Fossil Fuels

دیناسۆر و ماموس يان فىلى كۆن بهشىكى گرنگى زھۇي كۆن، كە فىرىي بۇوين لە رېڭاى دۆزىنەوهى بەبەردبووهكانىيان. بەلام بەبەردبوو گرنگىيەكى ترى هەيە، ئەويش نەوت و گازى سروشتى و خەلۇوزى بەردىن كە وەك سەرچاوهى بەنرخ پىكىدەھىنن و پىيانت دەلىن سووتهمه‌نى بەبەردبوو. بەم ناوهوه ناودەبرىت چونكە لە پاشماوهى ئەو زىندەھەرانەوه پەيدا بۇوه كە لە كۆندا زىندۇو بۇون. بەكارھېتىنانى سووتهمه‌نى بەبەردبوو لە لايەن مروقەوه رۇزانە زىياد دەكەت، چونكە لە شوپىنى زۆرى سەر زھويدا ھەن، ھەروھا بە ئاسانى وزھيان لى دەردەپەرى لە كاتى سووتانىاندا.

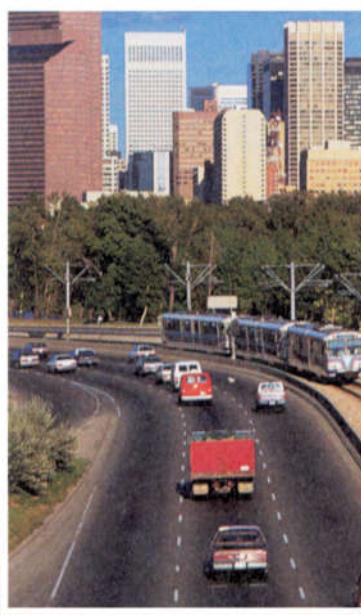
سووتهمه‌نى بەبەردبوو سەرچاوهىكى گرنگە و بەرهەمى زۆريان لى دروست دەكىرىت. بۇ نموونە خەلۇوزى بەردىن بەكار دەھېنرىت لە دروستكىرنى ماددە كىيمياویيەكاندا كە بە پتروكىيمياویيەكان ناودەبرىت. ماددە پتروكىيمياویيەكان بەكار دەھېنرىن بۇ دروستكىرنى زۆر لە پىداويسىتىيەكان وەك دەرمان و ماددەي جوانكردن و كريم بابەت و پلاستيك.

### ✓ سووتهمه‌نى بەبەردبوو چىيە؟

زۆربەي نۆتۆمبىلەكان گازۆلين  
بەكاردەھېتىن بۇ رۆيىشتەن كە ئەويش  
سووتهمه‌نىيەكە لە پىكەتەمى نەوت.

زۆر لە ماددانەي كە رۇزانە بەكارىدەھېتىن  
لە ماددە كىيمياویيە دروستكەوتنى وزھى  
پىكەتەمى نەوتە.

زۆر لە وېستىگەكان خەلۇوزى بەردىن  
دەسۋوتىيەن بۇ بەدەستكەوتنى وزھى  
كارەبايى.





خله‌لّووزی به‌ردين

کريکاري کانگاکان دهچنه  
قوولائي زه‌بيءه و بو  
دله‌هيناني خله‌لّووزي به‌ردين  
له چينه نيشته‌نويه کانی ژير  
زه‌يدا.

له‌به‌ر ئوه‌هی نه‌وت سامانیکی نوی نه‌بووه‌هی  
(دووباره به‌كارناهينريت‌هه) زوره‌ي و لاتان هه‌ولی  
ئوه‌هی دده‌دن که له به‌كاره‌هينانی كم بکنه‌هه و بو  
ئوه‌هی به‌رده‌واام بميئنیت‌هه و بو ماوه‌هه‌هی ده‌روده‌ریش.  
له‌به‌ر ئوه‌هی ئوه و لاتانه سه‌رچاوه‌ی ترى زه به‌خش  
به‌كار ده‌هينن ووك با و تيشكى خور و وزه‌ي کاره‌بای  
ئاوي.

**زوره‌ي خله‌لّووزي به‌ردين** به‌كاره‌هينراو  
سه‌رچاوه‌که‌ي ئوه روه‌هه‌كانه‌ن که له زونگاوه‌هه‌كاندا  
ده‌زيان پيش مليونه‌ها سال، دواي مردنيان له بنکي  
زونگاوه‌هه‌كاندا ماونه‌ته‌هه و به قور و مادده  
نيشت‌تووه‌هه‌كانى تر له سه‌رخو داپوشراون. دواي  
تىپه‌پیونى هه‌زاره‌ها سال روه‌هه‌هه که مردووه‌هه‌كان له  
ناخى زه‌يدا شاردرارونه‌ته‌هه و په‌ستانى زور و پله‌ي  
گه‌رمى دوور له هه‌واو زينده‌وهه و ره‌بىنیه‌هه‌كان و  
پاشماوه‌هی ئوه روه‌هه‌كانه له سه‌رخو بونه‌ته  
خله‌لّووزي به‌ردين.

✓ **چون نه‌وت په‌يدا ده‌بيت؟**

✓ **چى پاشماوه‌ي روه‌هه‌كان ده‌گورىت  
بو خله‌لّووزي به‌ردين؟**

## وزه له خوره‌وه

زينده‌وهه‌ران پشت به خور ده‌به‌ستن بو  
به‌ده‌ستكه‌وتني خوراک. دواي مردنيان له ژير رپووي  
زه‌وي ده‌شاردرىت‌هه. دواي مليونه‌ها سال ده‌گورىن  
بو سووت‌مه‌نى به‌هه‌ردبیوو له سه‌ر شیوه‌ي نه‌وت يان  
گازى سروشى يان خله‌لّووزي به‌ردين.

**نه‌وت ئوه سووت‌مه‌نىي به‌هه‌ردبیوو** كه له  
جيها‌ندا به‌زورى به‌كاردە‌هينريت. نه‌وت به  
شیوه‌هه‌كى سه‌ره‌كى له هویه‌هه‌كانى گواستن‌هه  
به‌كاردېت چونكه هه‌لگرتنى ئاسانه ووك له  
خله‌لّووزي به‌ردين و گازى سروشى.

دروست‌بوونى نه‌وت له وردبىنے زينده‌وهه‌رانه‌ي  
كه ده‌منن و ده‌كه‌ونه بنکي ده‌يا‌كانه‌وه په‌يدا ده‌بن  
به تىپه‌پیونى كات چين له دواي چين مادده  
نيشت‌هه‌نىي به‌كاردە‌هينريت داده‌پوشن. له قوولائي  
زه‌يدا كه پله‌ي گه‌رمى به‌رده‌و په‌ستانىش زوره  
مادده‌هه‌كانى له‌ش ئوه زينده‌وهه‌رانه له سه‌رخو ده‌گورىن  
بو نه‌وت و گازى سروشى.

**گازى سروشى** زوره‌ي له گازى (ميثان)  
پيکدېت كه ئوه‌يش له‌گەل نه‌وت‌دایه. گازى سروشى  
به زوره‌ي به‌كاردېت بو په‌يدا‌كردنى وزه‌ي کاره‌با و  
خو گه‌رمى‌دنه‌وه و چىشت لىنان.

نيمچه دوورگه‌ي عه‌ربى گه‌وره‌ترين بري نه‌وت  
و گازى سروشى ده‌گريتىه خوی له جيها‌ندا.



▲ نيمچه دوورگه‌ي عه‌ربى گه‌وره‌ترين بري نه‌وتى خاو و گازى  
سروشى ده‌گريتىه خوی له جيها‌ندا.

## نهوت و گازی سروشتی Petroleum and Natural Gas

نهوت و گازی سروشتی به تنهایه تاویره نیشت و کاندا هن. جیولوژیکیه کان (زهوی ناسه کان) ده توانن شوینی تاویره کانه که لهوانه یه نهوت و گازی سروشتیان تیدابیت دیاری بکهن. له برئه ده زانن له کام شوین له دوو داهاته یه بگهربن. له برئه زینده و هر وردبینه کان نهوت و گازی سروشتیان لیوه پهیدا بوده له ده ریا کاندا ژیاون، کیلگه کانی نهوت و گازی سروشتی له شوینانه هه بیون که له کوندا ده ریا بیون.



به لام ئیستائەم ناوجانه زۆربىھى كات به ئاو داپوشراون. كردارى هەلکەندن له ژىر ئاوهوه دەبىت بۇ ئەمەش سەكۆي قەبارە گەورە له سەرۇوی ئاوهكە دەچەسپىزىرنىن بۇ ئەو ئامىرانەي كە له ژىر پۇوی ئاوهوه بۇ ھەلکەندن بەكار دەھىنرىت.

✓ چۆن نهوت و گازى سروشتى له ژىر زەۋى دەردەھىنرىت؟

► ئامىرى ھەلکەندن به قۇولايى زەۋيدا دەچىتە خوارەوه دوايى پاڭ به نهوت دەنرىت بۇ سەر پۇوی زەۋى.

## پوخته Summary

ههريه‌که له خه‌لوز و نهوت و گازى سروشتنى سووتهمه‌نى به بهردبوون. دروستبۇونى سووتهمه‌نى به بهردبوو ماوهى مليونه‌ها سال دەخایەنت لە پاشماوهى زيندەورانه‌وه. خه‌لوزى بهردىن لهو پووه‌كانه‌وه پەيداده‌بى كە نقووم بۇون له بنكى دەريا. نهوت و گازى سروشتنى لهو زيندەوره وردبىنانه‌وه دروست دەبىت كە له ژىر دەريا كۆنه‌كانه‌وه نقووم بۇون.

## پىچۇونەوه Review

۱. دوو بەرھەم بلى كە ماددەي پېتۈرۈكيميايى تىدابىت و له نهوتەوه دروستكرابىت.
۲. چۆن نهوت پىكھاتۇوه؟
۳. **بىركىرىنەوهى رەخنەگە** بوجى ئاگر لە سەكۆى هەندى لە بىرە نهوتەكانى بەرزتر دەرده‌كەۋىت بىچگە لهوانى تر؟ باسى بکە.
۴. **ئامادەكارى بۇ تاقىكىرىنەوه** كام قۇناغ دانانرىت بە قۇناغىيك لە قۇناغەكانى دروستبۇونى نهوت؟
  - أ. نقووم بۇونى زيندەوره وردبىنەكان تا بنكى تەنكاوه‌كان
  - ب. كەلەكەبۇونى چىنەكانى قور لەسەر پاشماوهى زيندەوره وردبىنەكان
  - ج. زيندەورانى ناو قورپەلەستن بە دروستكردنى زيندەوره وردبىنە كان
  - د. پاشماوهى زيندەوره وردبىنەكان لەسەرخۇ دەگۈرپىت بۇ نهوت.

## بەستنەوهەكان

بەستنەوهە بە نۇوسىن



### رپورت

لە كاتھى كە چاودىرى ئاگادارىيەكانى تەلەفزىيۇن دەكەى، بىگەپى بەدوای ئەو ئاگادارىيىانە كە چۆنیەتى بەكارھىننانى سووتهمه‌نى بە بهردبوو تىيا دەرده‌كەۋىت. پاشان رپورتىيەك بىنۇوسە كە بىگونجى بۇ ئاگادارى بازىرگانى كە تىايادا ئەو رېڭايىانە رپون بکاتەوه كە پارىزگارى لە سووتهمه‌نى بکات، ئاگادارىيە بازىرگانىيە كە بخە رپوو قوتابىيانى پولەكەت.

بەستنەوهە بە توپىزىنەوه كۆمەلايەتىيەكان



### مېزۇوى نهوت

دۆزىنەوهى نهوت بۇ يەكم جار لە كوردستان كەى بۇو؟ لەكۈي پوويدا؟ رپورتىيەكى كورت بىنۇوسە لەبارەي مېزۇوى دۆزىنەوهى نهوت لە كوردستان.



# پیداچوونهوه و ئامادهکاری بۆ تاقیکردنەوە

## Review and Test Preparation

٢. \_\_\_\_\_ بریتییە له بەلگەی پاریزراوی ناو تاویر کە له کۆندا ژیاون.
٣. ئەو سووتەمەننییە بەبەردبوبوھی کە به زۆری بەکاردهھینزىت لە ئاستى جىهاندا بریتییە له .
٤. ئەو گازەیە کە به شىۋوھىيەكى سەرەكى لە مىثان پېيکدىت.
٥. پەستانى بەرز و پلهى گەرمى بە دوور لە هەوا و زىندەوەرە وردبىنەكانەوە پاشماوھى رپوھەكانى ناخى زھۇي گۇرپىوھ بۆ
٦. \_\_\_\_\_ بریتییە له خەلۇوزى بەردىن و نەوت و گازى سروشتى کە ھەموويان چۆن لەزىز زھويدا پەيدابۇون لە گۇرپىنى ئەو زىندەوەرانەي کە له کۆندا ژیاون.

## پیداچوونهوهی زاراوەكان

### Vocabulary Review

ئەم زاراوەنەی خوارەوە بەكاربەھىنە بۆ تەواوکردنى رېستەكان لە ١ بۆ ٦. ژمارەي لەپەرە تۆمارکراوەكانى نیوان ( ) نىشاندەرت دەبىت بۆ شوينى ئەو زانىارييەي کە لهوانەيە پېيوىستت بىت لە بەندەكەدا.

بەبەردبوبوھەكان (١٢٦) گازى سروشتى (١٣٣)  
جىماوھى بەبەردبوبو (١٢٧) خەلۇوزى  
بەردىن (١٣٣)  
سووتەمەننی بەبەردبوبو (١٣٢)  
نەوت (١٣٣)

١. بریتییە له بەلگەي چالاکى ئەو گيانەوەرانەي کە له کۆندا ژیاون.

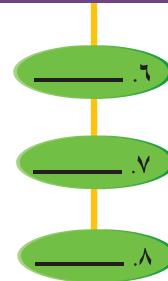
### بەستنەوەھى چەمكەكان

زاراوە يان دەستەوازەي ناو چوارچىوھەكان بەكاربەھىنە بۆ تەواوکردنى نەخشەي چەمكەكە.

كون و كەلەبەر	تاویرە	بەردىنە بە بەردبوبوھەكان	جيپىّ
ماددە نىشتووھەكان	بەبەردبوبوھەكان	پاشەپۇرۇق	دانەپۇشراو

لەوانەيە بەبەردبوبوھەكان بە رېڭاكانى تر دروست بىت لەوانەش پاشماوھى بەبەردبوبو، وەك

لەوانەيە دروستبىت ١. \_\_\_\_\_ كاتىڭ زىندەوەران بە خىرایى نقوم دەبن



ئەو بەبەردبوبووانەي بەم رېڭە دروست دەبىت پىّي دەوتىريت. ٥. \_\_\_\_\_

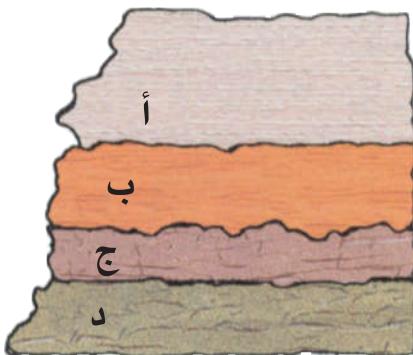
لەزىز ٢. \_\_\_\_\_

بەلام بەشەكانى لادەچىت ٣. \_\_\_\_\_

كازاكان لەسەرخۇ جىگەي ماددە بنچىنەيىھەكانى درەخت يان هەر بەشىكى ترى رەقى زىندەوەرە وردەكە دەگرىتەوە

بە تىپەربۈونى كات ماددە نىشتووھەكان چىنەكان پېيکدەھىنەن لە ٤. \_\_\_\_\_

## پیّداجوونه‌وهی کارامه‌ییه کرده‌ییه کانی Process Skills Review زانست



۱. ئایا دەتوانیت ئەم ویئنەیە بکەتە  
بەلگە بۆ دیارىکردنى كۆنترین چىنە تاویر؟ باسى بکە.

۲. لە چىنیکى تاویردا بە بەردبۇو ئەمۇنىت دۆزىيە و زانىت كە كەى زياوه، ئایا پشت بە چى بەلگە يەك دەبەستىت لەبارە بەبەردبۇو كانى تر كە لە هەمان تاویردا ھەن؟ باسى ليۆبکە.

۳. تىكراپى درىزى هەۋالە كانى ناو پۆلەكت (۱۳۶) سانتىمەترە. بەلام تىكراپى درىزى قوتابيانى پۇلى سەررو خۆتان (۱۴۱) سانتىمەترە. ئەو ژمارانە وەك بەلگە بەكارىبەيىن بۆ دیارىکردنى گەشەي سالانە.

## ھەلسەنگاندى بەجىھىستان Performance Assessment

لىكۈلەنە وە لە بەبەردبۇو پىيىستە پىيىج شتى بچووك لە پۆلەكتدا

بەدۆزىتە وە. پىيىج تۆپى قورپى دەستكىرد دروست بکە، لەسەر ھەر يەكىك لەو تۆپانە شويىنگەي يەكىك لەو

شتانە يان شويىنگەي ھەموو شتەكان دىارى بکە و

پاشان بىيانگەرېنە وە شويىنى خۆيان. داوا لە ھەقايىكت بکە بۆ

دىارىكىردىنى ئەو شتانە و

جووتبوونى لەگەل

شويىنگەكەياندا. چى لەو

لەبارە

بەبەردبۇو كان

فېرېبۈيەت؟



## دلىباونون لە تىڭەيشتن

### Check Understanding

پىتى ھەلبىزادەي گونجاو بنووسە.

۱. زۇرتىرىنى ئەو شويىنەي كە لەوانە يە بەبەردبۇو تىبابىت برىتىيە لە \_\_\_\_\_

أ. تاویرى نىشتوو ج. تاویرى ئاگىرىن

ب. تاویرى گەكانى د. تاویرى گۆرەو

۲. جى پىي دىناسۇرى بەبەردبۇو نموونەيە لە .

أ. بەردىنەي بە بەردبۇو ج. سووتەمەنلى

بەبەردبۇو

ب. جىماوه بە بەردبۇو كان د. خەلۇوزى

بەردىنە

۳. كاتىك ماددەي دارىنى درەختىك دەگۆرپىت بۇ كانزا ئەو كاتە درەختە كە دەبىتە \_\_\_\_\_

أ. بەردىنەي بەبەردبۇو ج. عەنبەر

ب. جىماوه بە بەردبۇو د. پاشەپق.

۴. سووتەمەنلى بەبەردبۇو دەگىرىتە و

أ. سووتەمەنلى فرۇكەي فيشكەدار و گرافىت و قورقۇشم.

ب. بەردىنە بەبەردبۇو و نەوت و خەلۇوزى بەردىنە

ج. گازى سروشتى و نەوت و خەلۇوزى بەردىنە

د. خەلۇوزى بەردىنە و نەوت و تەختە.

## بىركرنەوهى رەخنەگر

۱. پشت بە چى دەبەستىت لەبارە گيانەوهەرىكى بەبەردبۇو، بۆ ئەوهى بىزانىت كە ئىسىكى شەۋىلگە تايىبەتە بەو گيانەوهە؟

۲. ئایا ئەگەر دۆزىنەوهى بەبەردبۇو ھەمە لە تاویرى ئاگىرىن؟ باسى ليۆبکە.

۳. باس لەوبكە كە بۆچى تەنھا ھەندىك گيانەوهەر و رۇوهك دەگۆرپىن بۆ بەبەردبۇو بەبى ئەوانى تر.

۴. چۆن دووبىارە بەكارىيەنەوهى ماددە پلاستىكىيەكان پارىزگارى لە سووتەمەنلى بەبەردبۇو دەكەت؟

# چالاکی بو مال یان قوتا بخانه

هەندى لە کارىگەرى بۇمەلەر زە چىيە؟

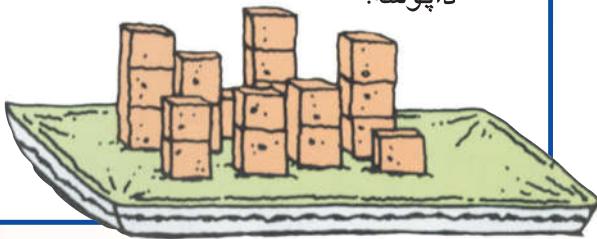
لەرينىھوھى زەھى (بۇومەلەر زە)

## كەرهەستەكان (كەلويەلەكان)

- سىننېيەكى كانزايى پېلە جەلاتين
- بەرگىكى نايلىون
- چەند پارچە پسكتىيەك

## ھەنگاوهكان

پۇوى جەلاتينەكە بە بەرگە نايلىونەكە داپۆشە.



### دەرئەنجام

ئايا جوولاندنه كە زيانى بە خانوروھ بسىتكەكان گەياندۇووه؟  
تىبىيئىيەكان تۆماربىكە. شىوازى لىكچۇنى نىوان ئەو  
نمۇونەيە و بۇومەلەر زە كە چىيە؟

چۈن پىكەاتەر رۇوداواھ راپوردووھ كان دووبىارە

دەكەيتەوھ بە بەكارھىننانى زاراوهى (بەردىنە)؟

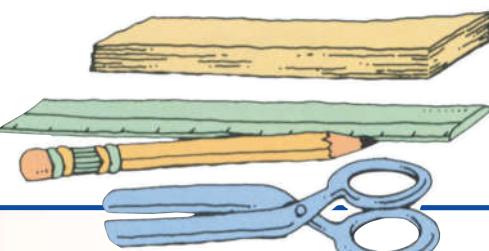
دووبىارە كەردىنەوھى پىكەاتەر راپوردوو

## كەرهەستەكان (كەلويەلەكان)

- پەرگە كاغەزىكى سېپى سادە
- پىنۇوسى قورقوشم
- راستە ■ مقەست

## ھەنگاوهكان

1 بېرگەيەك بنووسە كە تىايادا رۇوداوىكى كۆن بخاتە رۇو، پىيوىستە بېرگەكە لە سى رېستە كەمتر نەبىت. لە دواى هەر دېرىڭ بۇشاپىيەك ھەبىت.



### دەرئەنجام

چۈن ئىسکە ونبۇوھ كان كارىگەرى كرد لە بېرگەى (5) ؟  
ئەم بارەت چۈن بۇ دەرەدەكەمۇيىت بە بەراوردىكەن لەگەل  
ئەوهى كە زانا كان لەگەل بە بەردىبووھ كاندا كردوويانە.

# پیّناسه‌کان

په‌یکه‌ره ماسوولکه **striated muscle** (۴۸) ئهو ماسوولکه‌یه که هیلی تیروکالیان تیدایه و خوّویستانه دهجوولین و بهزوری دهکهونه سه‌ر ئیسکه‌کان.

ج

**جوّراوجّور diversity** (۷۱) بونى جوّرى زۆر لە زينده‌وهران.

جيّماوهى بەردبۇو **trace fossil** (۱۲۷) پاشماوهى كردى زينده‌وهرانه لە دىئر زەمانه‌وھ ژياؤن.

ج

**چيا mountain** (۱۰۵) شيوھى بەرزى و نزمى ئهو شويئنه‌يە لە رۇوى زەۋى كە زۆر بەرزترە لەو زەۋىيانە لە دەوروبەريدايە.

چاكسازى **reclamation** (۸۸) چاكردنەوەي هەندىك لەو زيانانەيە كە بە سىستىمى ژىنگەيى دەگات.

خ

**خانه cell** (۱۸) يەكەي بنچىنەيى پىكھاتنى زينده‌وهرە.

**خويىنېر artery** (۴۹) لوولەيەكە خويىنى پاك لە دلّوھ دەگویىزىتەوھ.

**خويىنېر vein** (۴۹) لوولەيەكى خويىنى فراوانە كە خويىن بەرھو دلّ دەگوازىتەوھ.

**خەلۇوزى بەردىن coal** (۱۳۳) سووتەمەننېيەكى بەردبۇو رەقە.

ئ

ئەندام **organ** (۴۲) كۆمەلە شانەيەكى جياوازن پىكەوه كاردەكەن بۇ بەجيھەتانى فرمانىيى ديارىكراو.

**ئاو و ھەوا climate** (۷۰) تىكرايى بارى كەشە لەماوهى چەند سالىيکا.

**ئاوى سویر salinity** (۷۲) بىرى خويى توادىيە لە ئاودا.

ب

بەردبۇوه‌كان **fossil** (۱۲۸) بەلگەي بونى ئهو زينده‌وهرانەن كە لەسەر رۇوى زەۋى ژياؤن لە دىئر زەمانەوھ.

بەرزى و نزمى **landform** (۱۰۴) (ھەلەت) شيوھ سروشتىيە جوّراوجّورەكانى سەر رۇوى زەۋىيە.

**بۈومەلەرزە earthquake** (۱۱۶) جوولانەوەي رووى زەۋىيە بەھۆى جوولەي پارچەكانى رووى.

بان «گردوکە» **hill** (۱۰۵) شيوھى بەرزى و نزمىيە لە ناوقچەيەكى پۇوتەختدا كە بەرزترە لە زەۋى و دەوروبەرى.

پ

پاراستنى سەرچاوه‌كان **preservation** (۹۰) دەستىپىوه‌گىتن و بەفيرونەدانى ماددە سروشتىيەكان و پەرۇشى بؤيان.

پەردهي خانه **cell membrane** (۱۹) پەردهيەكى تەنكە دەوري خانه دەدات و شيوھكەي ديارى دەكات.

د

دهشتایی **canyon** (۱۰۵) شیوه‌ی بزرگی و نرمی ناچه‌ی کی تھاتاییبیه لہسہر رسوی زھوی.

ژ

ژینگه پاریزی **conservation** (۸۹) بایه‌خданه به ژینگه و چاکردنی.

س

سپور **spore** (۳۳) خانه‌ی کی بچووکه که له توانيادا هئیه گهشے بکات بو که روویکی نوی.

سہوزہ‌پلاستید **chloroplast** (۲۰) ئەو ئنداموچکانهن که له هندیاک له خانه پرووکیه کاندا بلاوده بنھو و ماددهی سہوزہ‌گی تیدایه و بھرپرسی روشنہ‌پیکھاتن.

سییه‌کان **lungs** (۴۸) دووئندامی سهره‌کی کوئندامی هئناسەن.

سایتوپلازم **cytoplasm** (۱۹) مادده‌ی کی شیوه ملہ (جهلاتینیه) زوریه بھشەکانی خانه که پرده‌کاتھو.

سیستمی ژینگه‌یی **ecosystem** (۶۲) به کومه‌لانی زینده‌وهران و ژینگه‌کهیان دھوتیریت.

ش

شانه **tissue** (۴۲) کومه‌لہ خانه‌ی کی چونونیه که له پرووی فرمان و پیکھاتھو.

ک

کھندوکه **plateau** (۱۰۵) شیوه‌ی بھرزی و نرمیه، دریزبۇونھو وی زمانه‌ی کی ئاوییه له وشكانیدا.

کومه‌لگای زینده‌یی **community** (۶۴) بهھه‌موو ئەو کومه‌لہ زینده‌وهرانه دھلین که له هەمان ناوجھدا دھژین.

ب

پامالین **erosion** (۱۱۲) گواستنھو وی وردہ تاویر و نیشتنییه که لی جیگه‌یه کی تردا بھھوی لافاوهو.

روشنہ پیکھاتن **photosynthesis** (۲۷) کرداری بھرھه‌مھینانی خواراکه له پرووکه سہوزہ‌کاندا.

# پیشنهاد کان

لوووسه ماسوولکه (۴۳) smooth muscle

چوریکه له ماسوولکه کان که له دیواری ئەندامەکانى جاوهوهى له ش وەك گەدە و ریخولە هەروەھا له دیوارەکانى لوولەکانى خويىندا ھەئە.

M

موولولەی خويىن (۴۸) capillary

خويىنى زۆر وردن کە رېگە دەدات بە تىپەرپۇونى گازەکان و خۆراکە ماددەکان لە خويىنەوە بۆ خانەکان.

ماددە سەرەتايىيەکانى خۆراك (۲۶) nutrient

ئەو ماددانەن کە زيندەوەران پىيوىستىيان پىيەتى بۆ گەشەكردىيان وەك كانزاکان (ماددە خاوهەکان يان ماددە سەرەتايىيەکان).

D

دووبارە بهكارهينانەوە (۹۱) redesign

سەرلەنۈي بهكارهينانەوەي سەرچاۋىيەكى بهكارهينراو بۆ دروستكردنى بەرھەمىيەكى نۇي.

N

نهوت (۱۳۳) petroleum

بەبەردبۇوى شلە و زۆرتىرىن بهكارهينانى ھەمە لەسەر ئاستى جىهان.

ناوك (۱۹) nucleus

ناوهندى دەست بەسەر اگرتنى چالاكىيەکانى خانەيە.

W

وردىيە زيندەوەركان (۲۱) microorganisms

ئەو زيندەوەرانەن کە له خانەيەك پىيەتىن و بەھۆي وردىيەنەوە نەبىت نابىنرىن.

کەرۈمى نان (۳۴) mold

چورىكى باوه له كەرۈمى كان کە له لۆكە يان خورى دەچن لەسەرنانى كۆن پەيدادەبن.

کەرۈمى كان (۳۲) fungi

زىندەوەرانى تاك خانەن يان فەرە خانەن کە ناتوانى خۆراك بۆ خۆيان دروست بکەن.

كلوروفيل (chlorophyll) (۱۲۴)

بۆيەيەكى سەوزە لە سەوزە پلاستىدا كە رەنگى سەوزە دەبەخشى بە گەلەكەن و توانا دەداتە رۈوهەكەكان و بۆ بەكارهەتىنانى وزە خۆر لە دروستكردنى خۆراكدا.

كەشكەر (weathering) (۱۱۰)

ئەو كەشكەر تاوېرەكان (كەقەرەكان) پەرت دەكتات بۆ پارچەي بچۈك بەھۆي كارى كەشكەر.

كۆمەلەي زىندەيىيەكان (population) (۶۳)

كۆمەلەيەكى جۆر زىندەوەرە كە له ھەمان شوین و كاتدا دەزىن.

K

گرگان (volcano) (۱۱۷)

ئەو كونەيە لەسەر پۇوى زەھى كە بەرددە تاوەكەنلى لى دەرددەپەرى.

گاز (Gas) (۱۹۴)

ئەو ماددەيە كە شىۋىيەكى دىاريڪراوى نېيە، بۆشايىيەكى دىاريڪراو داڭىنەكەن.

گازى سروشتى (natural gas) (۱۳۳)

گازىيە كە زۆربەي لە گازى مىثان پىكھاتووە لەگەل نەوتدا ھەمە.

K

لافاو (flood) (۱۱۸)

لە ئەنجامى باران بارىندا لافاۋ پەيدادەبىت و لېوارى رۇوبارەكان دادەپىوشى.

